中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：八零零八七 二七四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零 二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式一式三八 二五四九五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六二五二號

尼克遜訪歐將提出成立新大西洋憲章
美加日本與西歐建立政軍經聯繫

【紐約二十三日法新社電】美國今日向其歐洲盟國建議，採取一個「新的大西洋憲章」。上述建議是美國國家安全顧問基辛格在美聯社所舉行的一個午膳年會發表演說時所說。演說的題目為「歐洲年」。該新的憲章為基辛格博士所擬，在基本上是根據一個事實：美國、加拿大、西歐與日本必須在政治、經濟與軍事問題上聯系起來，並置於環球最高階層的水平上處理之。

博士說：「美國向它的大西洋夥伴建議，尼克遜總統在年尾訪問歐洲之時，我們將擬出一個新的大西洋憲章，為我們將來訂出一個目標。」

堅決反對片面裁軍
防衛責任盼能平均

【紐約二十四日路透社電】美國準備在大西洋彼岸發動一項運動，勸使它的歐洲盟國為它們自己的國防任務擔負更大的責任，和獲得它認為是與共同市場的公平貿易條約。

總統顧問基辛格在此間舉行的美聯社週年午餐席上說：尼克遜總統要在他本年底訪問各大歐洲國家首都之時成立一項新的大西洋憲章。

在一項被認為是有關美國對歐洲的新政策的一項堅決聲明之中，基辛格對歐洲的防衛合作，（包括解散軍隊一事），和貿易合作政策連在一起。

在談及他對貿易的觀點時，基辛格說：「大西洋社會不應是一個不公開的俱樂部——日本必須是我們的共同事業的一個重要合作者。」

基辛格和亦於昨日在紐約發表談話的國務卿羅傑士，均發表聲明證實尼克遜堅決反對單方面撤退在歐洲的美國駐軍。

羅傑士在一項海外記者俱樂部晚餐席上說：「如果這眞是有我們不會單方面自歐洲撤軍的日子的話，現時近日子已來臨，因為我們現時正開始與華沙公約組織國家談判互相撤軍的問題」。

基辛格同樣是反對撤退美國在歐洲的軍事力量，他說「總統要求我聲明美國仍然願意負担美國在大西洋防衛工作上的公平的任務。他堅決反對美國單方面自歐洲撤軍。」

然後，基辛格談到分担防衛工作的問題。他說：「但，我們所欠我們的人民的是合理的防衛承担，我們要將我們的防衛承担減至最安全的規模和最少的經費，而我們亦希望這防衛的責任能夠平均分配。這是總統認為我們必須從我們在一九七三年內與我們的盟友的對話之中所獲得的結果。」

當基辛格和羅傑士的警言美國不會削減它的防衛力量之際，在華盛頓的一個由樂觀自由的衆議院共和黨議員組成的特別委員會，建議美國應該將一些海外的軍事基地移交給當地的政府，這可望每年節省一百億美元的開支。

仍有三千染毒癮
曾在越服役美軍

【華盛頓廿三日美聯社電】美國防部衛生處長韋爾貝週一估計，曾于一九七零年至七一年海洛英流行期間在越南服役的美軍，其中約有二千至三千人目前仍有毒癮。

他續稱：這個數字，比初時估計有多達二十萬越戰退伍軍人成為癮君子的數字，相差甚遠。

韋爾貝的推測，是根據政府協助的一次抽樣調查而達成者，接受調查的九百名士兵，于一九七一年九月返國，他們在海洛英猖獗期間駐守越南。

調查結果顯示：越戰退伍陸軍人員，返國恢復平民生活最初八個月至一年期間仍有毒癮者，僅估百分之一點三，這與加入軍隊前驗出的百分之一點二比率，所差不遠。

對成立新大西洋憲章建議 西歐初步反應良好
認為美已擺脫越戰踏入歐洲年

【布魯塞爾二十四日合衆國際社電】一名歐洲共同市場的發言人說，尼克遜政府所提出的成立新的大西洋憲章的建議，是美國被越戰牽制的時代已經結束的第一項反映。

該發言人在提及美國總統顧問基辛格，於星期一日發表有關建議美國在將來與歐洲攜手為共同的目標邁進的演辭說：「我們已進入了眞正的『歐洲之年』。」

【倫敦二十四日美聯社電】英國政府於星期二日贊成美國總統顧問基辛格的成立新的大西洋憲章的呼籲，並稱該呼籲是具建設性的。

一名外交部發言人對記者說：「這明顯的是一項重要而具有建設性的意向的演辭，我們將會和我們的歐洲盟友密切研究這事。」

基辛格出席美聯社餐會 尼克遜總統的國家安全事務顧問基辛格，於四月二十三日在紐約市「美聯社」午餐年會上發表致辭前，是「年會的生命」，衆人紛紛趨前與他談話。左圖是基氏用說話引使「美聯社」董事會主席米拉捧腹大笑的情形。右圖則顯出基氏對女性的吸引力，這是「洛杉磯時報」出版人奢特勸的太太熱烈歡迎基辛格的鏡頭。（合衆國際社無線電傳眞）

俄頭目布里什紐夫
定五月十八訪波昂

【波昂廿四日美聯社電】西德政府於星期二日宣佈：蘇俄領袖布里什紐夫將於五月十八日至廿二日訪問波昂。

布里什紐夫的訪問將會在西德總理勃蘭特於五月一日至二日在華盛頓與尼克遜總統舉行會談後成行，布里什紐夫並將與勃氏舉行高峯會談。

預料布里什紐夫將於六月間訪問華盛頓，與尼克遜總統舉行會談，但現時尚未宣佈其訪美的日期。

美國務院公開指摘 北越部隊在棉參戰
基辛格斥北越破壞和約

【華盛頓二十四日美聯社電】美國務院宣稱：北越和越共的軍隊正在高棉首都的周圍與高棉的叛軍一起作戰。

國務院的發言人布雷於星期一日稱：我們深信圍攻金邊的叛軍步兵，並非祇是高棉的叛軍那麼簡單，而且是受北越軍隊的訓練，供應和支持，高棉的叛軍是從北越方面得到他們的軍事力量的。

布雷聲言稱：北越與越共通常地配既武器以支持高棉的叛軍。

但最近從高棉首都發出的新聞消息卻稱：純然是高棉游擊隊在從事作戰行動，高棉戰場之內，並無北越的軍隊介入。

【紐約二十四日美聯社電】基辛格於星期一日說，北越業已「有計劃地」與「瘋狂地」破壞了越南和平協定上各要點。

他說美國從未說過，它特別要決定任何東南亞國家的前途。他說：以高棉的問題而論，我們並不特別針對着一個國家。

他說所有的力量都須參加高棉的談判。

基辛格宣稱，美國將盡其全力以遵守越南協定，並且從未破壞過它。並說：西貢的政府也「實在地遵守」。

他繼稱：沒有人能認眞相信，我們在設法假裝在東南亞逗留下去。

他稱北越不遵守協定的條件是一個「殘酷的事實」。

力馬知遙路
心人得事萬

RX-4介紹展覽

世界最優異之汽車製造廠
東洋工業株式會社
（日本・廣島）

RX-4三角旋轉機器
路遙知型跑車

發明➡研究➡改進

展覽內容：
❶路遙知型雙門跑車
❷路遙知型四門房車
❸三角旋轉引擎反空氣污染成功
❹三角旋轉引擎與活塞引擎之比較

香港總代理：發達汽車公司
本月24-28日在中環於仁行地下展出

德臣建築有限公司
遷址啓事
本公司於一九七三年四月十八日
遷往下列地址：
香港德輔道中二五九至二六五號
嘉華銀行大廈十樓
電話：五一四三三三六（十線）
五一四三二二八（三線）

[illegible]工業發展有限公司
配售新股啓事
本公司現已向遠東交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司全部股票掛牌及買賣。
本公司註冊資本為港幣四仟萬元，分作四仟萬股，每股壹元，已發出壹仟四佰四拾萬股，... [illegible]

馳譽國際哲學相命院長刁德群啓
漫遊東南亞轟動星馬泰沙巴州載譽回港
會客時間 由上午十時至晚上八時
原址會客（電話K三○二四一一）外埠批命郵寄信箱K二七一一
九龍佐敦道15號華豐大廈五樓H座電梯5字

閣下之投資及[illegible]
之業務發展[illegible]
經營一切金融外匯業務及向閣下提供綜合代表性投資資料。
[illegible]接受定期存款，利息優厚。
粵語：H二四五九一五　英語：H二四八五九一
[illegible]年六厘八七五　六個月：年息七厘二五
一年：年七厘六二五　一年半：年息八厘
經營房屋地產，股票放款及其他一切商業貸款之業務。
[illegible]業基金及投資管理。
[illegible]房屋地產買賣發展及經理業務。
承辦各國貨幣兌換，買賣金銀條及金銀幣。
香港畢打街華人行地下電話：H二三三八○H二三三八六六
[illegible]公司：香港德輔道中26號A至28號A日昌大廈二樓
電話：H二四七一○六（五線）H二二七○九一（五線）
[illegible]分公司：九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈二樓
電話：K六七二○九五（四線）
九龍海防道55號地下
電話：K六八五一四五一六

葵涌工業樓出租
地址：九龍葵涌青山道四四三至四五一號三樓紅A
實業大廈
面積：壹萬捌千零柒拾平方呎
設備：載貨電梯及客用電梯各二部，電力銅巴直達各層接駁便利
環境：鄰近住宅區兼有龐大政府廉租屋工源充足，交通方便，四通八達，廠外附近有公衆私家車停車場泊車方便。
月租：壹萬伍千伍百元正
電話：一二—二弍六一壹一　黃溢添君
五—二四七一四一　馬蘇君接洽
星光實業有限公司

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

本報廣告電話二二八零七零八

高棉四人國家委會 昨晨舉行首次會議

商談一個多小時並未有任何決定

【金邊廿四日路透社電】據高棉新成立的最高國家委員會委員英丹說：該委員會今晨舉行第一次會議，討論成立一個內閣的問題。

該由諾爾及三名高棉反對黨領袖所組成的四人委員會，今晨曾在總統府舉行歷時一小時多的會談，但並未達成任何決定。

諾爾希望能使執政高棉的社會共和黨的高級黨員加入該委員會，該兩人為上院議長秀錦空（譯音）及下院議長東儀康（譯音）。

昨在獲得高棉上下兩院所通過的高棉最高國家委員會的成立，及中止國會活動一事，曾引起高棉憲政上的混亂。支持反對的若干人士說：在中止國會時，亦應同時中止憲法，因在高棉的憲法規定下，諾爾元帥是能維持總統的職位。

因反對黨支持人士所提出的上述問題，而提各種反駁的法例問題的高棉政府支持者說：目前，高棉是需要一項總統法令來中止憲法的。總統中止憲法的法令為何，因仍未見宣佈。

該最高委員會將於今日稍後時，再度舉行會議，繼續其尋求一個新政府的途徑。

【金邊廿四日路透社電】在金邊的政治舞台上，諾爾總統的非共黨對手已同意加入一個新的國家委員會，以使對戰時的法令作詳細的檢討。

諾爾的三個非共黨主要對手的其中一人，高棉民主黨的領袖英丹曾對路透社說：祇有一個政黨組成的高棉國會，在規定下將會中止一切行動三至六個月，以便該新組成的調協委員會進行自由行動。

英丹並補充說：其（英丹）盟友，高棉反對黨共和黨領袖馬達克，以及前國家元首鄭亨等人，是最先提出，要求解散國會，並舉行新的選舉，高棉的兩院制國會，是完全被高棉社會共和黨所控制，該黨乃由諾爾總統之弟諾恩准將所創立的。

諾爾並已同意草擬各項憲法附加法案，保證該委員會所作決定的權力。諾爾雖未說明該新成立的委員會將如何與內閣配合，他已向其對手提出承諾，謂：該由其本人以及其三名對手所組成的委員會，將賦有處理國一切事務的全面權力，而軍事問題則除外。

諾爾的下一項任務，是籌備組成一個新內閣，以便替代現有由韓登夏總理所領導的內閣，韓氏曾於上週提出其辭職的請求。

同時，外交界人士說：支配着高棉大部份軍事力量的高棉強人諾恩將軍，在其對手的請求下，將於本週離開比間。諾恩在其此次的旅遊中，似將會訪問法國及美國。

美機進行最猛烈轟炸 支援棉軍收復邏粒

【金邊廿四日合眾國際社電】戰地報告說：包括B五二型及F一一一型轟炸機在內的美國飛機，進行整晚劇烈空襲，使金邊以南的一個敵軍陣地進退不得，而政府軍部隊今天進行掃蕩，以便收復一片片失去的領土。

軍方人士同時報稱：B五二型轟炸機的襲擊，差不多有十二次是今天黎明前在位於金邊以南五十五哩受共黨威脅的茶膠省會周圍發動。

在今天黎明前，位於金邊以南五至十哩處的空襲，震撼金邊達四小時之久，當時美國「空中堡壘」及F一一一型掃翼式飛機，襲擊二號公路及三十號公路之間的可疑共軍陣地。

高級司令部發言人說：政府軍部隊重新佔領位於金邊以南十五哩二號公路上受轟炸及炮彈損毀的邏粒市鎮。戰地報告顯示：高棉軍隊今天在推回據於同一地區各處的敵軍中稍有進展。

【華盛頓二十三日路透社電】華盛頓「五角大廈」今晚說：美國空軍，應高棉政府的要求，曾在星期六及星期日，出動B—五二轟炸機，在高棉上空施行新的轟炸。美空軍亦曾在過去應高棉的要求，作出同樣的空襲。

【金邊二十四日美聯社電】美國B—五二轟炸機群，曾於星期二日向金邊周圍作出其在數個星期以來最猛烈的空襲。企圖緩和共軍向金邊所施展的壓力。

這些每架載着重至卅噸炸彈的巨型轟炸機，進行襲擊達數小時，而它們的地毯式轟炸的雷鳴聲，使到金邊居民由夢中驚醒。轟炸的反響震破住戶的門窗。

這些轟炸，目標是集中於長達九哩的「卅號公路」（以金邊東南部十一哩的哲布村（譯音）為起點）沿路的共軍據點。共軍業已把該條與巴沙克河（譯音）平衡的公路，全面控制。

B—五二機，更曾轟炸位於金邊以南卅九哩「二號公路」上已被包圍的省會茶膠周圍的共軍據點。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報九零點八零美元，價比前市尾盤價升五仙。

日皇訪美日期 突無限期延遲

解釋函件將遞交美政府

【東京二十四日法新社電】外務省人士今日說：日本政府將於今日宣佈無限期延遲，日皇裕仁伉儷前往美國的訪問日期。

他們本來是計劃於本年內訪問美國的。

一項華盛頓方面的報導說日本駐美大使牛場信彥，是於華盛頓時間星期一日，告訴美國國務卿羅傑士有關這項日本政府的決定的。

消息可靠人士說：將於本月二十八日啓程前往歐洲，參加在巴黎舉行日法部長級例會的日本外相大平正芳，曾奉命在他返國途中在華盛頓停留，將田中解釋為何他將日皇的訪問延期的函件，轉交給美國政府的領袖。

泰國霍亂 蔓延迅速

【曼谷廿四日中央社電】繼前天又有三人死亡後，巴南省和包括曼谷首都在內附近九省都已宣佈為感染霍亂的地區。

這九個省是：曼谷首都、農塔布里、巴森、春武里府、查重紹、沙莫沙康、沙莫宋闌、那空法能和拉查布里。

據報，大前天在巴南省中首次發現霍亂病例。

泰國上次的霍亂，是在一九六九年乾季期間，發生于烏汶拉省中。

社論

文憑教師罷教僵局的突破

[illegible]

美日條約運用會議 談基地使用與會期

[illegible]本土與沖繩所使用的設施，使用目的，使用狀況及軍事價值等問題，決定重新加以檢討外，並規定協議會為非定性會議，而是任何一方有要求，即可隨時召開的會議。

美掃雷艦經菲往關島途中 着火焚燒後下沉 艦上官兵全脫險

【馬尼剌二十三日合眾國際社電】一位海軍發言人說：以前曾被派往北越担當掃雷工作的一艘美海軍艦隻，於今日經由菲律賓開往關島途中，在太平洋着火焚燒後下沉。

來自馬尼剌北部九十哩蘇比克灣美海軍基地的發言人說：該艘重七[illegible]

該發言人又稱：來自美第七艦隊的一艘拖船，「格力號」，曾於下午四時開抵現場，且開始接載他們。

淡水英領事館舊址 政府擬改為旅遊區

【台北廿四日法新社電】此間今天據悉：中華民國政府現正計劃把位於風光明媚的淡水地區以前為英國領事館的館址，改變為一個旅遊勝地。

該館址由兩座建築物組成，座落於約十八英畝的面積上，由西班牙於一九六二年建造的「多明哥砲台」，及有一百年以上歷史的鄰近領事寓所，都具有很大的歷史價值。

英國政府為把英國駐北平的代表團換取升格為完全充分資格的「大使館」而於去年三月廿一日關閉淡水領事館。

該館址首先由以前澳洲駐台北的大使館管轄，在澳洲政府於本年二月把它的外交承認由台北轉為北平之後，管理該領事館的責任落於當地美國大使館的手上。

中華民國政府的有關當局，於去年八月達成一項決定，取回該館址，不過，該項決定涉及滿清政府與英國簽署的租約的釋義。

該館址是以每年十兩白銀的租值出租給英國，不過，相信英國政府自從上次世界大戰以後已沒有繳付租金。

淡水居民對中華民國政府收回該館址及把它改變為一個旅遊勝地，甚表關注。

南越決定釋放 七百五名共幹

【西貢廿四日路透社電】此間一位軍方發言人今天宣佈：南越已決定把七百五十名共幹釋放，作為釋放共黨平民俘虜的開始。

這位發言人說：釋放俘虜的日期將在與越共代表在西貢進行商議時決定。

南越聲稱它扣留五千零八十一名平民戰俘，不過直至現時為止已拒絕在巴黎和平協定訂立的換俘行動，這是由於越共所扣留的平民俘虜的數目引起爭論所致。

越共聲稱它扣留六百三十名平民俘虜，而南越則謂共黨現時扣留超過六萬名平民俘虜。

越共官員同時對南越所聲稱它僅扣留千名平民戰俘的數目不表同意。

唇齒相依關係深切 泰續堅決支持諾爾

但不至於出兵介入高棉戰事

【曼谷二十四日美聯社電】泰國最高司令部副參謀長吉林薩星期二日說：泰國將不會派遣軍隊進入高棉，但將會繼續支持諾爾政府。

吉林薩發表上述聲明，是答覆河內電台於星期一日播出的一項廣播，該項廣播說，美國意圖指引泰國軍隊入高棉。他說：泰國武裝部隊仍在泰國境內繼續訓練高棉軍。

他說：倘若高棉被共黨佔領的話，泰國將會面對更嚴重的威脅，因為泰國與高棉分享一條長達三百多哩的邊界。

目前高棉元首龍諾克於一九七零年被逐後，泰國即援助訓練高棉空軍和陸軍士兵。一隊高棉海軍人員將於不久被派來泰國接受訓練。

吉林薩說：泰國總理他儂向尼克遜總統的要使海格將軍保証泰國政府將增加它對高棉的援助，並支持美國對高棉的政策。

牧師招徠信徒 屋頂上進晚餐 赫特曼牧師遵守他於去年十二月對他的教堂許下如果星期日長早參加禮拜的人數達到一百五十名的話，他將會在教堂屋頂進食晚餐的諾言。圖示赫特曼牧師於廿三日在美國西維珍尼亞州肯路華他的教堂屋頂上進食晚餐，因為星期日參加禮拜人數達到一百五十三人。（合眾國際社無線電傳真）

寮共向永珍提出新花樣 聯合政府之外 另組共黨政府

【永珍二十四日路透社電】交戰的寮國政府與寮共雙方間進行另一次會議後，寮國工務部長富馬納尼空說：寮共今日建議就地停火，並且希望在一個計劃成立的聯合政府中，增加更多部長職位。

這位率領永珍政府代表團，與寮共就有關停火後的問題進行談判的部長對記者們說：寮共在一個新聯合政府仍在談判時，同時要求成立他們本身的政府。

此間的觀察家懷疑寮國總理蘇發那馮是否會接納寮共的建議，因為這將會使寮國事實上分為兩個獨立統治的地區。

富馬納尼空同時說：寮共現時要求在新聯合政府中担任副總理和內長的職位，新聯合政府是於本年三月根據雙方在二月簽署的停火協定成立的。

南越四方軍委會 越共代表團團長 已在河內被扣押

【西貢二十四日法新社電】此間一位政府發言人今日說：派往「四方面」（隨後轉為「兩方面」）委員會的南越「臨時革命政府」軍事代表團團長陳文達（譯音）將軍，已在河內被捕。

最高軍事司令部發言人黎忠顯上校在一個記者招待會席上說：「我們肯定陳文達是在河內的，他刻在該處被扣押。」

但黎氏又說：他未能發表其證據，以支持其聲明。

據黎氏說：陳氏曾於本年三月廿九日離開西貢前往河內。他原應祇獲准離去廿四小時。

十一名美國會議員建議 南韓美軍應撤走

國防費最少要削減一百億

【華盛頓廿四日美聯社電】十一名美國國會議員於星期一日說：由於「中（共）美新的接觸關係」，美國在南韓的部隊應全數撤走，因為它是一個「浪費及無用的駐軍」。

他們續稱：全世界周圍的其他美國軍隊應該削減。

全部都是民主黨議員的通過法律爭取和平會議的成員說：最低限度，價值一百億美元的武器及軍隊應從國防部的八百五十億預算案中減去，該預算案要求「不要把美國在軍事權力中居於第二位」。

他們發出一份價值一百六十七億美元削減的名單，從削減項內他們說：國會應選擇該項一百億美元的削減。

他們主張這項削減「將會保持美國現時在軍事權力一切方面的實質領導地位，不過將在一個更為有效及更為節省的方法進行」。

他們說：七十億美元可從武器上節省，首先是以扣存「三叉戟」式發射飛彈潛艇，和裝置長距離飛彈以代替現時「北極星」潛艇等項內削減十七億美元的開支。

他們說：其他削減將包括取消所有安全警衛反飛彈系統工作、驅逐艦、先進的B一型轟炸機及在核子交戰中由總統指揮的防空指揮站。

他們說：把陸軍及海軍陸戰隊從十六師縮減至十三師，把海軍航空母艦工作部隊從十五隊縮為十二隊，把空軍聯隊從廿四隊減至廿一隊，以及削減特別是對中南半島提供的二十億美元軍事援助，則總共可以節省八十億美元。

他們並沒有說明他們如何達到上述的數字，不過，他們說：現時的部隊水平是基於「政治的效用」，而遠遠超過自然的防衛需要。

馬可斯接受電視訪問稱 菲南回教騷亂區 仍然有零星戰鬥

【馬尼剌二十四日法新社電】菲律賓總統馬可斯今晚透露說：在菲律賓南部哥達巴都省的回教徒發生騷亂的第一個星期內，最少有五個城市及若干個村落，陷入叛軍手中。

馬氏又說：有一段時間，叛軍的目標，是集中於哥達巴都省會及該處的機場。但政府軍自那時起，業已救平這些叛亂，且收復叛軍所曾佔領的地區。

但馬可斯在一次全國性的電視訪問中透露說：哥達巴都及南端蘇祿的若干地區，有「若干戰鬥」仍然繼續進行。

第19屆亞洲影展 五月中在星揭幕 十五個國家地區參加

【星加坡廿四日中央社電】第十九屆亞洲影展將于五月十四日在此間開始，星加坡總統薛理斯，將為此五天影展揭幕。

來自十五個國家和地區的一百五十多名亞洲影星和導演，均將前來參加。

與展國家與地區為：中華民國、印尼、越南、韓國、菲律賓、泰國、馬來西亞、高棉、日本、香港和星加坡。

非會員國家為澳大利亞、緬甸、印度和錫蘭等，也都接受邀請，派影星和觀察員參加。

旅港增城同鄉會有限公司通告

本會定期本年四月廿九日下午六時假座九龍西洋菜街真宜酒家三樓舉行一九七三年會員常年大會，議程：(一)會務報告(二)省覽及通過年結(三)聘請核數師及訂定酬金(四)討論提案。隨即於下午八時聯歡宴會，除分函外特此通告，敬希各會員依時出席並偕同眷友參加宴會為荷。

右通告

本會各會員鄉親

主席賴及之 副主席盧基 陳鐘祥

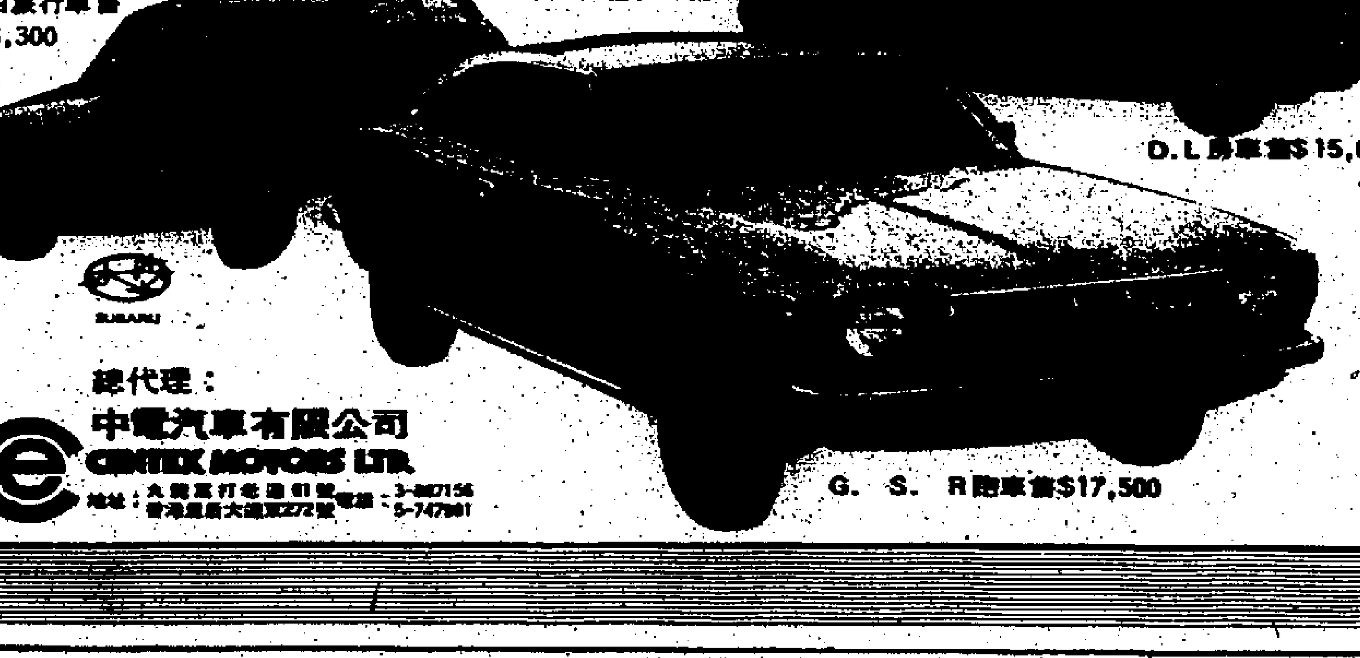
一九七三年四月廿五日

富士四款新型汽車 外型美觀衝力强勁

SUBARU 外型新穎設俗超凡，雄偉有勁的表現，全部最新設計，機械採用富士獨有傳統前輪帶動，格外豪華舒適，歡迎參觀試車。

四款新車俱有下列優點：

1. 前輪帶動 倍增衝力 快速行車 穩定安全 車底無軸 座位舒適 慳油耐用	2. 活動桶型靠背座椅，原廠收音機及冷氣設備 富士：專為搵貨人仕而設計	3. 車型有超時代設計，麥花臣避震器裝置，後輪獨立抗扭桿設備，合維扭動軚盤，倍感靈活。



總代理：中電汽車有限公司 CENTEX MOTORS LTD.

九龍大同中英文中學

招考一九七三年度下列各級新生

班　級：英文部：FORM 1 中文部：中一 小學部：小三至小六

報　名：即日開始

考試日期：五月十三日（星期日）上午九時

校　址：正校九龍塘村八十一號地段 電話：八〇〇二四三 分校九龍亞皆老街一壹五號 電話：六四九六四〇

永安人壽保險有限公司召開第四十三屆股東年會通告

敬啓者本公司訂於一九七三年四月廿五日（星期三）下午四時，在德輔道中廿二號永安人壽大廈十五樓舉行第四十三屆股東年會省覽一九七二年營業總結及選舉董事議派股息聘請核數員等事宜凡本公司股東敬請屆時涖臨出席指示一切除分函外特此通告

本公司股份由一九七三年四月十一日起至廿五日止（首尾兩天在內）暫停過戶合併聲明

承董事會命總經理郭文藻謹啓

一九七三年四月二日

永安人壽保險有限公司召開股東特別大會通告

敬啓者本公司訂於一九七三年四月廿五日（星期三）下午四時十五分鄁在第四十三屆股東年會之後在永安人壽大廈十五樓舉行股東特別大會議程包括採用本公司新章程細則以代替現行者並取銷一九七二年股東特別大會所通過之本公司高級行政人員認領本公司股份計劃（詳細情形請參閱一九七三年四月二日南華早報正式英文之公佈）凡本公司股東屆時敬請涖臨出席指示一切特此通告

承董事會命總經理郭文藻謹啓

一九七三年四月二日

刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽

澳紐日馬菲五國俱不願參加
常務委會會議流產
亞太理事會將解體

【曼谷二十四日路透社電】官員們今日說：亞洲及太平洋區理事會的五個會員國，已要求泰國無限期延遲召開定於下月舉行的常務委員會會議。

上述官員說：澳洲、日本、馬來西亞、紐西蘭和菲律賓——它們與南韓、中華民國、南越和泰國合組亞洲及太平洋區理事會——要求延期召開這次會議。

他們說：除非這五國改變它們的生意，否則它們的行動將會使該組織解散，該組織成立的目的，是爲了方便地區性的經濟及文化合作。

他們補充說：上述已承認中共或已着手接近中共的國家，並不希望中華民國加入該組織。

倘若亞洲及太平洋區理事會解散的話，在它的各種不同組織，將會成爲自立的地區性組織。說：上述組織包括漢城的社會及文化中心、[illegible]中心、以及在坎培拉的糧食和肥料技術服務中心。

美「水門醜聞」案最新發展顯示
尼克遜與高級助手企圖掩飾一切事實

【華盛頓二十四日美聯社電】當最新的報導證實白宮企圖掩蓋在竊聽電話的幕後眞相之後，美國的「水門醜聞」繼續沸騰。

以下就是有關這醜聞的最新發展：

（一）接近參議院「水門」事件調查組的人士說，尼克遜顯然是希望掩蓋一切，而調查所得暗示，總統的高級助手海德曼和伊力茲曼亦有參加掩蓋事實的眞相。

（二）尼克遜競選連任財政委員會的一名律師，對法庭人員出示三盒有關這項秘密行動支出的錄音帶。本來他是要於去年十一月毀滅這些錄音帶的，但他却將錄音帶保留，破壞了協定。他說這三盒包括有新酬資料的錄音帶，是載有兩名水門事件的同謀者的名字。

㊂審判這次水門事件的聯邦法庭的證供文件，引述觸犯了竊聽電話罪名的麥覺在宣誓後所說的話稱，有人曾告訴他謂如果他願意對這醜聞禁口不提，和在監獄之中服刑超過一年的話，他將獲得行政人士的寬大待遇。

㊃白宮發言人華倫一再否認尼克遜是在事前知道去年六月發生的竊聽民主黨總部的電話事件。

參議院方面人士於星期一日拒絕進一步透露有關掩蓋事件眞相的詳情，但他說這行動是包括「企圖迫使其他政府官員一起同流合汚」的事。

該人士說這些其他的官員包括司法部和聯邦調查局的高級官員。

【麻省法明罕二十四日法新社電】麻省民主黨參議員愛德華・甘迺迪於昨晚在此間說，尼克遜是「不可能」與水門事件有關。

當他在法明罕學院對一羣聽衆和學生發表談話時，愛德華・甘迺迪說他認爲有一些「高級政府官員」是和這事件有關。

他說：「我們無謂揣測尼克遜是和這事件有關。」

我國電子業發達
去年出口逾四億

【台北廿四日中央社電】根據一項統計資料顯示：去年我國電子工業產品共出口四億五千兩百五十二萬二千三百六十一美元，進口三億一千一百三十一萬二千九百五十七美元。

台灣區電工器材工業同業公會說：在出口電子工業產品中，以黑白電視機爲最多，計一億四千零二十二萬二千九百二十九美元，進口電子工業產品中，以電視機零件爲最多，計八千五百八十萬零一千二百三十四美元。

義總理晤日相：義大利總理安德里奧蒂（右二）及其夫人（左）於廿三日在東京田中角榮首相官邸參加田中首相爲他們所設的晚宴上，與日本首相田中角榮伉儷一起合照，安德里奧蒂總理伉儷於廿三日抵達東京對日本進行四天訪問。（合衆國際社無綫電傳眞）

中共工會組織重整工作完成

【北平二十四日合衆國際社電】重組於一九六六至六九年「文化大革命」期內遭到破壞的中共「工會」的工作已接近完成的階段。

據中共官方「新華社」的報導說自從「文革」以來第一次的「工會」大會已於本月十六日至二十一日在上海舉行，並選出了新的工會領袖。王[illegible]（譯音）成爲了「上海工會委員會」的主席。[illegible]上海[illegible]西方[illegible]他重要的城市和[illegible]

謀結束大選危機 荷王委人組新閣

【海牙廿四日美聯社電】據由宮廷發言人宣佈：荷蘭女皇朱麗安娜于星期一委任一名社會主義者及二名天主教民主黨員，進行組織新政府。

老練的社會主義者畢爾格，及基督教民主黨員路柏特，已暫時接納王室的邀請。

當政府隨着去年十一月廿九日大選發生危機，進入第一四六天之時，王室發表這項委任。在政治圈子內相信這政府終將組成，及以一位社會主義領袖爲首。

菲貿易代表團再度應邀赴平
計劃建立直接貿易

【馬尼剌二十四日路透社電】據菲律賓商會的報導稱：由十五人組成的菲律賓貿易代表團，已於上星期日前往中國大陸，並將以一個月長的時間來觀察北平的市場情形。

菲律賓商會的消息稱：這是中共邀請菲律賓於一九七一年派出貿易代表團後，再派出第二次的貿易代表團。

菲律賓的第二次派遣貿易代表團，是在於期望能使馬尼剌與北平之間直接建立貿易的路綫和展開貿易的業務。

菲律賓商會的發言人稱：這次派出代表團是準備與北平的商人進行訂定私人的貿易合約。

貿易代表團所執行的貿易聯絡包括汽車買賣、伐木業、椰子油、夾板、建築工程，鋁、及製造塑膠的原料。

維持華沙公約組織團結
俄與羅馬尼亞加强軍事合作

[illegible]格里契科所率領的軍事代表團，在羅馬尼亞作友好官方訪問，較早時曾受到羅馬尼亞總統齊奧塞斯古例行的接待。

格里契科在軍官學校發表演說時，曾强調面對北約，有必要維持華沙公約組織的强大軍力和組織間的團結。

較早時，羅馬尼亞國防部長伊奧尼達，曾發表演說，表示羅馬尼亞將盡全力爲祖國自由與獨立，建設新式武裝部隊。他并稱，羅馬尼亞的軍隊要與華沙公約國保持關係，并與其他所有社會主義國家，包括中共在內合作。

美否認組國際財團
建築新蘇彝士運河

【華盛頓廿三日路透社電】國務院今日否認美國已在華盛頓討論關於組設一個國際財團，來建築第二條蘇彝士運河計劃。

詢問義總理上星期訪問當中是否已經討論這一事時，國務院發言人說，「這事不是在華盛頓提出討論的問題」。

倒霉跳傘人 被電綫電死 現年二[illegible]在美加州伊辛諾爾上空作高[illegible]兩條一[illegible]電死[illegible]時，被大風將他吹向高壓電纜上，並立即觸電，是在不足六週來，[illegible]（合衆國際社無綫電傳眞）

駐越大使談越南問題
本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】中越兩國[illegible]去在經濟貿易以及技術合作等[illegible]而且奠定了良好的基礎。這次[illegible]華後，兩國間的友誼及合作關[illegible]越戰停止後，越南需要大規模[illegible]助越南戰後重建，也成爲各方[illegible]題。

我國對於越南戰後重建，究竟[illegible]麼樣的協助？能夠支援到怎麼[illegible]各方所欲知道的。

本報記者於日前訪問了我駐[illegible]對此一問題作了一次簡單的談[illegible]了協助安排阮文紹總統訪華而[illegible]月廿日返回越南任所。

許大使說，我國協助越南戰[illegible]則上是沒有問題的，也就是說[illegible]支援越南的戰後經濟重建工作[illegible]做到的程度，可能不會如外界[illegible]因爲，越南在今後四至五年間[illegible]十七億美元之多，在這個龐大[illegible]貢獻的力量，不可能會很大。[illegible]然經濟發展迅速，但我們仍是[illegible]，目前正在吸收外資，不可能[illegible]國外。至於外界所傳，我國[illegible]劃中，有一項鼓勵我國廠商到[illegible]工業，協助其生產電氣、紡織[illegible]業、機械工具等產品一節，許[illegible]爲某項工業，在越南設[illegible]在投資，不過，這雖然[illegible]政府也可以從旁協助促[illegible]阮文紹總統訪華，關於兩國間今後的經濟合作，和我[illegible]使對此表示，關於兩國[illegible]的，但並未深入談到細[illegible]，此次隨阮文紹總統出[illegible]，即因國內有事，先返[illegible]題也無法商談。今年元[illegible]農技合作協定，根據這[illegible]技合作協定，有關中越農技合作事[illegible]府負担，在以前是由越[illegible]只有廿幾人，現在已增[illegible]戰後經濟重建工作，我[illegible]特定的建設工作。他說

，越戰停火後，越南所急切希望的，乃是迅速恢復農村的經濟建設，越南農村的人口，佔全國人口百分之八十，所以越南的戰後重建，基本問題是農村的安定與恢復生產。在這方面，我國可以支援的地方很多。以前，美國人會派遣許多農業專家到越南去考察，也提出過計劃，但美國人的農村計劃拿到越南都行不通，因爲美國的國情、風土、氣候、生產狀況等等，都和越南不合，而這些方面，越南却和我國完全相同。

關於協助越南農村重建，較早時曾有報導：我國將增派農業專家協助越南改進農業生產及農民組織，將協助其完成類似我國農復會組織的機構，並說，越南所需的農業種籽，除必要所需向我採購，儘量以贈予方式，送給越南農民栽培，並協助其改良品種。

許大使說，目前我國派駐越南的技術人員，除了農技方面的卅八人外，並有香港電力公司派遣的一個團體和越南電力公司合作，發展越南電力。另有醫療隊二個，以及國軍退除役官兵就業輔導委員會的工作人員一批，協助越南退伍軍人部安置戰後退伍軍人事宜。

較早的報導說，在我國協助越南戰後重建計劃中，有一項爲：協助越南安置退伍軍人就業，由我國國軍退除役官兵就業輔導會提供經驗與技術。

建設與安定是有密切關係的，越南戰後重建工作，是否能如期完成，端視其政情的穩定與社會的安定。關於這方面，許大使表示：越南的現政府，是一個比較鞏固的政府，基本上的問題很少，在軍事、內政、外交等方面，近幾年來都有顯著進步，並顯示其作爲有魄力。阮文紹總統的領導已牢不可破，今後不容許有任何挑戰。將來，依照停火協定舉行選舉，也會將全面獲勝。因爲現在阮文紹總統所領導的執政黨，以及其他政黨，都是反共的，聯合起來，阮文紹總統執政五年來，政府的力量與威信，都已經建立了起來。

以軍事力量而言，以前有人懷疑，美國的越戰越南化計劃，越南是否可以應付，現在証明越南的部隊足可應付了。越南現有武裝部隊一一〇萬，空軍的力量可列在世界第四或第五位，這樣龐大的武力，是可以應付共黨的挑戰的。不過，越南局面的安定，還得視高棉和寮局的發展，如果高棉和寮局不惡化，越南可安定，但如果高棉和寮局惡化，越南所受的威脅却大了。不過，依據一般情況而論，越南的安定是不致有問題的，將來的經濟重建工作，也可順利發展。

以阿展開秘密戰爭
華府身陷困境

中東的最新動向，又爲美國逐漸帶來了新的困擾。在以阿的秘密戰爭當中，美國日漸身陷其間，在中東乃至世界各地，這場秘密戰爭的規模正日益擴張。

四月中旬，在阿剌伯國家的首都中，成千的示威者高喊反美口號：「美國人和美金滾出去」，「徹底推毀美國利益」等等。

在貝魯特，武裝警察把守了美國大使館，不使暴徒來投擲石塊。開羅的報紙則刊登了激烈的反美社論。

阿剌伯國家正不斷指責美國在以阿秘密戰爭中偏袒以色列。預料，美國和阿剌伯世界之間將更怒目相向。

目前的以阿戰爭，並不是兩軍列陣的正式厮殺，它的特色是：突擊、暗殺、刼機、綁架和炸彈信件。

四月十日以色列突擊隊攻擊巴勒斯坦游擊隊在貝魯特的基地；這是近來最具爆炸性的事件之一。在該行動中與黑色九月恐怖組織有關的「阿法塔」組織，有三名高級頭目被殺。

以色列並未透露這次突擊行動的詳情。但是，貝魯特當局表示，以色列突擊人員穿着便服，乘小船登陸黎巴嫩，然後乘上等在沙灘上的一支租來的車隊，由特務人員帶往游擊隊領袖所住的公寓。

此一事件激起了黎巴嫩和巴勒斯坦的示威行動，惹怒了阿剌伯世界，並迫使黎巴嫩總理辭職。

貝魯特事件還帶來一項新的指責，說是美國，尤其是中央情報局，涉及此一突擊行動中，秘密幫助以色列。

中東國家的許多廣播電台，曾附和巴勒斯坦的一項廣播，呼籲阿剌伯人「或明或暗的殺掉一位美國人。」

埃及的大報「金字塔報」也表示：「對於以色列不斷的侵略行動，尤其是最近這一次的罪行，美國是無法擺脫其責任的。」

美國政府否認涉及此項事件，並表示，阿剌伯國家日益增加的反美運動根本就是一個「天大謊言」。

美國國務院發言人布當警告阿剌伯國家「進一步散播這些謊言的可能後果」。

布當提到在一九六七年六日戰爭之時，美國亦曾遭到類似的指責，結果美國大使館和其他的美國設施都受到攻擊；許多阿剌伯國家亦與美國斷絕外交關係。

布當指出：後來，阿剌伯國家承認他們的反美指責是不實的——但是損害已經造成。

由于以阿的秘密戰爭正迅速擴大中，美國當局日益關心在國外的美國人員的安全。

日前貝魯特情況被形容爲「怒氣沖天」。在騷動中，一位加拿大的新聞記者，因被誤認爲美國人，曾遭到騷擾。

一位美國外交官說：「黎巴嫩人收聽到的廣播，是要他們追打美國人。我們現在已經成了這些人的攻擊目標。」

在華府，國務卿羅傑士亦在發言人布當的談話之後，召集十三個阿剌伯國家的外交官到他的辦公室，向他們表示，他們應該採取行動，制止反美的廣播。

單單在三、四兩個月裡，以色列當局就登記了九次攻擊在案，他們認爲這些攻擊是「黑色九月」組織發動的。這些攻擊從三月一日，兩名美國外交使節和一名比利時外交官在喀土穆被謀殺開始。

此外，還包括炸毀以色列航空公司，航空站和紐約以色列銀行的企圖，兩次在羅馬機場刼機不成，並圖謀炸毀在巴黎的以色列大使館。

阿剌伯游擊隊還遭指控，曾于四月九日攻擊以色列的一架飛機，和以色列駐塞浦路斯大使的官邸。

以色列當局指責，這一系列的行動，是由設在黎巴嫩的游擊隊總部所策動的。在該處，約住有三十萬名巴勒斯坦阿剌伯難民。

許多西方觀察家相信，以色列之襲擊黎巴嫩，主要是爲了迫使黎巴嫩政府驅逐巴勒斯坦游擊隊，就像約但國王哈辛過去所做的一樣。

但是，一般人對此事並不太樂觀。

一位中東問題專家評道：「以色列和巴勒斯坦之間的戰爭，是一種短兵相接，非常激烈的肉搏戰。這是極殘忍、極猛烈的，參戰的雙方，都已顯示他們是很有經驗且了解情況的人。」

在此種迅速熱化的氣氛中，美國公民和美國利益現在正是其中主要的目標。

南韓又破共諜網
拘九名北韓特務
疑與最近烏島被襲事件有關

【漢城二十四日合衆國際社電】南韓政府於今日宣稱：南韓當局拘捕這批間諜，他們曾參與最近一次共黨滲透分子突襲南部一個島嶼的行動。

據主控方面稱：這批被捕的間諜包括五名男子，四名女子，他們於三月十二日至四月四日這一段時間內，各在南部的省份被捕。

南韓當局拘捕這批間諜，是自共黨滲透分子於三月五日襲擊離漢城南部二百八十英里的烏島（譯音）後，經過徹底的偵查而捕獲的。那次的襲擊行動是由三名共諜執行，並殺死南韓的一名保安隊。

此間的官員稱：主持襲擊的人是五十五歲的金崇勳及另二名北韓滲透分子。這三名兇手仍未落網。

官員稱：被捕的人犯包括金崇勳的妻子，姿新玉，五十七歲。高承華，五十七歲，常往日本旅行的海員及另七名曾與金崇勳從事聯絡工夫和接到間諜行動的指示的人犯。

官員續稱：金崇勳是此宗案件一個最重要的共諜，他自一九七一年十一月以來曾往南韓四次和組織一連串間諜的偵察行動。

官員稱：金崇勳是南韓人，他所居之地乃離襲擊事件所發生的地點相當近的赤珠島（譯音），但自一九四八年共黨的軍隊侵入南韓後，便走往北韓。

為人父母者注意 可怕的腸虫是兒童健康大敵
患此病者請服
唐拾義肥兒疳積散
統治小兒—食積，腸虫，發燒，便秘，消化不良，面黃肌瘦，挖鼻咬牙，焦燥啼哭。
服後十二小時內虫下
唐拾義肥兒疳積散藥性和平，美味可口，兒童喜食，服後有蟲者蟲則消除，無蟲則消除腸胃積滯，增長食物營養吸收，使瘦弱兒童迅速活潑肥壯。
港九各地藥店均售

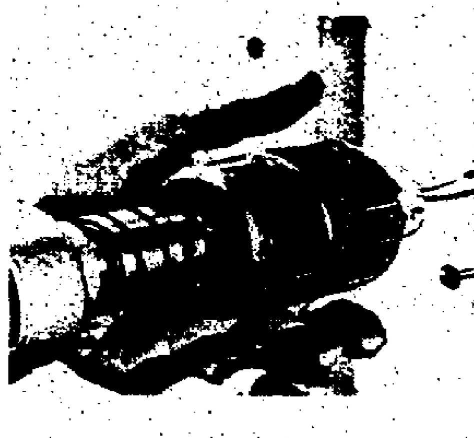
潘大光醫哮喘
中國針灸・效力驚人・欲求根治・請閱本文
廣州針灸中醫 潘大光
廣東光漢中醫專科學校畢業 前任廣州市秀麗衛生院院長 廣州中醫學徒班針灸學教師
應廣州各醫院中醫科，各區針灸研究室，邀請會診，交流經驗，並學術討論。將驗方秘法特效穴，整理成一套實效中醫針灸，從臨床卅年多經驗證明：針灸治療慢性疾病，效力確屬驚人！特別適應于：多年頑喘，久咳痰喘，風濕，手足筋骨痛痺，邪風面痺，半身無力，胃脹腸風，小兒疳積，鼻淵，皮膚風疹等頑症，屢醫罔效者，針灸是唯一希望。
針灸根治哮喘之醫理
哮喘：症雖頑，若以辨症論治，分析虛實，按症選穴，行針灸補瀉大法，直透病源，氣管立見鬆弛，有一針定喘之妙！繼而鞏固療效，症狀陸續消失，根治可期。
針灸根治哮喘之實例
童年哮喘：孩時（成人同）體弱，皮毛疏，易感易咳，久咳成喘，僅治標，未能治本，遷延時日，積漸加深，障礙發育學業工作，此症經本人針灸根治，全無復發之病例過千，均有案可稽，有針址可查。家有哮喘患病者，應選擇有把握實效之針灸治療，根除喘患，勿錯失康復機會。
中年氣喘：動則氣促，靜則氣平，中氣虧損，莚阻塞，胸部翳脹，如被繩束，雖服藥而毫不見效，以未接觸病源故也。此病名爲短氣，古籍形容：「呼吸雖有而不接續，似喘而不抬肩，呼吸急而無痰聲也。」又云：「氣短不足息者，此爲肺脹。」論治當與哮喘有別，唯針灸可根治之。
地址：旺角花園街十八號閣樓（近廣華醫院）
時間：上午九時至十二時 下午三時至八時 禮拜日下午休息
電話：K三〇九八七六

高級翻譯
高遠函授學校多年來保送香港學生報考英國語文學院高級翻譯文憑。此項資格，最近已由英國教育部正式列入新僑公報，視同英國大學畢業。
高級翻譯課程包括翻譯原理，翻譯技巧及各科實務，修業期一年。相當於大學程度，此外並設有中學程度之普通翻譯，大學預科，英語訓練，英語會話，演講，朗誦，拼音，書法，以及日文，法文，中文，會計，打字，速記，珠算等科。近月新增電視編導課程，尤爲特出。各級語文課程，配備錄音教學，成效卓著。
高遠課程銜接英國牛津輔世學院，可以進修倫敦大學正式學位。索章報名：香港郵箱16653號，電話K—805402。校址：九龍佐敦道文英樓24號四樓香港編譯社。
五月七日開課。

原日廣州許仁醫院院長製
許仁補腎丸 補腎藥王
專醫男子虧弱．有心無力．創伐過度．手腳麻痺．耳鳴眼花．夜多幻夢．腰酸背痛．神經衰弱．腎部疾病．先天不足．易於善忘．體弱無能．水火不濟．發育不全．小便太多．尿後反濁．氣血兩虧．不論如何嚴重．久患殘症．一經服用．保證藥到回春．轉弱爲強．百發百中．奏效如神．
五十丸庄每盒只售八元．一百二十丸庄每盒廉售十六元
各成藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話851495（總代理）大埔道中正藥房電話[illegible]

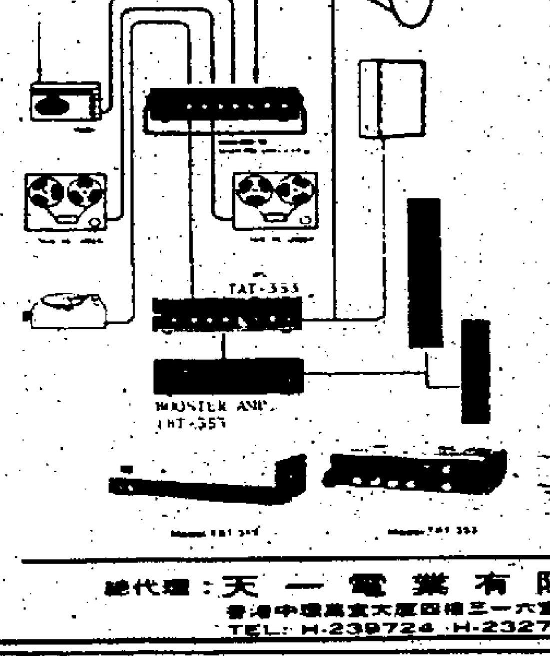
配合世界旅遊趨勢 適合華僑人士要求 華僑旅運公司新貢獻
台灣四天遊覽團
出發日期：[illegible]
報名地址：香港中環[illegible]
電話：四四六四一八．四三一六九七

RIDGID
美國「結實」牌
電動螺絲批



配有倒後設備轉動設備
安拆螺絲．快捷便利
總代理： 世界洋行
電話：5-236772，5-236774
（各大五金行均售）

UNI-PEX®
大學牌 播音器材
新到各款公衆傳呼（P.A.）擴音機
及款式繁多之揚聲器適合各種用途



大學牌 UNI-PEX 爲公衆傳呼系統(P.A. System)播音器材之專業廠家，有關這方面的產品應有盡有，不論在戶外、戶內及各種場合均有適合的器材供應。
由於大學牌產品耐用可靠，效能卓越，銷港以來好評如潮，各大餐室，酒樓，酒店，會所，學校，社團，夜總會及大小公共車輛紛紛採用
大學牌另有榮譽產品，就是最新的裝有火警及其他警報系統的P.A.擴音機。
總代理：天一電業有限公司
香港中環萬宜大廈四樓三一六室
TEL: H-239724 H-232758 H-227261

水泵牌 高压水泵
最新設計，採用特殊上乘材料，精密製造。效率特高，運轉寧靜無聲，經久耐用。
SERO

種類繁多有橫式、直式，適用於一般淡水；亦有海水或酸性液體適用之特別水泵。可配用電摩打、電油或油渣引擎。
總代理：裕通泰有限公司 TEL:5-236081

預防俄共突然派機空襲

北平城下隧道縱橫

最近到北平訪問的外國人，都獲中共引導前往參觀，據說，所有商店與機關均有暗門與隧道相通，以備萬一。

在北平擠滿了顧客的小衣服鋪子裏，唯一個夥計走出了櫃台來，用手在櫃檯盡頭所掛日曆後邊一個暗鈕上扳了一下，一堵粉紅色的牆就像變戲法那樣移開，顯出一個通往地下的甬道。

有一個螺旋形的梯子升了上來，接着有一個西方人的訪問團體相繼從梯後走出，跟着那店裏的夥計走下樓梯。那樓梯共三十五級。在最後一個西方人走到了樓梯盡頭後，那夥計停下來，轉過頭來對訪客說：「各位，你們已經到了『北京』地面下八公尺。」

這個地道四通八達，燈光照耀如同白晝，行走方便。

其實，那祇是一個仔細安排的戲。它祇是向訪客表示，中共已在全國各城市下建造了數千萬里的地道網，以答覆蘇俄的威脅。

近幾個月來，在北平前門外人口稠密的大柵欄街那間衣服鋪，已經成爲大部份外國遊客的必到之處。但在過去並不如此。自從一九六九年開始挖地道以後的三年中，中共的官方諱莫如深，就是高級官員也不知道內情。

挖掘地道是在中共與蘇俄發生第三次嚴重衝突四個月後開始的。那年秋，曾在北平與蘇俄談判糾紛，但很快陷於僵局，直至今天。全國性的挖掘地道的計劃，就是在中共反蘇宣傳最烈的一段時間開始。

到了去年年底，第一批外國訪問團體才被帶去大柵欄神秘的暗梯，參觀了使古羅馬的墓道大爲失色的地下世界。

大柵欄本身就是一個頗令人困惑的地方。它過去曾使許多北平人流連忘返，是一條不起眼的小巷，坐落在北平大城外舊時商業區的中心。在某一個時期，曾是戲院的集中地。到目前，仍有兩家電影院與一戲館。另一家門前有精製的鐵欄的戲院，現已被改成百貨公司。

那條街共有四十八家鋪子。據中共的官員說，一家鋪子都有一個暗門可以通進道，大些的百貨公司則有四個暗門。他們說，在發出警報後十分鐘內，原條街上鋪子裡的一萬顧客與工作人員都可以走入地道。他們說：在北平全城所有的工廠，學校，菜館，公寓，政府機關以及每間店鋪，幾乎都有門可以通進地道，所有的人都已受過訓練，知道入口在何處與怎樣走法。

中共官員坦率說：「事實上，在發警報後十分鐘內，僅有全城四百萬人口中之百分之八十能夠走入地道——這百分率將增高，如果地道的容量增加的話。」

據說，像上海、天津與廣州等城市也有類似容量的地道。

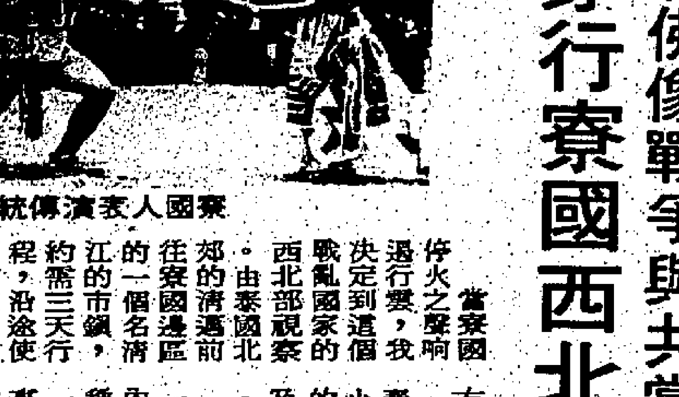
這些地道的主要目的，是在受到攻擊時，可以將市區人口疏散地下。但他們都太窄——平均七英尺高，五英尺闊——並且僅能到達邊郊外而沒有在較遠的農村。那麼，這樣一個系統是否可以令人相信，在十分鐘內，容納北平三百萬居民而不造成擁擠與混亂的狀態呢？

中共官員承認，擁擠與混亂是值得耽心的，但說業已採取措施，來減少這個問題。所有的居民都已知道最接近他們住所的秘密地道門在那兒，並獲得指導在發生緊急事故時採取怎樣的步驟。如果弄不清楚方向，地道裡各處都有標記，指導人們在郊區最短的路線。

沒有人佯稱這地道是安全無比，而可以抵抗大規模的核子攻擊的。但中共的官員確會說，除了直接命中不能抵抗外，它至少可以臨時抵抗一下輻射，而使居民可以有足夠的時間逃往郊外。

結果，這地道將真的改變成防禦系統，如果可以有技術提供來濾清有輻射的空氣的話。

中共的官員說，目前科學家正在進行研究這個問題，希望這地道能發展，成爲一個整體的地下城市，在受到核子攻擊時，人民可以居住，直至地上的輻射塵清楚之後。（長福）



寮國人表演傳統舞蹈

充滿佛像戰爭與共黨

穿行寮國西北的奇異見聞

當寮國停火之聲響過後，我決定到這個戰亂國家的西北部視察。由泰國北郊的清邁前往寮國邊區的一個名清江的市鎮，約需三天行程，沿途使用的交通工具，包括當地的巴士，小艇，及吉普車。

進入泰寮邊境時，泰國境內的公路兩旁氣氛緊張，但似乎是沒有必要的。

湄公河在清江鎮把泰寮兩國劃分。寮邊的小厚沙鎮，是一個長型的，塵土飛揚的寧靜與及只有一條街道的市鎮。

但在這市鎮逗留多一點時間，便會請埋鎮內所有男性，均指着這種或那種的武器。當地一間名奧斯卡的餐館，專做歐洲人生意。那些歐洲人由於所做的工作帶有危險性，因此顯得有點緊張。

乘小艇溯湄公河而上，經過鄉村地帶後，不久便抵達厚沙鎮約二十公里的南强村。這個屬於猺族人的村落，是東南亞的雅片中心之一。

猺族族長曹拉，其寓所位於一個可以俯瞰南强村及湄公河的小山上。他涂了是寮國西北區的走私鴉片人物之一，亦是英國中央情報局所支持的猺族傭傳軍的一名指揮。

我到曹拉的宮庭——寓所，拜會他，但他不在。我自動進內參觀，受到他的一些姬妾和助手歡迎。他們向我透露，癱疾是寮國第一號致命疾病。一名顧甸血統的美國人，在我面前大讚美國慷慨，爲東南亞的自由及民主而奮鬥。

村內有一間軍人俱樂部，是村內唯一的酒店。我在酒店內碰到一名微有醉意的中尉，從他口中聽到了許多有關巴特寮共的消息。他還向我透露，北越軍（越共）有時穿起巴特寮軍的制服，跟巴特寮一起進攻寮國政府軍。

那位中尉是在烏當受訓時學會英語。他所領導的一個軍事單位，其成員大多年僅十六至十八，其中一些乳臭未乾，喜歡嘻哈大笑及互相扮鬼臉。據那個中尉說，他的部隊年紀雖輕，但戰鬥能力很強。

我在寮國境內不論碰到任何人，均喜歡提出一項詢問：泰國人是否已參加寮戰，外間的盛傳泰人已參與寮戰，但我在寮國境內所得到的答覆，則全是否定的。不過，在我乘船返回厚沙時，同船有一名士兵在泰國邊境上岸。他會不會是穿起了寮國軍服的泰國人？我有點奇怪。

琅勃拉邦上游是著名的柏安山洞，洞內滿是木刻佛像。艇主起先不肯送我們到那裡去，終於在我一再請求下，終於答允。

抵達柏安山洞後，景象會由宗教的寧靜氣氛，變爲濃厚的備戰氣氛。因爲湄公河彼岸有一些大兵告訴我，河的另一邊的高山，正是巴特寮駐紮的地方。高山的山巔迎風飄揚着一面紅色的旗，顯然是巴特寮的。這個地區靜得很。那是一個奇怪的地區。一個滿是佛像，戰爭與巴特寮的地區。

我們旅行的下一站，一條荒蕪的村莊，居民全是士兵。

當我們進入那條鄉村時，村內的士兵對我們的態度極爲冷淡。我們發見兩名長髮男子和一名身高六呎的女子。我奇怪他們在這個前線地區，有什麼工作好做。

……是永珍，在這裡，我遇到一名美國飛行員，那是一名越戰退伍軍人，但志願替阿美利加航空公司駕駛飛機。他曾負責把五萬噸食米運至永珍市郊卅哩山區裡的寮國難民。據說，美國曾在一天裡空投了二十萬噸糧食給這些難民。

駕駛運送食米的飛機的飛行員，每週薪金高達一千五百美元，薪酬甚高，二萬五千美元至二千美元。頭二萬五千美元還可以免稅。對一般的青年旅行者來說，寮國是一個很好的旅遊地點。對我來說，寮國之行是一次奇怪的旅行。這個國家的內戰持續十一年，但其人民的態度，卻是那麼平和與有禮，因此難免令人感到有點奇怪。

這裡有着美麗的鄉村景色，旅客可以吃到美好的寮國及法國菜餚。這個國家的政治極其綜錯複雜，對那些有政治興趣的人來說，也是一種極大的吸引力。（歸）

丈夫極難改變妻子心意

當女人對事物有所決定後，她們那種堅決不移的表現，使人詫異。

嘉蓮貝吉特夫人認爲她家裏那棟橡綠色的車房是「可怕的」。但她丈夫忽視她的申訴。因此，她駕駛她的嶄新的「獲萊克里斯逆」號衝過那房門，撞毀了車頂，她的雙腿受傷，以至她要入醫院留醫。

當這事發生——一九六九年——她的丈夫卜合，華爾威克郡的馬爾斯頓格連的工程行政人員，說：「她將那門關禁了幾個月，我最初不理會，但雖然我要花費二百鎊，現在我明白了。」

一個女人每每不惜花很長時間以償所願。當女人決心想要甚麼，你很難把她說服。

甚至少校們也高舉白旗。當皇家炮兵第四十五中旅被調至德國的森尼拉樂，格連司令員禁止犬隻進入軍官食堂。一級軍曹蕭治曾駐森尼拉樂七年，而他的愛犬卡西烏斯是食堂的常客。因此，他抗議。但他毫無辦法——直是這司令員的妻子與她的丈夫講話。

一級軍曹蕭治說：「他告訴我，他因禁狗進入食堂而被妻子教訓一頓。他決定在下次食堂會議檢討這事。」全體一致通過，讓我的狗……進入食堂。謝謝格連夫人。」

有些婦人相信應該及早向老闆發難。安達雅諾夫人於結婚後幾小時向她的醫生丈夫發脾氣。茶會完畢後，她召集她的朋友和親戚，一起脫除她丈夫的衣服，祇剩下他的恤衫和底褲，把他拋進特倫特河裏。

報紙時常有流淚的妻子懇求法官不要把她們的丈夫送進牢獄裏的新聞。但是，如果她們想到坐牢一個時期對有更大的好處，婦女們也會作那樣的安排。

一九七零年，一個貝爾法斯特婦人告密，使警察拘捕她的丈夫。他的婚姻生活大部份時間在牢獄裏過。他的律師說，當他携帶一衣袋的贓物返家，她認爲與他「斷混或分手」的時間到了，他被判刑十八個月，他承認偷竊了價值三千鎊的貨品。其後，這妻子說：「我估這是一件可怕的事，而我對它感覺非常悲痛。但這事是爲……」

一個妻子懷疑另一個婦人幫助她丈夫尋樂，能夠做出各種報復行動。毆打是普通的。一個廿七歲的克羅頓妻子，最近看見她丈夫在街上與一個女朋友談話。她駕駛她的汽車衝向他們，迫使他們靠貼牆邊。她撞折她丈夫的腿。那個婦人的膝也傷了。判罰這婦人三十鎊及命令她簽保守行爲一年，法官何爾告訴她說：「我希望你對這些事情悔過。」

罷工者的妻子們時常感覺她們的丈夫……了最佳而做的……爲了她們的男人復工，她們在會議中大嚷大叫，組織她們自己的抗議，並派代表到國會去請願。

她們甚至有更有效的武器。白金漢的議員大衛貝爾，於一九七零年訪問了二萬人，其中許多是住在英國利蘭的長橋工廠附近的婦女。他報告：「幾個妻子曾經告訴我，當一個丈夫罷工，他故意的獨睡在另一個房間。」換句話說，他們採用李西斯特拉達戰略。」（李西斯特拉達是阿里斯多芬所編的一齣戲的一個角式。她組織婦女實行性罷工，以迫使雅典及斯巴達的男人講和。）

許多女人需要「婦女的解放」。當她們認爲她們的丈夫對她們消失興趣，她們時常跟丈夫找麻煩。一個多疑的妻子於她丈夫說：「他將去光顧公共浴室」而不在家裏洗澡時，把他毆打。後來，她割掉他所有的恤衫的鈕子，以防阻他於週末外出，批准這丈夫的離婚申請，布蘭致說：「她不是想他留在家裏，祇想阻止他自己享樂。」

也有那些變成了老闆的婦人。戴安妮高特利爾，一個年青的伯明罕家庭主婦兼母親，借了七十鎊開設肉店，兩年內每星期生意達四千五百鎊。但她丈夫會遲上班一天，他提早關店門，打高爾夫球去。戴安妮開除了他。他答應提早開工及只於星期六去打高爾夫球後，她才錄用他。戴安妮說：「我是老闆吧。」

但妻子們不是時常都可爲所欲爲的。討厭她丈夫左克時常忘記他們的結婚紀念日，肯特的高維夫人在當地報紙刊登廣告：「高維，恭喜，左克，三十年前與我結婚。如果你記得，那將是第一次——你的愛妮爾。」問題卻是左克忘記閱讀那份報紙。

今恩足以及禽獸

有人反對麝香造香水

美國動物權利會呼籲全國抵制用麝香做成的「仙諾第五號」香水，理由是麝香是用殘酷的手法由麝貓身上取得來的。

這項指控是由獸醫柏特提出。柏特就這題向國際保護動物會提出報告。國際保護動物會目前有五十八個會員國，單是在美國和加拿大已經有二萬八千名會員。在還未擴大活動範圍之前，該會的本來名字是國家天主教動物福利會。

柏特說：麝貓是在伊索匹亞森林中捕獲的。被捕後，它們被放在不能轉身的小鐵籠內。

他說，麝香是由人用匙羹從麝貓的生殖器官內的腺囊取出。人們首先將鐵籠的門壓着麝貓背部，將牠兩腿分開。

雖然在澳洲發表的報告，引述倫敦仙諾公司董事長李爾的話，說這麝貓是被鞭打至發怒時，就會分泌更多麝油，但柏特卻說他發現這是不確的。

李爾致書一名曾閱讀澳洲發表有關麝貓的故事的國際動物會會員的說：「從去年春天，我們向澳洲報界作出利用定色劑來製造香水的技術性解釋後，我似乎在使用麝香方面被人誤解了。我肯定你知道我們是不飼養或虐待麝貓的。過經調查後，我正從各供應麝香給我們的人士口中獲得保証，謂他們從來沒有虐待麝貓。我深信這些香料是用最現代化和最少痛苦的方法從麝貓身上抽取。」

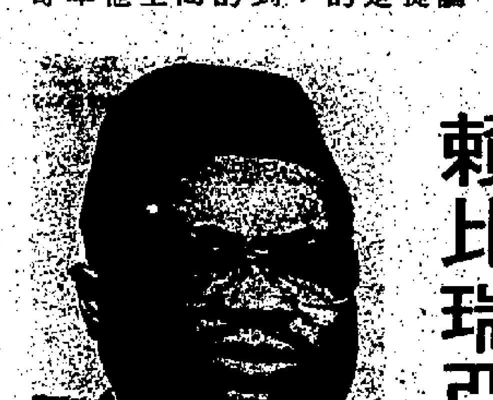
國際保護動物會會長鍾絲說，所有香水的製造商都利用麝香，而該會所持的立場是這些麝香可以用人造香料替代。

「仙諾」公司的總裁說，麝香的供應者已安排紐約動物學會的代表，和康萊大學及賓夕法里亞州立大學的獸醫學院的代表，飛往伊索匹亞調查虐待麝貓的指控。

他說：「我們確信沒有虐待的事件發生，但如果他們找到虐待的事實——而我有信心相信他們是找不到——我們是會改用人造香料的。」（胡）

縮短貧富的缺口

賴比瑞亞銳意改革



托爾拔特總統

賴比瑞亞的首都蒙羅維亞，一向看來有少許像一個龐大的密塞塞比河船的戲。在秘密會館的男人們穿着黑色晚禮服及戴高帽子，在浸信會禮拜堂的婦女穿着一一婦揚的恤衫和襪子，每一個人都用誇張的「深南方」土音講話。在這些風氣中，他們事仿他們的祖先，以及於一八二二年從美國回來而後來創立非洲的第一個共和國的人。以及由一九四四年以至一九七一年他逝世時以嚴父態度統治這個國家的他們的總統沙德拉克（「沙德叔叔」）杜普曼。

今天，這些古老方式在改變中。蒙羅維亞仍然有一些非洲最壞的貧民區，而他們祇在杜普曼的宣果華麗的一千五百萬美元的行政大廈五百碼外。但今天在這大廈的人，五十九歲的托爾拔特，有改革的計劃，而他似乎是認真的。很少賴比瑞亞人預期像那樣的東西。托爾拔特沉默的和服從的任「沙德叔叔」的副總統凡十九年。他是一個「美洲——賴比瑞亞人」，這個集團爲他們自己的利益而統治這個國家超過一個世紀（在一百五十萬人口中，美洲——賴比瑞亞人佔四萬五千人，而他們實際操縱着全國的財富）。

不過，在一九七一年就職典禮，托爾拔特乘坐一輛福士旅行車而不是杜普曼的卡迪勒，而他在他的首都遊行，穿着開領的，短袖的沙法利服裝而不是杜普曼的高帽禮服，參加宣誓典禮。他也放棄他的前任人的二百萬元的遊艇。

更主要的，托爾拔特解散杜普曼的四個互相競爭的保安機構，並整肅貪污的警察局，並致勵久已被箝口的報紙說話。他警誡了公務員，每天八時上班，要求政府機關於那時間開門辦公。（未完）

神經緊張與過度呼吸

我給她解釋各種的痛——以及有些時候精神的痛楚超過身體的。緊張是幻想的嗎？很少這樣的。有許多程度的恐慌。在它的極端的形式，恐慌能夠使生活成爲祇是存在——一個天天都發的噩夢。我同意風濕痛——以及心臟病、糖尿、過度呼吸——的身體的不舒服超過週期性緊張。但試問那個精神緊張的人那才是更壞的，大多數的人會說，「給我腦筋清靜及免除恐慌和緊張，我寧願換取胃潰瘍或頭痛。」

爲了這些理由，我向那個患風濕痛的病人解釋，我不斷的吩咐像她的人以及她的家人和朋友們對神經緊張患者忍耐。同情和諒解時常能夠幫助她。

作爲醫生，我們多方設法以幫助在日常重荷下的神經緊張患者。如果克服「過度呼吸」，能夠全部或局部消除這重荷，那是好的。有些時候，一種醫療方法就是那樣簡單，但時常要先研究及了解神經緊張的起因，然後始能施以治療。以許多人來說，緊張不祇是一個私人的困難問題，卻是每一個人的公敵。如果你把憂慮看作生活的一個自然現象，你或許較同情那患不自然的緊張的朋友或家人，而不再說他的恐慌是「傻的」。當你變成真正的緊張——超過你所能抵受的——你不會遲疑的不去看醫生，祇因你認爲那是傻事。

這裏是給緊張的人的一些暗示：

㈠：你的神經系統怎樣？你知道穿着窄鞋、緊帶的腰封或衣領，會產生怎樣緊張。試想想一束太緊的神經線——不祇一天，卻是多年的——可能改變你生活的展望。中斷神經系統而不處理這個困難問題，祇增加及延長你的緊張。因此，現在開始：放寬！

㈡：你在醫務所會神經緊張嗎？誰不會呢？一個醫生告訴我們有病或無病的權力是一種相當可怕的東西，但總要有人這樣做。因此，吞下你的恐慌，離去。最低限度你不是唯一的懦夫！

㈢：謹慎的選擇醫生。在緊急情況下——任何醫生都是受歡迎的。但在普通環境下，應該選擇醫生。最好在緊張情況發生之前選定醫生。

㈣：你知道清楚你的病徵不祇是緊張的一個表面嗎？

㈤：你有心臟病仍能活下去。在美國，心臟病是第一號殺人兇手，任何人如果發現冠狀動脈有甚麼毛病，應該不方慌張。許多病人能夠恢復許多年的正常生活方式。

㈥：你怎樣知道你沒有心臟病？來我醫務所的病人中，每四人有三人相信他們有心臟病，其實不然！當你的醫生替你詳細檢後，告訴你心臟正常，相信他的話。

㈦血糖成份低時常被忽視。如果你患暈眩及極度緊張，你可能不是患腦瘤，但血糖成份低。你的醫生診斷了你的血糖成份低，他會提議你多吃蛋白質含量豐富的食物，以消除這些病徵。

㈧：你的甲狀腺可能有毛病。幾年前，甲狀腺病時常被忽畧，病人空着肚子到醫務所去接受新陳代謝的檢查，實在麻煩。結果，許多甲狀腺病未被診斷出來，那些患輕微的甲狀腺病的人，不明白他們爲甚麼那麼疲倦，而患嚴重的甲狀腺病的，不明白他們爲什麼緊張。這些日子，爲了其他的理由而爲病人驗血，多數兼檢查甲狀腺病的。

㈨：呼吸不正常使你更緊張。有過「過度呼吸」經驗的人，將不會忘記那與緊張俱來的極度恐慌。消除了「過度呼吸」是唯一的康復的第一步驟。醫生們必須找尋緊張的根源。

㈩：月經前的緊張是更普通的。許多婦女對於月經前的困難問題仍作傻的想法。不過，她們應該告訴醫生。醫生可給她們適當的藥物。

(十一)：割子宮「祇是另一種外科手術」。許多婦女仍然恐懼這種外科手術，但割掉子宮並不是說一個婦人的性生活的完結。

(十二)：男人也有更年期。雖然有些醫生仍然否認男人也有更年期，研究揭露男性腺發生變化。這就是男人的更年期。

(十三)每個人都有憂慮。工作的憂慮，週末的憂慮，沒有一個人沒有他的憂鬱的日子的。

(十四)：「神經分裂」是虛假名詞。下次你聽到某人患「神經分裂」，讓他的醫生作出結論。這名詞可包括許多種的行爲態度，從暫時性的發脾氣以至神經病。

(十五)：憂鬱是可以治療的。新藥及腦震盪治療法，對病有很大的幫助。許多以前不治的現在也可醫治了。

(十六)你可幫助防止自殺。永遠不要忽視對你說他想自殺的朋友。在憂鬱情況下，任何暗示可能是真正的警號。早期的精神病專家的治療可以拯救生命。

(十七)怎樣處理心理病。任何患心理病的人能否快復，這是很難確定的，但一個諒解的家庭和醫生，可以幫助心理病患者消除緊張。

(十八)：注意死亡。我們中太多人以爲我們永遠活下去的。

(十九)：疲乏，緊張及失眠可以克服的。消除三者之一，其餘兩者也可消除。

(二十)：認識清楚你的毛病。你能夠找到生活的新方式。（下・續完）

看似一片湖光山色，實係美國聖路士以北一個小鎮被泛濫的密士西必河河水所淹漫情形。房屋都在水中。

樹仁書院英文中學部 招生通告

招考班級：僅招F1新生（爲維持優良水準與校風）

報名手續：携備學歷証件及最近二寸半身照片三張，來校填具入學申請表領取准考証。

考試日期：依照考生人數編定，在校內公佈。

特別聲明：經筆試合格之學生，尚須經面試合格，並依照指定日期，由家長陪同來校辦理入學手續，始算正式取錄，此舉目的在建立學校與學生家長共同管教之基礎，切實謀求學生品學皆優。

中學部設灣仔峽道7號
TEL. 5-725892

校董會：
主席黃寶平議員
副主席丁熊照O.B.E.
監督胡鴻烈博士
校長鍾期榮博士
中學部主任莫民雄博士

本校簡介：
本校由本港社會知名之各界領袖及教育名家創辦，提供完整及完善之高等與中學教育，並獲港府承認爲非牟利院校，現設大專及中學兩部，擁有兩幢自置獨立園林校舍，優良師資，抱實是求是，爲教育而致力宗旨，務求培養品格良好的學生及爲社會造就優秀人材

非絕利牟　爲純務服　譽信證保　全健組織

歡迎　青年學生　參加

暑期台灣遊覽露營團

環遊寶島十五天祇收港幣$790.00

機會難逢　名額無多　報名從速

出發 七月22・24・26・28・30 八月1・3・5・7・9 共十次

費用包括往返機票三餐膳宿露營遊覽醫生醫藥等

歡迎學生教師社會青年（不分職業宗派）學校教會社團等10人以上集體報名另有優待辦法章程恕不寄奉

報名處　賓得旅運社

旺角彌敦道655號胡社生行901室
電話：3-957572　3-956612
（上午九時至下午六時半假期照常）

英皇御准香港賽馬會

本會賽馬日期原定於一九七三年四月廿三日現順延至一九七三年四月廿八日星期六舉行首場在下午二時開賽，茲承事董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

（一）會員嘉賓證章印有一九七三年四月廿三日英文日期每枚四十元至四月廿八日星期六上午十時止在本會各售票處發售。

（二）會員嘉賓離場後不得復入。

（三）凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。

（四）會員席及公衆席開閘時間由上午八時三十分開始爲投注三重彩人仕開放，隨於十一時三十分清場，稍後於正午十二時爲觀衆再行開放，中場席開閘時間在正午十二時。

（五）公衆席入場券每位十元中場席二元入閘時繳交，隨發入場券，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元

（六）觀衆入場須全日懸佩證章

一九七三年四月廿五日

司理　吉爹利士啓

英皇御准香港賽馬會

啓者：原定一九七三年四月二十三日星期一賽馬，茲因場地惡劣關係，不得已將該賽馬日改期於一九七三年四月二十八日星期六舉行。本會董事對是項宜報殊深抱歉。

（一）原定一九七三年四月二十八日之賽事現于已取消。

（二）已報名出賽馬匹及配磅均照原定並適用於四月二十八日賽馬日。

（三）已宜佈出賽馬匹及配搭騎師均照日前原定，非經獸醫批准不得退出。

（四）首次鳴鐘於下午一時卅分首場於二時開跑。

（五）來賓章等印有一九七三年四月二十三日英文日期者可適用於四月二十八日星期六賽馬日。

（六）凡會員來賓持有四月二十三日之來賓章但不擬於四月二十八日星期六進場參觀者，得携同該來賓章及來賓章登記咭於四月廿四日星期二至四月二十八日星期六上午十時前向本會任何售票處兌回現欵。

（七）關於搖彩蛋票及小搖彩等印有一九七三年四月二十三日英文日期者可通用於一九七三年四月二十八日星期六賽日。

一九七三年四月二十三日

承董事局命　司理吉爹利士啓

香港四邑商工總會通告

茲定期一九七三年五月十二日（星期六）下午八時假座灣仔英京酒家召開會員常年大會，其議程爲：（一）推選常年大會書記員。（二）通過上期會議議案。（三）省覽及通過本會暨所屬學校七二年決算書。（四）聘請香港政府註冊核數師。會議畢，舉行同人聯歡宴會，聯歡餐券由即日起至五月九日止本會發售（每券港幣十五元）凡我會員及眷屬四邑僑港人士均可購券參加，爲增加與會者之興趣，除有歌唱助興外，並舉辦幸運抽獎人人有獎決不落空，屆時敬請踴躍參加，除分函外，特通告週知。此致本會全體會員

一九七三年四月廿三日

理事長陳百强　副理事長 鄧家約 陳振猷 陳廣就

交通處佈告

一九七三年天后誕——元朗之交通措施

一九七三年四月二十五日（星期三）將在元朗舉行會景巡遊以慶祝天后誕。巡遊隊伍將由東面迴旋處之巴士總站開始，經元朗大馬路至元朗球場及經教育路至大棠路，屆時將採取下列各項行車改道，封閉道路及禁止泊車措施：

（甲）教育路及元朗大馬路南面行車線將在上午十一時十分予以封閉。

（乙）元朗大馬路北面行車線將採取雙程行駛措施。

（丙）元朗大馬路，與發亭街、福康街、同樂街、鬆濠路、鳳鳴街、康樂路、大新街、田新街、又新街交界處將予封閉。

（丁）禁止泊車

（1）由上午七時起，將禁止車輛停泊在兩迴旋處間之元朗大馬路，及體育路、教育路與大棠路（惟有標貼車輛可停泊在安寧路），直至交通回復正常爲止。

（2）康樂路之小巴站將予封閉，以便作私家車停泊之用。

（3）有旗幟及顯要人物之車輛將停泊在元朗球場外面之停車場。

（4）在上午十一時前所有藍色標貼之車輛須頭對尾停泊在安寧路兩旁，於上午十一時三十分後，由凹頭前來之藍色標貼車輛將被引導停泊在水牛嶺附近之青山道南面行車線之車徑及單車徑。

（5）私家車可停泊在元朗理民府後面、豐年路、康樂路及大渠旁邊之未命名道。

（戊）由上午十時三十分起，由青山前來之九龍巴士公司第十六與二十四線巴士將在順德學校外面落客然後返回青山，由凹頭前來之十七、十八、二十三及二十六線巴士將在東面迴旋處落客然後返回凹頭。

（己）由上午十時三十分起將不准的士及公共小型巴士進入元朗。

（庚）警務人員如認爲有所需要時可能不發出通告而採取其他改道行車措施。

交通處處長　惠柳新

啓事

分判，特約製造，合資經營

本港及海外製造商造與工商業管理處接觸，希望與其他製造商聯絡，俾能簽訂分判合約；安排特約製造及進行合資經營之協議。所涉及之工業，範圍極廣，例如製造工具及鑄模、電鍍及陽極電鍍及一般需高度準確性之製造工程等。倘貴號擬向工商業管理處查詢，該處職員李友石先生（電話：五——二五八七九〇）當樂於協助。

香港教育司署註冊 調景嶺中學招收秋季新生

班級：中學（一至中六）小學及幼稚園各班

報名日期：四月二十四日至五月二十五日

考試日期：五月二十七日（星期日）上午九時在本校課室

校址：九龍調景嶺村大坪 ㈠由九龍彩虹邨乘30號巴士 ㈡從香港筲箕灣西灣河乘利安小輪

備註：新建宿舍，學宿費免收，簡章備索。
電話K八九〇六三八，K四五〇九三八。

天主教會主辦 教育司署資助 鳴遠中小學招生通告

（本校中學部爲政府資助之全日制中文中學，設有五年制補助學額，小學部受政府津貼，分上下午班上課。中小學部均設有男女學生宿舍。）

招生級別：中學——中一年級新生。小學——小一至小五各級男女生。

報名：即日開始接受申請（報名表派完即止。）（報名時須繳驗出生紙最近學歷証件及繳交照片兩張）

考試日期：中學——六月二日（星期六）上午九時半。小學——六月十七日（星期日）上午十時。

校址：新界調景嶺村（可於西灣河乘搭渡海小輪，或彩虹村乘坐三十號巴士）

電話：中學——三——八九零一五
小學——三——八九一二四六

（函索簡章及報名表，請附回信郵資，逕寄「香港調景嶺」本校收）

業主大會通告

茲定於一九七三年五月二十五日（星期五）下午八時正假座本大廈地下L・M座（天主教安琪兒幼稚園內）召開全體業主大會，舉行改選第二屆管理委員會委員，屆期敬希撥冗準時出席參加選舉爲荷。

此致
環海大廈第一、二期
各業主先生女士台照

環海大廈業主法團第二屆選舉委員會敬啓

一九七三年四月二十五日

與精工合辦英巴大戰
足總所得利潤 決分給各屬會
鄭潤如轉會問題限十天辦妥

【本報訊】足球總會昨日召開本月份執委會議，由副主席陳炳棠主持。球場聯營解體問題，已定在下屆球季實行，昨日會議席上，成立一個三人小組向有關主管方面商洽一切，此三名委員爲陳炳棠、謝萬祥、柯士般。

鄭潤如與消防終止合約問題，議決接納職業委員會第一、二項建議，即同意鄭潤如與消防解約及讓鄭潤如有機會轉會，給予十天時間（由昨日起計）轉會，至於轉會費問題，由有意羅致鄭潤如的球會與消防方面接洽。若然在這十天內，鄭潤如轉會不成功，便失去代表香港參加世界盃外圍賽的資格。

埠際小組經已同意與精工合辦巴西山度士對英國曼城一場比賽，昨日執委會正式接納的計劃，同時擬定將來在純利下，撥出百分之八十給予十三間甲組球會（精工除外）瓜分，百分之十給予乙組，另百分之十則給予丙組會瓜分，但規定如有同一間球會參加乙丙組的話，只以一隊爲原則，不能分雙份。

若山度士或曼城隊其中一隊爽約的話，則由義大利拖連奴隊代替，拖連奴隊可在五月下旬來港，至於盈虧問題，出席會議的精工代表陳直康即席表示，照常「發起」，如果山度士與曼城隊均應約來港拖連奴要在六月中旬始來港獻技，有關拖連奴及西班牙的愛斯賓奴隊，足總還未有進一步消息收到。

入選世界盃外圍賽代表的獎金問題，擬定出場費一百元，和波二百元，贏波四百元，後備球員則佔一半，均以港幣計算。廿二名球員中，有兩名爲業餘球員，待遇問題則由個隊決定。

參加世界盃外圍賽的香港代表隊，將在下星期一（卅日）前往烏溪沙作爲期十天集宿集訓，同時，定下月八日由港督麥理浩爵士主持授旗出發儀式，地點在大會堂，時間爲下午四時半。

港澳埠際賽及督憲盃賽的球員獎金，擬定入選者一百元，出場者五十元，贏波一百五十元，兩隊人選另由遴選小組選拔。至於兩枝隊伍職員則選出如下：港澳埠際賽領隊陳宗抗，敎練曾培福；督憲盃領隊陳福祥，敎練朱永強。

下屆將有夜間賽馬，足總已接到通知，在下屆馬季內，有十二次晚間賽馬舉行，是在今年十月，十一月，十二月及明年三月，四月，五月份內，逢星期三晚舉行，同時，通知足總不要在那些日子安排晚間比賽，議決紀錄在案。

在書信來往中，有泰國足球總會來信，邀請本港球隊前往獻技，但沒有指明年份，月份則爲四、五、六、十及十一月間，條件爲負責來回機票（以二十至廿三人）爲原則，並負責當地酒店食宿，職員零用金每天五元美金，球員三元美金，足總將會寄出副本給予各屬會參考。

批准加山于六月中 邀印尼足球隊訪港

由於西德安德烈放棄來港，但加山仍有意主辦一支外隊，是邀請印尼一支勁旅來港，日期在六月中旬，議決批准，但賽期由管理委員會決定。

有一宗上訴案提出，但被駁回，那是參加青年盃聯賽的卜公隊，不服青訓委會判決。經討論後，維持原則，上訴費一百元沒收。

在結束會議前，謝萬祥提議有關各小組職權問題，下次會議遴選提交執委會參考。

息影理監事 廿八日就職

息影體育會，定本月廿八日下午六時，在九龍城太子道七喜大酒家三樓慶祝成立廿二週年紀念暨第廿三屆理監事就職典禮，請九龍城民政主任梁定邦主持監誓及頒發選任書，並由該會健身部担任表演醒獅國術助興。該會永遠會長林雲、游順、邱智愼、會長鄭泰全，副會長馮生、沈冠雄；理事長方國源、莊世仰、周福；監事長胡容、畢培根，業經聯名柬邀有關人士蒞臨觀禮，當有一番熱鬧。

去週小棒賽 星隊勝巨人

香港小棒隊上週之賽事，由星隊對巨人隊，結果星隊獲勝，八比四。

星隊的蘭納與史勞達表現甚爲出色。而巨人隊的冼馬文身手亦好，爲該隊爭分不少。

花墟昨日聯賽一面倒
流浪大失水準
東昇淨勝五球
十二碼球流浪竟宴客

【本報訊】甲組足球聯賽，東昇與流浪昨日在花墟球場相遇，流浪演出走樣，被東昇大勝五比零。同場舉行的預備組有熱鬧場面出現，共有一萬零三百四十八人，收入二萬五千七百五十四元一角。

賽前一般人預料爲一場「五五」之爭，可是接戰後，東昇竟然控制全局獲得大捷，主要原因是流浪陽來脫節，全隊僅有郭家明及鄧鴻昌可以保持水準，其餘均一無是處，尤以中鋒狄扶連，可能由於天氣酷熱關係，狄扶連陽來形同虛設，流浪在攻力軟弱下，全場差不多處於捱打的劣勢下作戰。流浪原有一個破蛋的機會，在下半場廿五分鐘他們得十二碼罰球，祇因曾鏡洪射得太正而且乏力，故爲朱柏和救出。流浪失去破蛋的機會後，全隊更顯得無鬥志，終於多負兩球，淺成零比五的紀錄敗走花墟。

東昇昨仗排出完整陣容應戰，由馬迎祥，曹廷輝，葉錦洪及廖錦明所組成的一條的防衛綫，打得很緊密，曾廷輝更頻頻助攻，而中場的麥天富及鄧沛強憑著良好的脚法，在中場負責輸送，加上演出冠全場的曾展鵬，東昇的前鋒有如水銀瀉地，無孔不入。東昇僅能勝五比零之數已是太少了，若果黃達權能夠把握機會！東昇勝球將不止此數。

東昇上半場 一比零佔先

甲組之戰，雙方登場後，東昇搶得較多攻勢，流浪全軍退守，十一分，麥天富挑交黃達權斜位抽射，卡胡禮及時拍出，宗啓明加上一脚，流浪解圍。十七分，東昇換人，陳中替馬迎祥，廿九分，鄧鴻昌扭過葉錦洪底綫刮中，曾鏡洪接應衝射高出。卅八分，東昇曾廷輝吊上，曾展鵬竄入乘卡胡禮出救之際挑入空門，一比〇，東昇首開紀錄。四十分，流浪換人，鄭國威替葉秋林，上半場完，東昇暫以一球領先。休息後，兩隊原陣登場，四分，東昇在流浪禁區邊緣得罰球，黃達材勁射，卡胡禮撲出不遠，被曾展鵬衝到撥入，二比〇，東昇兩球佔先。七分，東昇再進犯，黃達權交黃達財單刀帶上近門建功，三比〇，東昇又多取一球，十分，流浪換人，刁漢文替葉華偉。廿分，曾鏡全禁區內推盧洪海，東昇籠門十餘碼得罰球，黃達權韜勁射門角，卡胡禮拍出界外。廿五分，東昇麥天富禁區內勾倒鄧鴻昌，流浪得十二碼罰球，曾鏡洪主射，但被朱柏和飛身撲出，流浪失去破蛋機會。卅一分，東昇派王照保替曾廷輝，並繼續進攻。四十分，黃達財扭過曾鏡洪再扭過卡胡禮撥入空門，四比零，東昇已穩操勝券。四十四分，曾展鵬吊交黃達權順勢抽射得手，五比零，東昇大勝流浪終場。兩陣如下：

（東昇）朱柏和，廖錦明、曾廷輝、葉錦洪、馬迎祥，麥天富、鄧沛強，曾展鵬、黃達權、黃達財、盧洪海。

（流浪）卡胡禮，葉秋林、宗啓明、石智偉、曾鏡全，葉華偉、曾鏡洪，鄧鴻昌、梁偉康、狄扶連、郭家明。

·紐安組雙打奪標· 公開硬地網球賽雙打爭霸戰，紐甘璧及安德遜奪標。（上圖）兩人（中爲紐甘璧，右爲安德遜）領獎時攝。領獎者國泰航空公司總經理薛律德之夫人。（下圖）安德遜（左）紐甘璧比賽時情形。（李就攝）

在印尼總統盃足球賽中
緬甸兩球員毆球証
將被判罰終身停賽

【耶加達廿四日法新社電】參加印尼蘇門答臘總統盃的緬甸隊，其中有兩位球員因在準決賽對棉蘭的一場比賽，毆打星架坡籍的球証而將會被判罰終身停賽。

緬甸的領隊曾表示，當他們的隊伍返回仰光，經紀律小組審訊後，將判罰終身停賽，此外，緬甸領隊已向大會當局就有關此事而提出道歉。

硬地網球雙打決賽
紐安組得冠軍
馬士達抽筋迫得棄權
僅比賽三盤便告結束

【本報訊】香港公開硬地網球賽，昨日結束，壓軸戲男子雙打決賽，由紐甘璧（澳）與安德遜（澳）對馬士達（澳）與基德蘭（澳），在打完第三盤後，馬士達稱脚部抽筋，不能繼續比賽，宣佈棄權，結果紐甘璧與安得遜獲得冠軍。賽後由贊助者國泰航空公司業務組經理薛律德之夫人頒獎。

這場比賽，雙方均打得非常輕鬆，而紐安組更故意製造機會，讓對方扣殺。造成攻守對壘的局面。不過，亦有不少緊張精彩的鏡頭，使入場的觀衆頻頻拍掌喝彩。

在三場的比賽中，紐、安組得第一及第三兩盤勝利，第二盤則爲馬基組所贏。第三盤結束後，馬士達以脚部抽筋不能繼續比賽，因此紐、安組以二比一獲勝，並獲獎金三千六百港元，而亞軍的基、馬組則獲二千五百元。

首盤比賽中，基、馬組以一局領先，而紐、安組亦步步進迫，二比二時，雙方互相扣殺，而紐、安組更常時將球挑高，誘對方進攻，因此紐、安組失分不少。直至七比七時，紐安組採快打法，連下兩局，乃以九比七獲勝首盤。

第二盤紐安組又恢復其輕鬆打法，給基、馬組連下三局，雖然追至三比五，却又再失一局，基、馬組以六比三獲勝。

第三盤開始，紐、安組即採快攻法，連下兩局，而基、馬組亦不甘後人，馬士達的幾下反手抽擊，均告得手，紐甘璧亦點頭讚好，基、馬組一度追至三比三平手，但此時馬士達脚部抽筋，走動已不靈活，給紐、安組連下三局，以六比三贏第三盤。此時馬士達稱脚部不適，不能繼續作賽，因此原定五盤的比賽，在比賽三盤後宣告結束，紐、安組以二比一獲勝，奪得雙打錦標。

分齡網球賽 杜韋組獲雙打冠軍

【本報訊】網總第三次分齡網球賽，昨日結束，杜錦燦與韋永光，以二比零（七比五，九比七）擊敗馬一龍與霍家賢，奪得雙打冠軍，昨日的一場比賽，雙方爭持激烈，杜韋組卒於力戰之下獲勝。

夏令盃六月中開鑼
接納卅隊參戰
分四球場舉行

【本報訊】華人足球聯會一年一度主辦夏令盃足球聯賽，將於六月中旬開鑼，而足球總會各組聯賽，則在六月十三日結束。本屆夏令盃聯賽，將分別在大球場、九龍花墟球場、界限街市政球場及香港仔黃竹坑球場舉行，至於南華會球場，因提早在六月初修建，因此未能借用。

有關借用大球場、花墟場、市政場及黃竹坑球場問題，華足聯聯賽主委陳宗抗已向有關方面接觸，他極有信心，表示這四個球場獲批准借用。

陳宗抗並透露：除了黃竹坑的球場不收門劵外，其餘三個球場均會收門劵，包括市政球場在內，雖然市政球場還未被批准收門劵，但他認爲夏令盃聯賽將作先河，這問題正與警方接洽。

本港夏令盃聯賽，將接納三十隊參加角逐，而分作六組進行初賽，整個賽程將在個半月時間完成。至於何日開始接受報名，有待召開會議討論後，始能決定。

今天加警聯賽
決定改期舉行

【本報訊】原定今日下午五時一刻在花墟球場舉行的甲組足球聯賽加山對警察，決定改期，因加山參加印尼的紀念賽，全隊職球員今日下午三時半始返抵本港，恐防航機抵埗時間有誤，因此加山昨日入信足球總會申請將賽事改期。

加山前昨兩天，已有一小部份職球員先行返港，計有領隊陳瑞琴、秘書羅實柏、球員趙小文、安德遜、沙維治等，大部份球員，則今日始行歸來。

足總對加山的申請改期，先用通傳方式，徵而在昨日召開的執委會上作最後決定。這一場賽事在何日補賽，今日足總召開的聯賽管理委員會會議時，即會確定，此外亦商討南華對倫敦的補賽日期。

南華對倫敦甲組聯賽，原定上星期日（廿二日）在大球場舉行，因大雨影響而改期，足總擬定本星期日（廿九日）補賽，同時把本星期五（廿七日）的南華對九巴聯賽押後至下月五日舉行，但九巴原則上反對，除非管理委員會一致議決，那就祇好接納。

英國足球聯賽錦標
已是利物浦囊中物

（外電報導）利物浦星期一以二比零勝列斯聯隊，已穩獲英國甲組足球聯賽冠軍，因緊隨其後的阿仙奴與修咸頓以二比二言和，因此，利物浦爲四十一戰得五十九分，阿仙奴則四十一戰獲五十五分。雖則阿仙奴尚有兩場未賽，倘能獲勝，亦可達到五十九分。惟阿仙奴得失球數劣難追上利物浦隊。何況利物浦尚有一場賽事，勝或和都可成爲本屆英國聯賽積分最高的一隊。

少年網球賽 單打今決戰

【本報訊】中游少年網球錦標賽，今日結束，下午五時半有一場單打決賽，爲杜錦燦對何富文。這一場比賽原定本月廿二日舉行，因天雨關係，改今日補賽，賽後請李比爵士頒獎，並設雞尾酒會招待有關人士。

查詢足球戰果 請撥專線電話 二八〇七〇八

乘搭「日航」 飛星加坡 每週七次

逢星期一至星期日，「日航」每日下午均有班機由香港往星加坡，閣下可以乘搭每週三次直航班機，或每週四次經由曼谷前往星加坡班機，快捷舒適，方便無比。對於商務繁忙人仕，乘搭「日航」是最簡便快捷之旅行方法。沿途在「日航」客機上，閣下尚可有充份時間享受到「日航」空姐之悉心照料，她們溫柔有禮，和藹可親，款待客人，無微不至，精緻美點，可口飲品，隨時奉上。所有「日航」機上之乘客，均可以享受到如嘉賓之招待。

日航爲商務繁忙人仕帶來：

無比方便

隆而重之，以款嘉賓

直航班機：	經曼谷班機：
(JL711)逢星期二、五及日 下午2:10開出	(JL713)逢星期四及六 下午3:15開出 (JL719)逢星期一及三 下午2:10開出

日本航空公司
香港中環鐵行大厦
客務部電話：5-245011
定位部電話：5-230081

上天入海擒金匪 對白多沒有高潮

幕前閒話

＊＊「上天入海擒金匪」是部失敗的動作片，過程毫不緊張驚險。[illegible]……滿足的戲。……挑一個既不會演戲，……個好戲的男配角以及一……有好的機會讓他們發揮……導卻偏好拗對白、鏡頭 [illegible]

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看

不可不知。

蘇珊聖占士 初露鋒芒 拍洛克遜

尚鈞

[illegible]

結婚，第一任丈夫是作家李察勞比，去年她與李察離婚後又再與現任丈夫化粧師湯洛卡斯結合。

[illegible]……泰利馬士在「瘋狂世界」中的滑稽相。

娛樂

劉家昌兵役期滿

影圈新事

服了一年多兵役的劉家昌，現在期滿了，獲得很大的自由，使他能夠全心一致的爲「中影」拍攝「一家人」這部新戲了。

這是他和「中影」第二次合作的新片，第一部是「愛的天地」，劉家昌能在最快速的時間內完成了，使到「中影」的總經理梅長齡對他十分賞識，因此這個再聘他執導「一家人」。

「愛的天地」由開拍至完成，時間非常快，[illegible]而且準時功夫做到足，使能在最短的時間內完成了這動人的影片。

[illegible]

「一家人」是劉家昌自編自導的，[illegible]……「一家人」是一部很突出的文藝片，……很多，而且每人的戲份不輕，……都由他去挑選，那才能符合理想。……應了他這個要求，於是劉家昌……鋼鐵的陣容來，使人震動。原……亞蕾、翁倩玉、唐寶雲、湯蘭、盧碧雲等。

……角中，歸亞蕾是亞洲影后，翁……馬影后，祇有李湘裴較爲陌生，……他都是當今銀壇獨當一面而名噹噹的人物。就說盧碧雲也是台……中的忙人，以演「母親」一名遐邇的。

……昌這個陣容，確實非同小可，……也一點不考慮的接受下來。可……。而這七位女主角也很樂意効……有，這不能不佩服劉家昌的有……

……經在台北的士林片場開鏡了，……務爲身，相信他又會很快的完成。

•白雲•

替中影再導新片

丁珮客串化粧師 爲替身局部化粧

丁珮是一個很出色的化粧師，相信知道的人並不多，而且，更出乎人意料之外的，則是她化粧的對象，竟是一個新人呢。

丁珮做化粧師，是拍邵峯執導「偷渡客」的時候，因爲，片中有一幕是丁珮與秦沛做床上戲的，丁珮祇肯作有限度的暴露，所以，邵峯祇有找一個替身來拍了，這是沒有辦法的事情。不過丁珮一見那位替身，立即對邵峯說：「這樣不對。」

普通用替身，祇要身裁好、背脫便成，因爲面部是不用上鏡的，而邵峯看過這個替身的身裁相當靚，雖然，也比不上丁珮那麼動人，可是，在替身之中，已經是一流的了。

問丁珮有甚麼不對，丁珮表示：那是替身乳頭的顏色不對，邵峯問她要怎麼樣才對，丁珮說：讓我跟她化粧，美容一下吧。

接着，丁珮便拿出唇膏來，親自用唇膏，爲這位替身化粧起來。

經過丁珮妙手化粧之後，顏色果然不同，也好看得多了，至此，大家才知道丁珮爲甚麼要說不對了。

今日電影

海員一號	(國)	＊＊＊
武士夢魂	[illegible]	[illegible]
上天入海擒金匪	[illegible]	[illegible]
[illegible]	(重映)	[illegible]
偉大的邱吉爾	[illegible]	[illegible]

「黑幫」有「意外」收穫

鄭康業墮馬墜地受重傷。他正在拍攝中的「黑幫」，祇要再拍兩天就可以完成，但現在已受阻。

「黑幫」的意外，不是損失而是收穫呀！

陳曼娜演床上戲

陳曼娜在「龍虎灘」中，和關聰表演床上戲，據導演說，陳曼娜演得「七情上面」。

這說明陳曼娜演床上戲，沒有銀幕上的經驗。

丁珮深知觀衆眼睛雪亮

丁珮的替身，替她在「偷渡客」演床上戲時，她發覺替身的乳頭和乳暈顏色與自己不符，於是動手給替身化粧。

雖然是一點丁兒，丁珮也深知道觀衆眼睛是雪亮的。

佈局絕佳的一部片

香港人喜歡看懸疑謀殺片，年前，「辣手情狂」、「摧花手」、「雨中怪客」、「桃色響尾蛇」等就是這一類，在香港造過很不錯的賣座紀錄，證明香港人喜歡看這類片。但近十個月來，這一類片在本港似乎少見，尤以優異的殊不多。

刻下，一部名叫「智多星棋差一着」影片，就是這一類，而且屬優秀之作。懸疑謀殺片，最重要是佈局要好，少悶場，一氣呵成，緊扣觀衆心弦。結局出人意表則更好，但最要緊的是不要把殺人犯委爲神經錯亂者。

從片名看，「智多星棋差一着」，到頭來終歸會露出馬脚。所謂智多星，就是片中主角，由麥士馮西度倆演的殺人犯，他被人羅織罪名，當成是顛狂人，被判作殺人兇犯，在狂人監獄囚禁，變成無期徒刑。其實他絕非殺人兇犯，是被人誣陷的。

此人計謀了得，在冰天雪地、隔絕外界、防守極爲嚴密的特種監獄裏，他能夠度出計謀，每晚越獄出外，謀殺一個仇人，又回來獄中。探長杜利華係活對他雖有懷疑，卻終找不出破綻。照計此片是中上水準之作。其結局雖然出人意表，極少有此可能的，殊不能令人入信，但因爲已經片終，片子的水準不錯，觀衆也不會苛求。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

瘋狂世界捲土重來 克藍瑪製導兼一身

在所有的導演中，史丹利克藍瑪是極出色的一位，他的影片不論初期也好，近現今的後期也好，都維持一定的水準，就算是一部拍得令他自己不滿意的影片，在觀衆眼中看來，依然是中上的佳作。在舊片裏，他有一部首映時極受歡迎，再映時全院滿座，重映又重映之時亦十分多影迷捧場的，這部片叫做「瘋狂世界」。

這部聯美鉅片，是根據威廉及泰尼亞露絲的喜劇原著所改編而成的，史丹利克藍瑪除了擔任本片的導演之外，還兼負製片之責。此喜劇的拍攝費用六百萬美元，是相當龐大的一筆款項，特別是在當年來說，沒有那幾部片會動用到六百萬美元之巨的拍攝費。就是用時下的影片來作一比較，還是相差得很遠。

說起來，史丹利克藍瑪能成爲名導演，此片的功勞爲最大，且看他拍此片時的事前準備功夫做到十足：「瘋狂世界」的劇本改編工作，花費兩年時間左右。劇本寫完，史丹利又用去十個月的時間去將不滿意的段落和對白加以刪改。一面爲着劇本工作，另一面他又去到處尋找理想的拍攝地方和理想的演員。結果，前後籌備了三年多四年，這部影片才開始正式開鏡拍攝，它的成功令到史丹利獲得了無上的安慰。

鄭康業墮馬受傷 「賭王」被迫停拍

邵氏新片「賭王」的導演張曾澤宣佈，由於該片重要演員鄭康業墮馬受傷，該片目前已被迫暫時停拍。

張曾澤表示：鄭康業在「賭王」裡，是飾演一個心地善良而戲份又吃重的小偷，演技過眞自然，而且全劇結局的情節集中在他身上，因此也無法找替身代拍。

「賭王」自一個月前開拍以來，工作十分順利，現全戲祇有七個工作天即可完成，鄭康業的大部分武戲業已拍完，目前祇剩下兩天文戲即可大功告成，但不料卻發生墮馬意外。

鄭康業目前仍在醫院診治中，據悉傷勢已略有進步。

經過化粧後，演出床上戲的替身，樣貌似足丁珮，身裁也一樣。

冰天雪地驚人越獄

香港人喜歡看緊張懸疑謀殺片，這是不可否認的事實，附圖是麥士馮西度在冰天雪地越獄，祇穿著內衣，因爲他的衣服被擒要縛成長索，這是「智多星棋差一着」的一個鏡頭。

江玲白天活見鬼 全屋貼靈符辟邪

銀海花絮

這幾天，江玲逢人便訴苦，說「叛逆」累得她慘了，親戚朋友都要她請看戲，說她在「叛逆」中當了第二女主角，應該慶祝一下，所以，這個月的薪酬，就此花光了，下半個月，她將要吃罐頭捱世界。

江玲就是這樣開朗、這樣坦白的女孩，她那一副樂天的態度，惹人歡喜。故此在影圈中，即使不認識她的人，但她總是對你一見如故地，主動的跟你傾談，絲毫沒有女孩子的畏縮，會給你留下皓齒明眸，一對美麗的笑靨。

山東是江玲的家鄉，在台灣強恕中學讀書的時候，她的名字是姜秀琳，五呎六吋高，體重一一零磅的女孩子。在畢業的那一年，恰巧台灣邵氏分公司招考演員，她在家人慫恿下，考入了邵氏，一九六九年奉派來港，簽約五年，成爲邵氏旗下一位基本影星。

這些年來，江玲拍過不少片子，可惜的是星運不濟，差不多每一部片裡，她祇是當個大特約的角色，沒有給她一展所長的機會，幸而她是樂天慣了，對這點總是不計較，安心於工作。

不過，在夜闌人靜的時候，江玲倒想起自己的前途，她對自己今天的成就，實在感到不滿意，所以，她常常警惕自己，要在約滿返回台灣的時候，爭取更大的成就。

江玲說：「她來香港最大的成就是學懂了燒飯和收拾房間，哈哈，餓不死了。」

不過，江玲在宿舍常常見鬼？這點常常使她一個人在房間時會感到恐懼，尤其在夜間，她不敢走到洗手間去。

據說：她在洗手間前經過，彷彿看見一個人坐在馬桶上，上身穿了白衣，她正奇怪誰走到她屋子裡「辦公」，回頭一看，甚麼都不見了。

自從江玲見過鬼後，她的房子裡便貼有很多靈符，尤其是大門的那一道，是從大嶼山寶蓮寺高僧處討來。在她的粉頭間，亦懸掛一位朋友從泰國帶回來送給她的佛像，堪稱全身法寶，有驅邪治鬼之效。

茜蒙薛奴烈 金像影后名不虛傳 戲越難演越有興趣

法國女星茜蒙薛奴烈，自從登上奧斯卡金像影后寶座，對電影劇本之選擇，一天比一天嚴格，近數年來，拍過「大風暴」、「薛鷹殺手」、「大追供」、「過江龍」等，都是極有份量的大製作。她的拍片原則是貴精不貴多。

茜蒙薛奴烈有一種特別脾氣，越是難演的角色，演來就越有勁，所以，她在接到新片「鐵膽英魂地下軍」後，顯得非常興奮，原因是她在片中所演的角色，是一個具有剛毅性格而感情上又非常複雜的戰地女性。

「鐵膽英魂地下軍」是一部描寫在第二次世界大戰末期，德軍佔領下的法國，一群志士組織地下軍與敵的周旋，其中茜蒙薛奴烈飾演的就是其中一個。她本來有一個幸福的家庭，由於不想連累家人，幹地下工作是瞞着丈夫和女兒，憑她的勇敢機智，曾多次把德國特務頭子，蓋世太保弄得暈頭轉向，可惜後來事機洩漏，女兒被德軍抓去，她救女情切，亦落入敵人手中，爲恐挨不住嚴刑逼供，乃秘密通知隊友，要求隊友將自己狙殺。

「鐵」片導演尚維爾是個擅於處理大場面的奇才，拍來場面慘烈、殘酷，逼真感人。演員除茜蒙外，有連奴雲材拉、保羅茂里斯、尚卡業、保羅克魯齊、哥羅德曼、基斯丁巴比亞等，每一位都是演技精湛的歐陸紅星。

爲了四千元恩惠 秦沛永感激邵峯

星星小記

秦沛與邵峯是很好的朋友，拍「偷渡客」的時候，邵峯邀他演出。在片中，秦沛由香港拍到泰國，又由泰國拍回香港，合作得極爲愉快。

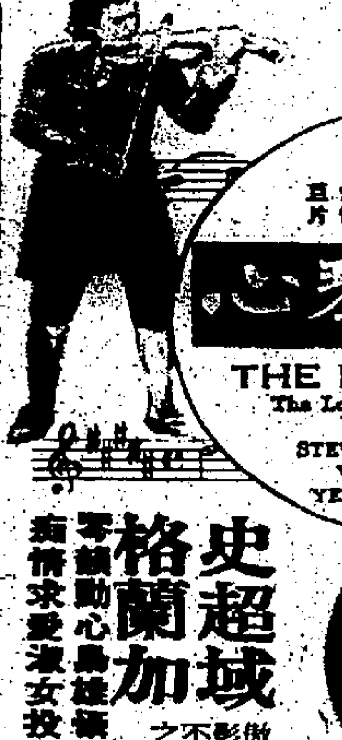
尤其是在泰國，秦沛在那邊，有很多相熟的朋友，所以，邵峯要借地方時，他出力很多。

再者，秦沛在打鬥中，也拚命的很，與白鷹的「一場打鬥」，眞是出色得很。

所以，在泰國的時候，邵峯發覺秦沛不夠錢花，特別加多了四千元薪酬給他。

雖然，四千元是一個小數，可是，秦沛得到了這一筆錢之後，心中的感受，那是沒有法子用言語說出來的，所以，在拍戲時，也就份外的賣力了。

邵氏公司發行 張徹監製 激賞名片！大華製
下期 盛大獻映 第二次世界大戰眞實悲壯史蹟！抗一世！
「鐵膽英魂地下軍」 尚皮亞維爾梅爾 最新傑作
the army of shadows
「戰殺戰」巨星 連奴雲杜拉 電影皇后 茜蒙薛奴烈 領銜主演


下期隆重獻映
名曲如林 不朽巨片！
美藝公司發行
浪漫·提協曲出油 小提琴演奏聽！
劍膽琴心
THE MAGIC BOW
The Love Story of Paganini
starring
STEWART GRANGER
Violin Solos by
YEHUDI MENUHIN

史超域格蘭加 傲視影壇不朽之作
征服 英雄 動心魄 琴聲 痴情 求愛 淑女 投懷

請看明日本廣告

好戲不厭百看！ 捲土重來！
週末全裝獻映 徇衆要求 ·預售戲票·
百花樓上 千種嫵媚 三段艷史 萬般風流

何莉莉 岳華 胡錦 領銜主演
SHAW SCOPE

啟德遊樂場
香港渡客可乘一〇一隧道巴士到本場
鑽石戲院 每晚兩場 星期日及假期加開日場
仙樂歌唱團
明星歌院翡翠歌藝團 每晚兩場 禮拜日加開日場
西片 烏龍擒兇 主演 德利·路考
中片 泣荊花 主演 新馬·仔·鄭·艷

鄧文懷 監製
深海肉搏一致讚好 四百萬大導演
今天五場
王羽 衣依 田俊 潤馬 利 于 主演

羅維 導演
皇后 豪華 皇都 麗聲 快樂 金門 聯邦 國寶 油麻地 國際 調景 元朗
嘉禾出品 環球發行

不朽名片捲土重來 聯美鉅獻
京都 文華 明天 盛大 聯映
四場時間 十二點 三點正 六點正 九點正
史莎利米龍泰羅士 實德西奇尼利馬
全球巨星大會串！

明天獻映
全新印本 每日四場
安東尼奎 導演

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅個） 每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）油麻地分域街八十號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現存有應徵信件，請帶廣告收據到本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取，又在九龍各收費處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
881	14	221
	15	224
	16	228
	19	235
	20	238
	22	241
	38	242
	40	245

租售

土瓜灣 高唐鋪位廣樓出售 接洽處：中環廣東大廈509 電話：H 255391

安利 大廈管理 樓宇租售 營業收租

唐樓租售 紅磡吉樓 美孚五期 旺舖出售 連二樓 旺舖吉售

招租

旺舖招租 有房出租（香港） 吉樓出售 洋樓出售 彌敦地王 吉售 灣仔唐樓 唐樓吉售 平售

出讓

吉舖招租 吉舖招租 高尚住宅 美孚廉租 旺舖橫門 新樓廉讓 工廠出讓 狼狗北京 旺舖招頂 電機平讓 潤大橫門 旺舖招頂 電視急讓 冷氣機出讓 車位廉租

聘請

求職求才佳音

本報為方便各界人士求職及聘請人才起見，特設此欄……

一九六零年 歎快意房車 西德雅迪 汽車類 請位閣樓 女待應 高薪請人 電鍍行街 聘請助理 首輪戲院 請教職員 教師職員

計工資會計

大製衣廠誠聘高級工資計算員多名・年30歲以上高中程度・英文至少F.4有工廠計工資經驗者優先考慮・親到官塘創業街25號・寶法德工廠大厦・五樓人事部電話K四三八一五一分機四七號侯澤榮先生洽・

待聘

不限年齡 上線球 招請學徒 夜校教師 聘請教師 聘請教師 誠徵伴侶 誠徵女友 專門代報 做麵多年 稅帳 按月理帳報 帳稅劉君 稅報 徵求

啟事

啟事 尋訪人 畢業 尋訪 台灣合作廠 良友婚姻服務 轉讓啟事 退股聲明 聲明啟事 領帛金 同鄉謝惠州總會 鳴謝惠州同鄉總會 商業 吹沙米機

商業

華富運輸公司 搬屋 歡迎大小工廠出入倉貨：商店工場散件：常備大小貨車；歡迎預約。電話：K254381．254416．650029

優待新婚 油印 鳥則擇木 毛衫批發 觀男內褲

四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票香港至洛杉機 $1900 雪梨$3303 倫敦$1280 台北$470 東京$1080 曼谷$650 多倫多一紐約$2350 請電 H-254272或76

特廉機票 香港至台北$470.00 東京$1170.00 曼谷$640.00 倫敦$1280.00 美國$1700.00 雪梨$2050.00 電話3-663983國都大廈1403歡達旅行社

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國
簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K816252・K808519 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

Kawasaki 五款新型爬山車（100,175,135,250,350）四款三汽缸跑車（250,350,500,750）

特價機票 香港－東京－香港$1290 香港－台北－香港$539 香港－曼谷－香港$750 中環大道中137號廣安銀行大廈七樓 萬豐旅運有限公司 H44507（內綫15）

高達牌高級 漏水 透明膠盒 專改西裝 萬能角鋼 比國臭丸

特快美加日本簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼洲洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司大道中廣安銀行606室電H445027（內線11號

影印機 油印機 精修電視 彩色黑白 有錢改無錢 服務港九 K－449954 光明行 紙盒膠袋 機械出售 收買酸枝

醫藥

婦科 鼻科 尿病 外皮 朱約翰 身軀不靈動 血脈欠暢通 英人會話 鼓結他歌唱 YMCA 柔體太極 道操極拳 溫兆明授泳 家庭托兒 油印 出國謀生

招生 醫藥

王玉英婦科 張天佑痔漏 鼻病丹 婦科葉友芳 王玉芬婦科 痔漏 周家榮 痕癢丹

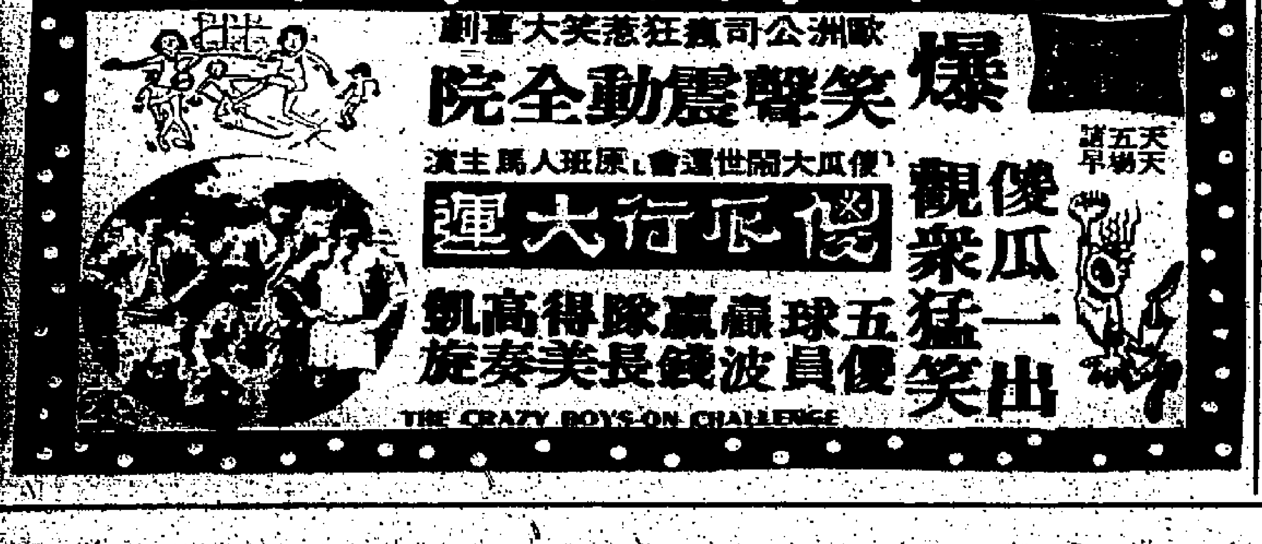
頭風 先去頭風 服止痛藥怎能清除頭風呢？快服中藥世界培製頭風丸吧！

商血 痔漏 黃華湛 鼻耳喉科 莫劍雄 世代祖傳中醫 咳喘 哮喘久咳 羊叫 風濕 黎德民

月事通力 婦科李萍 胃病竹林氏 腦暈虛弱 靜林氏

請閱 工商晚報（每份壹毫）

即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額



尚有戲院廣告
刊登在第五頁

銀行營業恢復正常 出入口押滙甚暢旺

同業拆息比假期前提昇 昨以九厘成三千多萬元

【本報訊】昨日各銀行恢復正常營業，由於一連四天假期影響，出入口押滙曾經停頓，致令昨日各銀行的出入口押滙業務特別旺盛，但業內頭寸仍然緊俏，同業拆息價格比假期前更高。據銀行界人士指稱：現時雖然並非出入口押滙的旺月，但由於四天假期影響，昨日出口商，入口商，各大工廠向銀行辦理出入口押滙突呈擁擠，委託銀行代開信用證向外訂購貨物固然很多，向銀行贖單提取貨物亦很頻忙，這是入口押滙的情況。至於出口押滙，則由於出口商及直接付貨的大工廠，向銀行交單亦頓告增加，故此銀行對於貿易墊款亦隨而增加。影響所及，銀行內部頭寸比較復活節假期前又緊一些。銀行同業拆息，昨日有三千多萬元成交，扳高至九厘，比較假期前的八厘七五又升了點二五厘。

九項滙價調整 英紐印滙掛高

美告羅士昨又告下跌

【本報訊】本港外滙牌價，作續調整，計調整後之新滙率，英鎊、紐西蘭元、星馬元、印度盧比均見調高，加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、比利時法郎則改低，法國法郎互有升降，至於倫敦美元告羅士牌價，昨又告下跌。茲探滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由二・八三〇港元改為二・八三五港元，買入價由二・七三〇港元改為二・七三五港元，即每英鎊均較前多兌〇・〇〇五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九四・〇〇港元改為六九五・一五港元，即每百紐元較前多兌一・一五港元。

星馬元電滙賣出價由二二一・六五港元改為二二一・七五港元，即每百星馬元均較前多兌〇・一〇港元。

印度盧比電滙賣出價由六九・五〇港元改為六九・五五港元，買入價由六七・五〇港元改為六七・五五港元，即每百盧比均較前多兌〇・〇五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二一・五五港元改為五二〇・四〇港元，即每百加元較前少兌一・一五港元，買入價由五一二・一五港元改為五一一・一〇港元，即每百加元較前少兌一・〇五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六一・九五港元改為一六一・七五港元，買入價由一五八・〇五港元改為一五七・八五港元，即每百法郎均較前少兌〇・二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一八五・四〇港元改為一八五・一〇港元，即每百馬克較前少兌〇・三〇港元，買入價由一八一・〇五港元改為一八〇・八〇港元，即每百馬克較前少兌〇・二五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五・四〇港元改為一一五・四五港元，即每百法郎較前多兌〇・〇五港元，買入價由一一二・五〇港元改為一一二・四五港元，即每百法郎較前少兌〇・〇五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三・〇四〇港元改為一三・〇三五港元，即每百法郎較前少兌〇・〇〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四八一六美元改為二・四八四〇美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇二四美元，買入價由二・四八二〇美元改為二・四八五〇美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇三〇美元。

輸瑞典限制紡織品 部份餘額可供申請

【本報訊】工商業管理處處長昨宣佈實施出口授權書方案（第二期），俾將截至六月三十日為止之二年期間內輸往瑞典之針織恤衫與棉衫（IB組）餘額分配。

該處定於本月二十七日接受任何廠號之出口授權書申請書，凡在該日下午五時前收到之申請書，該處均一併處理，如有需要，則按比率批准。在本月二十七日以後之餘額申請，則按先到先得方式處理。

工商業管理處已致函有關出口商，商會及廠號，擬參與該方案之廠號，亦可前往干諾道中四十六號地下該處之詢問處索取上述通告。如有任何疑問，可撥電話五一四四五六七八向李志禮君查詢。

用家扯力強 砂糖市堅穩

旺季來臨買盤轉暢

【本報訊】本港食糖市銷頗有增展，由於飲料、食品廠展開補充，最近新到的進口糖大部份為用家吸納，而在貨源非豐裕的情況下，昨日糖市成價表現得更為堅穩。

進口糖商指稱：本港食糖市銷已面臨旺季，須要有充足的數量供應方能應付此一季節性旺銷，現時，貨底已疏，而進口糖可以供港的地區有限，故此，今後在供銷方面是否引起緊短頗受重視，但值得指出的是，日本方面又發生工潮，日本糖裝付出口將會拖延一些，情況顯示，日本糖供港已成為主力，如果供應稍有阻延的話，勢必影響本港市場供銷，所以日本工潮情況的變化，不容忽視。

市場上，日本幼砂新貨價提收，每担七十九元碼頭成一千包，全部由買家吸進，日粗砂由拆家自行提收，轉手拆成甚疏，原因是目前粗砂供銷頗緊短，每噸按一千三百五十元，南韓幼砂月底由貨箱船運到，每担以七十八元五月碼頭成交四百包後，再扯七十九元成二百包。台灣特砂存貨已疏，每噸一千三百八十元成五噸，大陸粗砂疏到，早期新盤一千三百六十元，港糖商訂入不多。

銀根仍緊拆息扳高 股市閒靜行情普跌

昨成交僅一億零四百餘萬元 恒生香港指數跌四七、八二

每日股市

【本報訊】假期後之股市於昨日復市，由於市面銀根仍緊，拆息扳高，買賣兩閒，交投異常冷落，成交總值僅得一億零四百二十二萬元，行情普遍下跌，恒生香港指數報九三六・四〇，跌四七・八二。遠東指數報四四八・二二，跌二五八・六五。

昨市走勢，由於人心多持觀望，審慎待變之態，致交投放緩，大市權呈牛皮趨淡，致收市時，賣盤仍衆，市勢依然軟弱，滙豐、英京登記各跌一四元、一八元。置地下跌一・九元。怡和、和記分別下挫一四元、一・七元。廖創興、合和同跌一・七元，華厦地產首天上牌買賣，以一・四元開做，收一・三元。

利豐與華厦均定於今日開始交收。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌六一・七六，公用類跌一五三・八六，地產建築類跌六三三六・七一，工商企業類跌二八〇・一四，倉塢類跌三二二・六六，酒店類跌一一六・〇一，紡織類跌二四・五四，投資類跌三六七・八四。

在成交總值一億零四百二十二萬元中，計香港交易所佔二千七百九十四萬元，遠東交易所佔二千七百一十九萬元，金銀交易所佔三千一百二十四萬元，九龍交易所佔一千七百八十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三九〇・〇〇	四〇二・〇〇	三九二・〇〇
（英倫登記）	三一六・〇〇	三三二・〇〇	三一六・〇〇
恒生銀行	一八八・〇〇	一八八・〇〇	一八六・〇〇
海外信託銀行	八・三〇	八・四〇	八・三〇
友聯銀行	九・九〇	一〇・二〇	九・八〇
永利財務	〇・七〇	〇・七〇	〇・六五
萬案財務	〇・六五	〇・七〇	〇・六五
僑聯金融	一・二〇	一・二〇	一・二〇
會德豐（大）	六三・〇〇	六三・〇〇	六三・〇〇
會德豐船務（A）	一二・二〇	一二・三〇	一二・二〇
會德豐船務（B）	一二・〇八	一二・二〇	一二・〇八
新世紀航業	六・二〇	六・二〇	六・二〇
維達航業	六・四〇	六・四〇	六・四〇
萬邦航業	六・二〇	六・二〇	六・二〇
華光航業	七・三〇	七・八〇	七・一〇
油蔴地小輪	五九・〇〇	五九・〇〇	五九・〇〇
港九海運	二・一五	二・三〇	二・一五
保榮航企	一・八三	一・八七	一・八二
香港電燈	五二・〇〇	五二・〇〇	五一・〇〇
九龍電燈	五五・五〇	五九・〇〇	五五・五〇
中華煤氣	五五・五〇	五六・五〇	五五・五〇
電話公司	五八・〇〇	五九・〇〇	五八・〇〇
電車公司	八九・〇〇	九〇・〇〇	八九・〇〇
九龍巴士（新股）	二八・〇〇	三一・二五	二八・〇〇
均益倉	五一・〇〇	五一・〇〇	五一・〇〇
九龍倉	三四・〇〇	三〇・〇〇	三四・〇〇
安全貨倉	三・七〇	三・七〇	三・七〇
太古船塢	三八・〇〇	四二・〇〇	三八・〇〇
黃埔船塢	五二・〇〇	五六・〇〇	五二・〇〇
保華（新股）	八・七〇	八・七〇	八・七〇
保華	三五・〇〇	三五・〇〇	三五・〇〇
金門	六六・〇〇	七一・〇〇	六六・〇〇
保利工程	一一・〇〇	一一・〇〇	一一・〇〇
海港工程	二・八〇	三・一〇	二・八〇
自由發展	一・五〇	一・五〇	一・五〇
明輝發展	二・八〇	三・一〇	二・七〇
利興發展	五・四〇	五・四〇	五・四〇
泰盛發展	六・八〇	七・二〇	六・八〇
金聞發展	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
新世界發展	八・三〇	九・〇〇	八・三〇
興富海陸發展	二・七五	三・七五	二・七五
寶福發展	二・三五	二・三五	二・三五
海南發展	四・九〇	四・九〇	四・九〇
永鴻基	一・〇〇	一・〇〇	〇・九五
和寶	七・六〇	七・六〇	七・五〇
廖創興	一九・八〇	二〇・四〇	一九・五〇
港發公司	一・五〇	一・六〇	一・五〇
廣聯企業	三・六〇	三・六〇	三・六〇
信德企業	四・九〇	五・〇〇	四・九〇
永達利企業	一・一〇	一・一〇	一・一〇
華利企業	一・五五	一・四〇	一・五五
明仁企業	一・四〇	一・四〇	一・四〇
捷聯企業	三・六〇	四・〇〇	三・九〇
順福企業	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
中同企業	一・三四	一・四〇	一・三四
容文企業	〇・五〇	〇・五五	〇・五〇
美漢企業	三・七〇	四・二〇	三・六〇
正德企業	〇・九五	一・〇〇	〇・九五
和記企業（新股）	二三・〇〇	二四・〇〇	二〇・〇〇
和記地產	一〇・六〇	一〇・六〇	一〇・六〇
國際實業	一・二〇	一・二〇	一・二〇
怡和實業	六・四〇	六・七〇	六・四〇
裕興建築	一・〇二	一・〇〇	一・〇二
盛地公司	二三・〇〇	二三・九二五	二三・〇〇
亞洲置地	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
富捷置業	二・六二五	二・六〇	二・六二五
伊人置業	一・五〇	一・五〇	一・五〇
紀德置業	一・一〇	一・一〇	一・一〇
萬年置業	一・二〇	一・二〇	一・二〇
豪華置業	一・五五	一・五五	一・五五
大信置業	二・四〇	二・四〇	二・四〇
偉益置業	一・二〇	一・二〇	一・二〇
永發置業	一・二〇	一・二〇	一・二〇
顯江置業	一・三〇	一・三〇	一・三〇
華厦置業	一・四二	一・四二	一・四二
建煌新記	三・九〇	三・九〇	三・九〇
啓明建業	一・六〇	一・六〇	一・六〇
合和地產	一〇・四〇	一一・四〇	一〇・四〇
新鴻基	九・八〇	一〇・四〇	九・八〇
南太平洋	二・九〇	三・〇〇	二・九〇
昌生興業	二・五〇	二・六〇	二・五〇
國泰置業	〇・九五	一・〇〇	〇・九五
兆景祥興業	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
百利港	一・〇九	一・二〇	一・〇九
力士地產	一・八〇	一・八〇	一・八〇
麗君地產	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇
嘉稔地產	二・五〇	二・六〇	二・五〇
金山地產	三・三〇	三・三〇	三・三〇
大昌地產	一五・三〇	一六・五〇	一五・三〇
兆安地產	二・六〇	二・七〇	二・六〇
嘉年地產	二〇・五〇	二〇・五〇	二〇・五〇
聯邦地產（A）	五・三〇	五・三〇	五・三〇
聯邦地產（B）	〇・九〇	〇・九〇	〇・九〇
和豐地產	二・九五	二・九五	二・九五
亨隆地產	二・二五	二・二五	二・二五
四海地產（新股）	四・五〇	四・五〇	四・五〇
大生地產	一〇・六〇	一一・八〇	一〇・六〇
怡東地產	一・一二	一・一二	一・一二
大寶地產	二・〇〇	二・二五	二・〇〇
華信地產	一・一五	一・一四	一・一〇
國大地產	二・一〇	二・一五	二・一〇
華光地產	三・五〇	三・五〇	三・五〇
新時代地產	〇・七五	〇・七五	〇・七〇
利豐地產	二・七〇	二・九〇	二・七〇
建屋貸款	二三・八〇	二三・八〇	二三・八〇
夏利文	二・九〇	三・〇〇	二・九〇
協成行	二・五〇	二・五〇	二・五〇
滿國	一・二三	一・四三	一・二二
恒隆	一三・〇〇	一三・五〇	一三・〇〇
信託公司（A）	七・〇〇	七・〇〇	七・〇〇
信託公司（B）	一・二一	一・二一	一・二一
怡和	一五八・〇〇	一七〇・〇〇	一五八・〇〇
怡和証券	二一・八〇	二二・五〇	二一・五〇
怡和債券股權	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
怡南	五・一〇	五・一〇	五・一〇
安達臣	三・三〇	三・三〇	三・三〇
德利投資	一・三〇	一・三〇	一・三〇
港太投資	三・一〇	三・五〇	三・一〇
利獲家海外投資	四・六〇	四・六〇	四・六〇
第一証券投資	一・二〇	一・二〇	一・二〇
英泰証券投資	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
香江物業投資	一・七〇	一・七〇	一・七〇
好世界投資	一・九〇	一・九〇	一・八〇
菲立斯	〇・五二	〇・五二	〇・五二
森那美	一三・七〇	一四・〇〇	一三・七〇
新英華	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇
仁孚	三七・〇〇	三七・〇〇	三七・〇〇
大酒店	九〇・〇〇	九〇・〇〇	九〇・〇〇
凱聯酒店（新股）	三・七〇	三・七〇	三・七〇
永高酒店	一四・六〇	一五・〇〇	一四・六〇
海港公司	三八・〇〇	三八・〇〇	三八・〇〇
美麗華酒店	三五・〇〇	三五・〇〇	三五・〇〇
南海紗廠	二八・〇〇	二八・〇〇	二八・〇〇
南豐紗廠	三・三五	三・三五	三・三五
美寶織造	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
香港毛紡	五・四〇	五・四〇	五・四〇
南聯合記	一二・八〇	一二・八〇	一二・八〇
聯紡	三三・〇〇	三三・〇〇	三三・〇〇
國善美製衣	一・九〇	一・九〇	一・九〇
長江製衣	四・八〇	四・八〇	四・八〇
永安	一五・五〇	一六・〇〇	一五・五〇
大新公和	一五・五〇	一六・〇〇	一五・五〇
邵氏	一四・〇〇	一四・〇〇	一四・〇〇
萬生	一四・二〇	一四・二〇	一四・二〇
金舖	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
百樂酒店	二・四五	二・四五	二・四五
長江實業	一四・五〇	一四・五〇	一四・五〇
電港電腦	一・五〇	一・五〇	一・五〇
環球電子	一一・五〇	一一・六〇	一一・五〇
莊士集團	二〇・〇〇	二〇・〇〇	二〇・〇〇
立興	一四・六〇	一四・六〇	一四・六〇
茂昌	二・六〇	二・六〇	二・六〇
寶光	一四・〇〇	一四・〇〇	一四・〇〇
輝百美	二・五〇	二・五〇	二・五〇
大亞石業	二・二〇	二・二〇	二・二〇
保榮旅業	一・七〇	一・七〇	一・七〇
周生生集團	二・七五	二・七〇	二・七〇
日本信販	一三・〇〇	一三・二〇	一三・〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

拆家零售商購入多 米市交投甚形活躍

大盤成交七千餘包行情穩定

【本報訊】假期後天氣轉晴，白米運輸便利，因為拆家及零售商除了大量購入白米應銷之外，同時又要向貨倉提取白米，供應市面需要。昨日白米成交頓呈暢旺，成交共達七千餘包，價格穩定。日字油粘一百〇七元，青松竹三號米一百〇一元，黃觀音新米一百〇五元，紅三齊大米每担一百〇六元，天字谷仔米一百〇四元，西字新蒜苗一百一十一元，洲字新油粘一百一十元，新華南粘一百〇九元，新西粘一百〇五元，青鳳糯米九十八元，黃燈塔三號米一百〇一元，藍金鐘新米一百〇四元，成字谷仔一百〇二元，青根香三號米一百〇二元，黃三元舊米碌八十四元，天字新蒜苗一百一十六元，珍字新蒜苗一百一十四元，金玉環新香米一百一十六元，青火車三號米九十四元，金象香米碌八十八元。

棉紗交投復呈暢旺 港產期貨未有開盤

現貨價藉疏繼續挾昇

【本報訊】經過一連四天假期後，昨（廿四）日棉紗市場買賣恢復正常。基於棉織廠最近有新訂單接入，亟須購買棉紗應用，市場成交轉呈暢旺。

據棉紡廠商指稱：現時各紗廠的棉紗供應續緊張，由於巴基斯坦棉紗訂價不斷猛漲，並且來途逐漸減少，棉織廠需用港紗大大增加，雖然部份紗廠增加紗錠，但增加尚非衆多，預料在最近兩三個月，棉紗供應未易轉趨和緩，其中以十支粗紗及牛精梳幼紗最為明顯，事實上，現時各紗廠能夠供應的貨額有限，多家紗廠又未有期貨盤開出，致令現貨價格挾高。

昨日市場成出的港紗，十支A級每包一、四〇〇元至一、四二〇元，廿支A級一、六五〇元至一、七〇〇元，卅二支A級二、三五〇元至二、四〇〇元，牛精梳二、四五〇元至二、五〇〇元，四十支A級二、三五〇元至二、四〇〇元，牛精梳二、四五〇元至二、五〇〇元，全精梳二、五五〇元至二、六〇〇元。巴基斯坦十支中檔貨一、三〇〇元，下檔貨一、一七〇元，十二支中檔貨一、三三〇元，下檔貨一、二五〇元，十六支中檔貨一、四〇〇元，廿一支上檔貨一、六〇〇元至一、六五〇元，廿一支商庄一、五五〇元至一、六〇〇元。

本港金鈔外幣行情表

四月廿四日（星期二）

（九九K金）	
開市	556.8
收市	560.4
最高	560.6
最低	556.8
（美鈔）	
大鈔	5.1550
普鈔	5.1375
（美電）	
最高	5.14625
最低	5.14375
（通天單）	
最高	5.14000
最低	5.13625
（日元）	
大紙（萬計）	191.875
細紙（萬計）	190.750

（雜幣）	
正鎊	12.72
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.25
加單	5.12
加元（大）	5.11
加元（小）	5.10
菲幣（大）	0.715
菲幣（小）	0.710
大坡紙	2.04
細坡紙	2.03
新勞碑（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	178.25
法國新法郎（百計）	110.50
瑞士新法郎（百計）	156.00
泰幣（百計）	25.20
台幣（千計）	135.00
新金邊（千計）	20.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	7.50

假後美股市淡 行情普遍下跌

【紐約廿三日美聯社電】星期一市況下跌，主要因為投資家對當前的經濟情況仍放心不下。紐約証券交易所跌價股與升價股的比率為八比五，交投十分緩慢。分析家表示：一般促使市況下跌的壓力是來自上星期五一項報告中謂三月份的生活費普遍提高。另一分析家謂：投資家顯然是採取觀望態度，直至政府對通貨膨脹能有壓抑的方法。杜鐘斯卅種工業平均指數收市時下跌七點八三至九五五點三七。紐約証券交易所一千四百種普通股票收市時下跌零點三零至五十九點二九。跌價股八百九十三種，升價股有五百五十八種。最活躍股票為肩爾百貨公司，下跌一點三七五至三十點六二五。伊士曼柯達上升零點八七五至一三七點五。寶麗萊集團收市價為一三零點二五。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價，肩爾百貨公司，三十點六二五，威士丁電力，卅四點六二五，高富石油，廿五點五，沙蘭集團，九，馬斯集團，十八點六二五，國際電話電報，卅六點七五，美國電話，五十二點七五，依地工業，十三點六二五，大西財務，二十點六二五，吉尼地，五十八點六二五。

大通銀行葵涌分行 昨日隆重舉行開幕

由紅星李香琴主持剪綵

【本報訊】美國大通銀行葵涌分行昨天揭幕，此新支行的設立為大通在港九一連串拓業擴展計劃中的一部份。葵涌分行去年底開始在臨時性樓宇內辦公，但目前已擁有永久性辦事處，位於第一三三地段葵涌道昌年大廈內。

該分行將特為葵涌和荃灣的工商界與一般居民提供全面性的銀行服務，由於新界住宅在加速發展中，住宅抵押貸款的需要甚大，鑒於這種情況，貸款買樓將為大通銀行葵涌分行的主要業務之一，其他服務項包括存款、工商業貸款及金融諮詢等。

李偉鏗先生已被任命為葵涌分行經理，他於一九六八年加入設在香港大通銀行中央核數組，曾在東南亞各處視察，對該行的地區性業務有深切認識，去年八月，他被調到港九區業務發展組任要職。

葵涌分行昨天舉行的揭幕禮，由粵語片電影明星兼電視演員李香琴小姐主持剪綵。

（附圖由左至右：大通銀行港九分行總經理葵涌約翰・凌嘉漢先生、李香琴小姐及李偉鏗先生）

挪威需求麵粉 向港展開採購

港產品出口價十八元

【本報訊】麵粉廠方面消息：印尼向港採購麵粉最近較呈活躍，但量頭不大宗，每批貨祇一萬包左右，但目前港產麵粉出口價往銷該地區是否能划算却有疑問，因為印尼需求麵粉除了本地設廠生產外，美援麵粉一直是以較低價格供銷印尼，所以印尼恢復向港採購麵粉，對港似無多大的裨助。

據指出：印尼自從設廠生產麵粉後，更有美援麵粉供應，印尼向港購買麵粉明顯疏減，但印尼自行設廠生產麵粉受到地區性銷售限制，比方，耶加達生產的麵粉就不能向泗水銷售，泗水麵粉廠生產的麵粉亦是同樣地予以限制，近來耶加達因人口較多，當地麵粉供不應求，而在泗水麵粉不能在銷耶加達之下，將會迫使個別地區向外採購，這種情況是很難理解的，然而如果獲得印尼當局批准，這問題則容易解決，將一些人口不多而麵粉過剩的轉銷國內其他地區，可以減少國內的外滙流出，在此情況下，印尼向港購麵粉殊難恢復舊觀的。

本港麵粉出口價五十磅庄每包為十八元，F・O・B・香港，港產麵粉經過早期調整後，最近普呈穩定。

澳洲土產中心 已在九龍開幕

澳洲土產貿易中心，業已正式開幕。該中心位於九龍尖沙咀漆咸道六至八號，與新建美麗華貨運（香港）有限公司辦事處相鄰，由美麗華專署辦事處與澳洲羊毛專署負責設計及裝飾，全部採用澳洲上等裝飾材料，風格獨特，氣派非凡。

澳洲土產貿易中心，專為促進港澳互利貿易而設，除為澳洲產品在港提供永久性展覽場所之外，並將為此等產品拓展亞洲市場。

地下陳列室為多家澳洲公司展出其輸出品的樣辦及印刷宣傳品。

任何時間內，該中心均有一組經驗豐富的市場及推廣專家（中澳籍人士均有），在香港經理畢克寧指導下，主理業務。

該中心市場專家，將代表澳洲出口商與本港經銷商及代理商進行商議，並將本港入口商所需各種產品詳情轉告。

美電美鈔日元均硬 金市低開後昇 重上五五六〇關

仍去頂櫃息尾盤五五六〇、四

【本報訊】復活節假期內，昨日歐洲行情如下：倫敦金價報九〇・七五美元，比前市跌兩角半，瑞士入價報九〇・五美元，出價報九一・〇美元，比前市跌兩仙半，巴黎報九二・五九美元（跌元二角），美國告老士報二・四八〇〇美元（縮三錢四厘）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・四八〇〇美元（縮一錢六厘）。

本港金市，昨日上午開市報五五六・八，最高報五五九・八，最低報五五六・八，收市價五五九・三，息價訂去息一元六角七仙，上牌現貨無交收，公價定五五六〇・〇。

下午開市報五五九・三，最高報五六〇・六，最低報五五九・二，收市價五六〇・四，整日波幅為三・八元，前市尾盤為五五七・六，與昨收市價比較漲幅為二・八元，昨日歐洲行情無報，上週四則報順，港市昨日低開扳硬，人心仍好，買家氣勢甚盛。

美鈔牛皮，大鈔報五・一五五，普鈔報五・一三七五，美電最高報五・一四六二五，最低報五・一四三七五，通天單最高報五・一四，最低報五・一三六二五。

日元企穩，大紙報一九一・八七五，細紙報一九〇・七五，台幣報一三五・〇，瑞士法郎報一五六・〇，法國法郎報一一〇・五，西德馬克報一七八・二五，勞碑報五七・〇，加拿大紙報（大）五・一一，（小）五・一〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價九零・九零美元，價比前市尾盤昇一角半（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報九零・七五美元，出價報九一・二五美元，價比前市尾盤昇二角半。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
東林西克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

祝天后誕今天巡遊
元朗特別交通措施

【本報訊】今日（星期三）為天后寶誕，元朗方面將舉行盛大巡行誌慶，屆時將實施交通特別措施。

警察交通組發言人稱：為避免交通擠迫起見，元朗大馬路介於東西兩迴旋外間之南面路面，將於上午十一時至下午二時間予以封閉，而北面路面則改為雙程路。

在上述時間內，警方可斟酌當時交通情況，禁止車輛進入教育路、大棠街、大新街及體育路。

由上午七時起，介於東西兩迴旋處之元朗大馬路將禁止車輛停泊。介於元朗大馬路與教育路間之豐年路及康樂路，與元朗理民府後面大渠旁之未命名道路，將闢為公共停車場。有標誌車輛由警方指示停車地點。

由上午十時三十分至下午二時交通恢復正常情形時為止，介於東西兩迴旋處之九龍巴士站將停止使用，巴士均在臨時停車站上落客。

由上午十時三十分起至交通恢復正常情形時為止，公共小型巴士及的士不得駛入元朗市區，適用於九龍巴士之掉頭辦法，亦將適用於此等車輛。

發言人預料明日晨早及中午稍後時間，介於青山及坳頭之一段青山道，將難免發生交通擠迫情形，故他籲請並非前往元朗市區之駕車人士，避免使用此段道路。

發言人又稱：警方為求交通流暢起見，屆時，或將實施其他未經通告之交通改道。適當之交通標誌將放置在元朗地區，同時，交通警員亦將在場值勤，以協助駕車人士。

工商業管理處工業發展科
接海外工業家查詢
本港廠商可與接洽

【本報訊】工商業管理處工業發展科接獲海外工業家的查詢愈來愈多，這些海外人士表示希望與本港製造商簽訂分判合約，合資經營或特約製造專利產品。

海外查詢所涉及之工業範圍極廣，其中多屬查問香港有何工廠具有設備與人力，足可承造某種工序。

工商處發言人昨日說：這是香港廠家承接生意的好機會，是以該處希望更清楚知道本港有那些廠號，願意與海外人士合作，以擴展業務，其中以五金業廠號和製造工具與鑄模、電鍍、陽極電鍍，及一般需高度準確性之製造工程等之資料需求最殷，惟該處亦亟需與其他工業加強聯絡，以備存更多資料，供應海外有興趣投資本港人士。

有興趣之廠號，請撥電話：五—二五八七九〇與該處工業發展科職員李友石君聯絡，當樂於解答有關問題。

半島青年商會
籌募服務經費

【本訊報】半島青年商會，定於下月十二日晚在九龍半島酒店，舉行一九七三年度慈善餐舞會，會中並為該會發售之慈善獎券抽獎。該會於昨午在大會堂酒樓舉行記者招待會，報告該會本年度推行之社會服務工作計劃，以及慈善餐舞會，籌備情形。

記者招待會由該會會長張威臣，副會長張國華、伍祥、餐舞會主席陸咽主持。

據表示：該會本年度推行之社會服務工作計劃包括：

㈠四月四日兒童節曾在港九六大戲院招待過萬兒童，包括放映名片及分派禮物。

㈡四月七八兩日曾假座香港大學體育館舉辦全港公開學生柔道比賽，藉以提倡體育活動，參加者達三百餘人，成績相當滿意。

㈢進行在梅窩設立一所圖書館。

㈣計劃在網綫灣開設一所遊樂場。

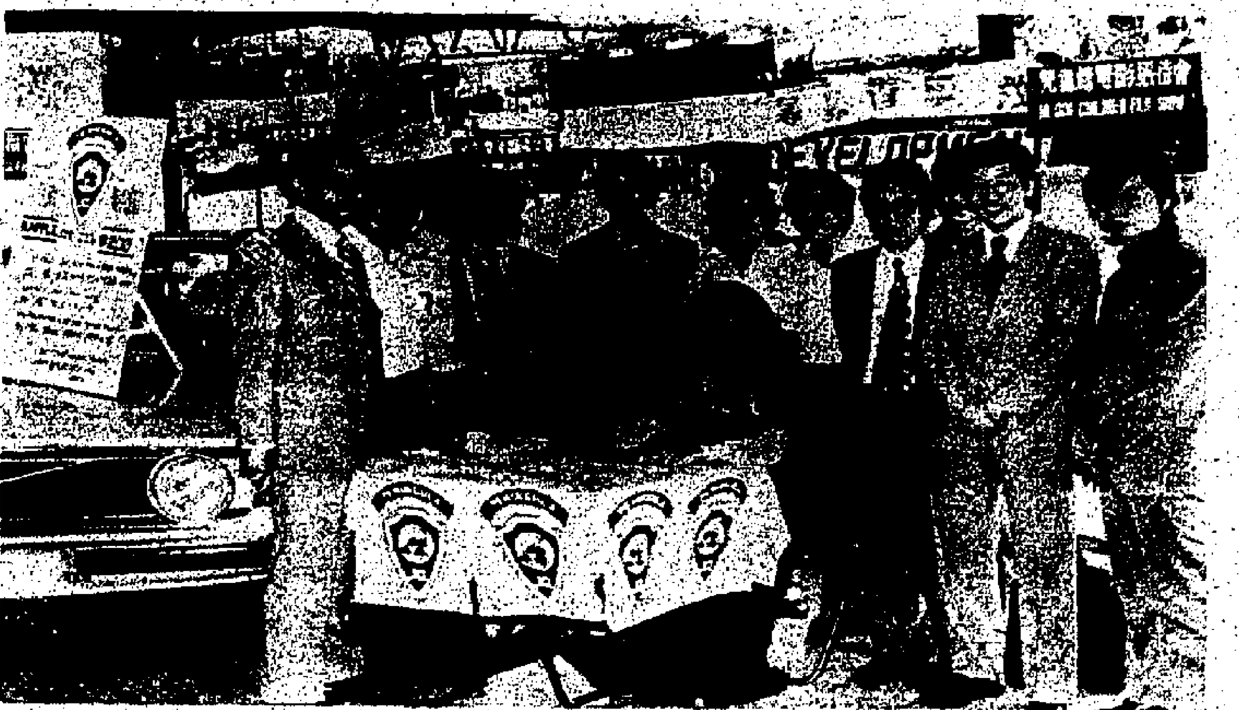
㈤重新裝修石硤尾街坊福利會所；

㈥舉辦第五屆全港公開翻譯比賽。

該會定下月十二日晚在半島酒店舉行之今年度慈善餐舞會，為社會服務經費籌款，籌款目標為八萬元，除在餐舞會刊招登廣告外，並發售二元額之慈善獎券，由本月廿二日至下月五日每日上午九時至下午六時，在港島天星碼頭公開發售。

慈善獎券獎品達一百份，頭獎為富豪牌一四四型房車一部，獎券於餐舞會中抽獎，由霍英東主持，全部中獎號碼，將此下月八日在本報、華僑日報、星島日報及南華日報刊出；希望各界善長踴躍支持，共襄善舉。

國語女明星井莉，昨日下午在天星碼頭協助該會推銷慈善獎券，獲得各界人士熱烈購買。



半島青年商會。為籌募社會服務經費，在港島天星碼頭公開發售慈善獎券，國語片女星井莉協助推銷。圖為該會職員與井莉在獎券推銷站合影。（本報記者梁三平攝）

三院戴麟趾安老院
擴大收容老人名額
天主教總堂青年訪問住院老人

【本報訊】位於香港仔南塱山道之東華三院轄下之戴麟趾安老院，環境優美，設備完善，自設辦以來，深為社會人士稱許，現該院為適應社會需求，加強服務，特將收容老人名額增加一百名，即連同目前之九十名共為一百九十名，凡適合入院條件之老人，可于每日辦公時間內到香港普仁街東華三院社會服務部或香港仔南塱山道二十九號戴麟趾安老院申請。

又悉：香港天主教總堂青年小組一行四十人，由譚樹培神父及何正森修士率領，前日訪問該院戴麟趾安老院，表演遊藝節目，並派發復活蛋及餅食與住院老人，各老人對彼等之熱誠關懷，至表感謝。

天主教總堂青年訪問戴麟趾安老院時，表演歌舞，以娛住院老人。

通利琴行舉辦
FENDER音樂會

【本報訊】本港通利琴行，鑒於年青人對新音樂之愛好甚為熱烈，並本其一貫推行音樂宗旨，及酬謝各界歷年來支持通利琴行之厚誼，特於本月廿八日（星期六）下午三時，在九龍尖沙咀金馬倫道六號通利琴行門市部舉行FENDER SHOW音樂會，邀請本港6十4大樂隊演奏流行音樂及演唱流行歌曲，與來向樂，門券一概免收，因座位有限，樂迷須依時蒞臨，以免向隅。

聯聲互助社會慶
派獅隊參加巡遊

【本報訊】港九酒樓茶室業總工會「聯聲互助社」今天舉行慶祝該會成立十一週年儀式，適值今日為天后寶誕亦為該會第六屆砲會週年，為隆重其事，特邀請國術名師夏國璋派出南北獅隊隨同該會會友參加元朗一年一度之會景大巡行。社方並於今晚七時起在九龍上海街永康酒樓舉行聯歡晚會，招待社團領袖，同業互助社子，各界嘉賓及會員眷屬。凡該社嘉賓會友眷屬，如欲參加該會元朗會景遊行，請於今日上午八時半至九時半在九龍佐敦道佐治公園側集合，佛有專車接送，該社正副社長李光、張仲斌，主席梁細蘇、蘇鉅、潘志泉等屆時均在場照顧。

佛學講座
林潤根演講

【本報訊】香港佛教法相學會舉辦之公開佛學講座，定于今日下午五時半至七時正，由林潤根于大會堂高座八樓北會議室主講「佛家禪定的探討」。

按佛家諸宗各派，有其理論的一面，亦有其實踐的一面，前者屬「知」的範疇，後者屬「行」的範疇，兩者實不應偏廢。「佛家禪定」正是佛徒修行實踐的功夫。

主講人林潤根，不獨精于佛家唯識之學，對止觀禪定，更有甚深的造詣，使理論與實踐兩相結合，此次應法相學會之請，將十餘年修行體驗的心得與止觀禪定關切的問題，提供與會者以作參考和討論。歡迎各界人士蒞臨參加。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿五日）（星期三）

空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國　包裹下午一時
柬埔寨　信件下午一時　包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時　包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
迦納　信件下午五時　包裹下午五時
盧得西亞、奧地利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午三時　包裹下午二時
寮國　信件下午六時　包裹下午五時
美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

西德、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥、挪威、尼日里亞、喀麥隆、象牙海岸、南非　信件正午　包裹上午十一時

明日（廿六日）（星期四）

空郵

日本、南韓、紐西蘭、菲濟島、星加坡、馬來西亞、沙撈越、錫蘭、菲律賓、西澳洲、澳洲　信件下午五時　包裹下午四時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件正午　包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、中華民國　信件下午一時　包裹正午
日本　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時
科威特　信件下午四時　包裹上午十時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞　包裹下午三時
泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩　信件下午六時　包裹下午五時　信件上午十一時
義大利　包裹下午五時　包裹上午十時
伊朗、伊拉克、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
斐濟島、新畿內亞
杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

圭亞那　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、婆羅乃、印尼
泰國、寮國　信件正午　包裹上午十一時　信件下午五時　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時 0	9時03	6時33	7時40
9時 0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

交通處佈告
調整行車辦法——介於百德新街與告士打道之一段記利佐治街

茲通知駕車人士，自一九七三年四月二十六日星期四上午十時起，介於百德新街與告士打道之一段記利佐治街將改爲單程東行。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

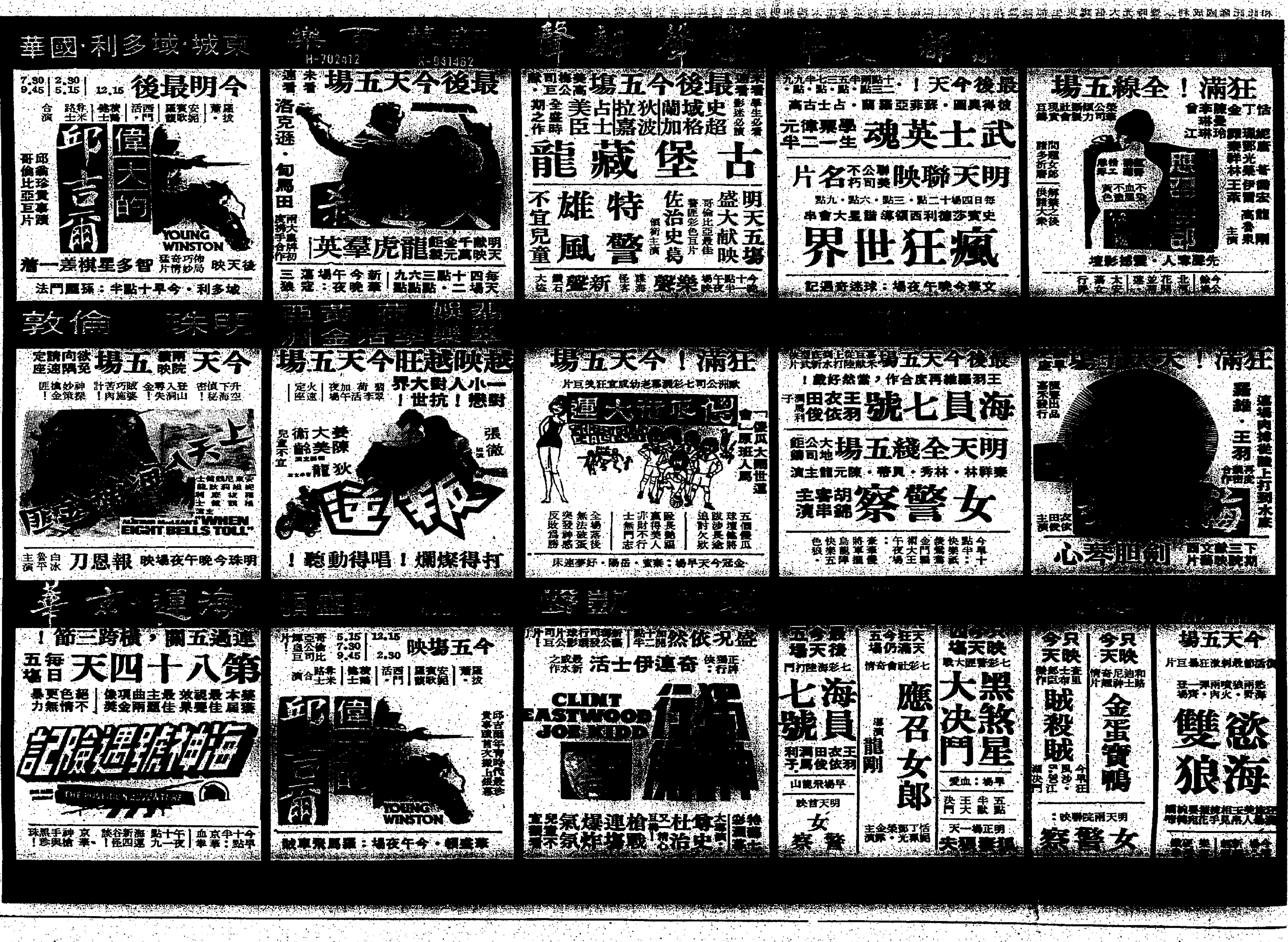
交通處處長　惠柳新

交通處佈告
臨時交通措施——銅鑼灣道

自一九七三年四月二十五日上午八時起，摩頓臺將改爲單程北行，而介於摩頓臺與大坑道之一段銅鑼灣道則改爲雙程行駛。駕車人士可經摩頓臺進入高士威道。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　惠柳新

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



離島地價漲勢凌厲
梅窩一幅官地拍賣 超出底價達十一倍 每呎值三百四十元

【本報訊】新界離島坪洲及梅窩兩幅住宅官地，昨日下午二時卅分，在港島德輔道中國際大廈五樓，離島理民府公開拍賣，競投過程熱烈，梅窩一幅地，超在底價達十一倍，另外一幅，亦超底價約一倍多。政府庫房獲進賬一百零一萬元。

位於梅窩之官地，拍賣章程規定，政府不負責供水，該地段要投主自行安排供水，該官地爲非工業用地，並禁止從事染污性用途。

坪州一幅，除不負責供水外，政府當局亦不提供排水設備，建築物高不得超過廿五呎，限二層高。

第一幅官地，地段編號第四約，第六六五號地段，位於新界梅窩大嶼山，面積二千五百呎。祇限作非工業用途，底價七萬五千元，每年地稅廿八元，投得者須於一九七六年六月卅日建築完成價值不少過廿二萬五千元之上蓋。

拍賣時每次加價一萬元，兩分鐘內已逾五十萬，而競投者亦紛紛互相叫價，最後，由明方財務公司嚴明，以八十七萬元投得，平均每平方呎約三百四十八元，超過底價達十一倍。

據投主嚴明稱：該地樓下預算爲店舖，二三樓均爲茶餐廳，以上則爲住宅，由於投價仍比市區平，故十分值得。

第二幅官地，地段編號，坪洲約第四四九號地段，位於新界坪洲，面積四千平方呎，祇限作私人住宅用途，底價六萬元，每年地稅四十六元，投得者須於一九七六年六月卅日完成價值不少過六萬元之上蓋。

競投時仍以每次加價一萬元，結果，由投主梁烈以十四萬元投得，平均每平方呎約三十五元，超出底價一倍外，作爲私人住宅用。

圖爲明方財務公司代表嚴明舉手出價時情形。（本報記者呂智明攝）

十八本港青年男女 獲頒公爵金章
廿七日由港督頒發

【本報訊】本年將有十八位青年，其中包括七名女子，十一名男子，於本月二十七日在督轅，由港督麥理浩爵士頒授愛丁堡公爵金章級獎狀。

有兩名女子亦已達到金章級的各項要求，因現在日本東京國際基督教大學求學，不克親自前來領獎；另有一名女子，已在香港完成金章級作業，她現在英國倫敦大學求學，將於本年五月在英京白金漢宮領獎。雖然如此，他們三位的名字均將列入本屆獲獎人的名單之中。

本屆獲獎人所選修的活動，種類繁多，除野外鍛鍊爲必修科外，在服務類，有消防事務、社區服務、青年領導、警察事務等等。在興趣類，有五金工作、打字、拔縫、科技繪圖、英文會話、駕駛汽車、照相、彈鋼琴、打乒乓球、騎腳踏車、玩結他、玩保齡球、土風舞、或圖書室工作等等。在生活設計類，有家庭關係、社區關係、財務或家政等等。在體育類包括習體能、划獨木舟、游泳等人體育運動或游泳等等。本屆尚有兩名女子選取田徑，亦都能達到本章級的水平，爲本港之首次。

自本年一月，愛丁堡公爵及該計劃的托管委員會各委員，一致將參與該計劃的年齡延長。最遲參加各級的年齡爲二十三足歲。這可以使到更多的人有機會來參加這個計劃，不論是學生、學徒或工人，甚至無業的青年，以前因年限爲二十一歲而無法參加者，現在可以參加。

[illegible]

盧貝斯醫生榮獲 葡政府頒授勳章

【本報訊】葡萄牙總統已將葡國勳章頒授瑪麗醫院婦科主任盧貝斯醫生[illegible]盧醫生居港已[illegible]之外，並兼任香港大學講師、[illegible]顧問人員，對社會[illegible]僑增光不少，今[illegible]非倖致。

葡國總領事將[illegible]半在文華酒店孔雀[illegible]給盧醫生。

護衛隊解款電梯內遇劫 三名男子涉嫌被控 主控出庭申述案情

【本報訊】三名安全護衛隊員替觀塘一製衣廠從銀行提款解送返廠準備出糧與工人之際，不料就在升降機內，被三匪持刀械劫，計劫去款項凡七萬多元，事後警方拘獲三名嫌疑男子，並援回部份款項數千元，此案昨解由高院刑庭審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子㊀張振如，廿一歲；㊁黎浩權，廿三歲；㊂楊昌華，廿九歲，同被控於去年九月九日在觀塘巧明街一九九號大廈電梯內劫取安全護衛隊解糧款七萬四千二百廿一元，另鳥槍一枝，子彈三發，三被告俱由石賢明大律師代辦，否認控罪，檢察官德傑主控，案由高院副按察司丁禮廉聆訊，陪審團由五女二男組成。

主控申述案情說：年九月九日午間，安全護衛隊一名隊目率領三名隊員，押解一筆款項往觀塘巧明街九九號大廈協聯製衣廠準備出糧，當時隊目手持鳥槍，一名隊員陳錦全則持一金屬[illegible]

大埔破獲製毒機關 搜出毒品值四萬餘

【本報訊】一[illegible]毒機關，在一間[illegible]凡四萬港元，[illegible]梅樹坑村，本[illegible]山林掩蔽，在一[illegible]破。

現場內，共[illegible]，烟水兩加侖，[illegible]及調查中。

讀者意見
就赦免死囚蔡國昌問題 請教徐誠斌主教

編輯先生賜鑒：頃讀貴報本月十九日（星期四）披露徐誠斌主教，要求港督赦免死囚蔡國昌新聞一則。細讀之下，不禁有所感而不忍緘默。茲謹將管見所及，臚列於下，敬乞貴報能予刊載。

㊀關於本港近幾年來治安之壞，已達極點，一般善良居民，在心理上無形受到極大的威脅，這是無可諱言的事實。即以今年而論，不到四個月，兇殺案即達三十餘宗。（根據貴報統計）刀光血影，真是無日無之。今次港督麥理浩爵士，對拒絕赦免蔡國昌的死刑，消息傳出後，各方面對港督此次鐵腕措施，無不交相告慰。認爲懲治香港今天這些目無法紀的歹徒，非採用重刑，實不足以收效。

㊁我不是主張一定要以殺止殺來對付殺人犯，因爲殺人越貨的青年，其所以會如此失去理智與人性，而動輒行兇，其中原因實多。但在沒有至善至美的方法解決此一問題前，如一味施以仁慈，則不但不能使犯罪者有所戒懼而覺悟，相反，適足以使彼輩不法之徒，以爲有恃無恐，如火加油，如虎添翼。我敢說：這種不從大處着眼的仁慈，是製造亂源的主要因素。

㊂今次徐誠斌主教向港督要求赦免死囚蔡國昌，當然是出自一種純仁慈的心理，不管站在宗教或非宗教的立場來看，都會同樣抱有「上天有好生之德」的感想。可是，仁慈的施予，我們絕不能偏袒於某一方面。我虔誠地想向徐誠斌主教請教：即以今年這三十多宗兇殺案（敘至發稿日止，以往的恕未計入）來說：試看那些被殺者，父哭子，母哭兒，妻哭夫，弟哭兄，妹哭姊，三十多家的親屬，總計不下數百人。如果有辦法將他（她）們遂集一堂，那種痛心的哀號聲音，可直上達雲霄。又萬一能請得徐誠斌主教光臨傾耳一聽，我相信徐主教亦會惻然有動於衷的。同時，殺人者不死，試問以本港彈丸之地，聚集四百萬人口，接觸自多，良莠不齊，今後殺風，又將如何戢止？而未死者（指一般良善市民），就應該任由那些鼠偷狗竊之輩，魚之[illegible]一問題，我迄未見有[illegible]如果頭痛醫頭，腳[illegible]，以煦煦爲仁的婦[illegible]安問題，那今後香[illegible]處了。

讀者提出以上三點[illegible]港治安的仁人君子[illegible]當局採擇；另一方[illegible]敘！尚此敬祝

撰安！

讀者——楊良　四月廿二日

藍田新區居民 投訴遭勒索

編輯先生大鑒：啓者貴報是本港[illegible]爲爛蔥科黨霸佔[illegible]無惡不做爲所欲爲[illegible]之於法以伸法紀而[illegible]、九座之房屋居住[illegible]竊民等奉徙置處[illegible]配之房屋不准他人[illegible]

特此謹呈

藍田新區十六、十七、十八、十九座居民上

中華民國六十二年四月廿四日

患宮外孕仍可生育 產後六週可以行房

醫學會答市民詢問

[illegible]

發展等，所以受孕卵子不能通過輸卵管而進入子宮，但亦有很多宮外孕患者之輸卵管毫無異狀者。不過宮外孕與曾食避孕丸却絕無關係。

㊁患宮外孕之象徵爲月經過期而不來，然後有腹痛，或兼有陰道出血。如宮外孕穿破而引起急劇腹內出血，則有劇烈腹痛，肩痛及休克現象，如面色青白，出汗皮膚淋凍等。

宮外孕乃婦科急症，因爲有腹內出血，所以要入醫院施手術。通常割除患宮外孕之輸卵管。

㊂曾患宮外孕者，仍適宜再生育，雖然重覆患宮外孕亦有可能，但既然已割去一邊輸卵管，對受孕機會，可能減少。

讀者ＬＣＣ君問：

㊀我因揀飲擇食而致不夠營養，所以患貧血，應多吃什麼食物？

㊁患貧血是應戒食什麼食物？朋友說應戒食甜品，爲什麼？

㊂患貧血是否要長期看醫生及打補血針？如不理會，會否引致不治之症而死亡？

㊃因不夠營養而致貧血，會否引致白血球過多症？

㊄廿歲還有機會增高嗎？

× × ×

香港醫學會答：

㊀揀飲擇食是患營養不良和貧血的普遍原因之一，所以應戒去此不良習慣。平時應多吃牛奶，肝臟，肉類，尤其是牛肉，蛋類，牛油乳酪，豆類或豆製食品，蔬菜和生果。此外可服多種維他命丸和含鐵質的補血丸以幫助之。

㊁患貧血不應戒食甚麼食物，不過首先要尋出患貧血之原因。在香港通常貧血原因是食物中所含營養不足，患痔瘡而時時屙血，或婦女經期過多，生產過密，尤其是哺人乳者，有腸胃病以至食慾減少或頻頻肚瀉。有長期性疾病如肺癆、心臟病或癌症皆可引起貧血。所以先要詳細檢查身體和血液找出其原因才對症下藥。患貧血不必戒食甜品，雖然甜品並不補血。

㊂如經詳細檢驗身體無病只是血色素低，則注重食物營養，多作運動，多曬陽光和吸新鮮空氣，服補血丸，通常貧血可改善，如血色素太低，打一短時期補血針可加速復原，但不需要長期看醫生及打補血針。如上述，貧血原因有多種，如不理會貧血之原因而只顧打補血針，當然有危險。但如無特別原因只是貧血則不應引致不治之症而死亡。

㊃因不夠營養而致貧血是不會引致白血球過多症。其實在沒有戰爭，沒有饑荒威脅的香港，一般市民如懂得以不太昂貴的金錢去買營養成份較高的食物，不要偏食，是不應該患營養不良的，很多營養不良和貧血其實都是人爲的，例如說鷄蛋太滯，牛肉太燥，生果蔬菜太寒，蝦蚧有毒等等，如食物範圍縮少至瘦肉和有鱗魚，或咸菜咸蛋，則營養自然不夠了。

㊄廿歲多數已無增高機會，但不妨作最後努力，即是多吃蛋白質食物，多運動，例如籃球，游泳等。

許秀祺君，讀者呂正良君：請賜回郵地址，以便函覆。

× × ×

讀者知音人問：

葡萄胎成因爲何？

香港醫學會答：

葡萄胎特別多見於亞洲人，其真正起因仍然不明，大概胚胎在懷孕早期已經死亡，跟着造成胎盤的絨毛組織增生，發大而形成一束葡萄狀。

葡萄胎乃嚴重病症。產出時會有大量出血及發炎。但最嚴重之併發症就是可能變成毒瘤，即絨毛膜癌。所以患有葡萄胎者必須由婦科專科醫生作長久時間隨診，因爲有時癌症可能在數年之後才發作。

鄭白玫君問：

產後多久可以恢復行房？

香港醫學會答：

產後初期，因爲生殖器官仍未復原，陰道及會陰之創傷未愈合，子宮內膜尚未重生，此時行房容易引致女性生殖器官發炎，所以在產後初期不宜行房。通常生殖器官復舊程序需時數星期。如在產後六星期，經過產後檢查而醫生認爲生殖器官已復原，則可恢復行房。

× × ×

担心人君問：

㊀十七歲女子胸部還沒有發育，是什麼原因？可以結婚嗎？

㊁經期有遲有早，用什麼辦法使之正常？

㊂經期肚痛應如何處理？

香港醫學會答：

㊀胸部發育情況因人而異，決於先天及遺傳，不可強求，不應因胸部細小而自卑或不安，對結婚絕對無影響。

㊁少女月經初來之數年間，月經有遲有早，並非異常，不需改正。

㊂月經期間有肚痛亦是少女常有之現象，不算病態，可服普通止痛劑，減少過勞工作以減輕痛苦，鮮有需施手術者。

× × ×

業君問：

㊀肺病是怎樣傳染得來？經常與一位患有肺病的人一起進餐，會否被傳染？

㊁染有肺病最初之象徵是什麼？

香港醫學會答：

㊀通常所謂肺病是指肺結核症，是由呼吸道吸入結核菌而傳染得來。經常與患有肺結核症者一起進餐，則當然容易被傳染，但亦不一定，因爲並非所有患肺結核症者皆會傳染他人，要看患處在肺之何部而定，如患結核病之肺部與支氣管不相通，則可能無咳又無痰，痰涎吐沫中亦無結核菌，所以不會傳染他人。但如果患處與支氣管相通（較嚴重之肺結，病多如此），則痰涎吐沫中充滿結核菌，每逢咳嗽，噴嚏及說話時，結核菌將隨着吐沫傳播空氣中。而同檯進食時，亦會由口水及筷子傳播結核菌。要知道患者會否傳染他人，則要取痰涎作細菌檢驗才可清楚。

㊁患肺結核病者，在早期可能沒有任何特別病徵，祇有在例行Ｘ光照肺下發現。所以市民應最少每一次例行照Ｘ光，如與患肺結核症者有頻密接觸，則照肺應更密。但多數患肺結核症者有咳嗽吐血，呼吸困難消瘦，疲倦，食慾不振，發熱，尤其是午後潮熱等。

× × ×

ＴＳＨ君問：

下體痕癢，發覺有一條細小白色的蟲。這是不是滴蟲？自己可以怎樣治理？如不看醫生，自己每日用滴露沖洗會不會有效？有何效果？

香港醫學會答：

外陰發覺有細小白色的蟲，不是滴蟲，而是綫蟲。滴蟲是微生物，肉眼看不見，要在顯微鏡下才可以見到。綫蟲就是細小白色的蟲，生在大腸及直腸內，但時常爬出肛門外。所以引致肛門及外陰痕癢。綫蟲可用肉眼看到。

治療方面要服食適當驅蟲藥。必定要看西醫然後由醫生處方。需知驅蟲藥有多種，病者本人或藥店售貨員絕不能知道應服何種。寄生蟲有多種，而每種之杜法皆不同，所以不能隨便買「杜蟲藥」就可以醫治任何寄生蟲。

市民要明白，身體有病必需及早看西醫，切片諱疾忌醫以致延誤治療而使病情加深。如自己用滴露冲洗陰部，不但對綫蟲絕對無效，而且會引致皮膚敏感。如滴露太濃，更會灼傷皮膚，慎勿輕試。

胸部細小無礙婚姻 醫治綫蟲要看醫生

冒警藏假槍 圖姦污少女
兩名疑犯提堂押候

【本報訊】一對青年情侶，於本月十九日晨，在荃灣城門水塘附近荒山野嶺旅行之時，突被兩名假冒警探之歹徒，推男友落山崖，並企圖姦污該少女，並準備將伊實落火坑，幸男友機智，詐暈倒地，乘機暗裏飛奔落山，往荃灣警署報案。荃灣警署探長王明星、

荃灣警署，經調查後，落案控以「拐帶圖姦」、「冒警」、「藏假槍」及「非禮」四罪，昨解荃灣裁判署，由布維爾法官提訊，法官徇控方請求，諭令將案押候一星期，以便控方考慮是否將案轉移地方法院審訊，被告暫由監房看管。

被告男子吳譚波，卅七歲，海豐人，無業，住黃大仙仁愛新村二×七號，被控四項罪名：（甲）本月十九日在荃灣地區，非法拐帶一名姓鄧之十九歲少女，企圖使被告本人及別人與她發生性行爲；（乙）冒警；（丙）藏有假軍火一柄手鎗；（丁）非禮上述之姓鄧少女。

該案押候一星期，被告暫由監獄看管。

圖爲英艦「車士打號」駛入港口時情形。（本報記者呂智明攝）

十五歲點心妹被姦案
舊同事電邀傾談 斗室內終被污辱

【本報訊】慶相逢酒樓一年十五歲之點心妹，被其十九歲之舊同事強姦疑案，昨解由高院刑庭審訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告男子劉輝，十九歲，酒樓夥伴，住九龍彌敦道五七八號八樓，被控於去年十二月二日在上址向一十五歲鍾姓少女強姦。被告由梁冰濂女大律師代辦。

否認控罪，檢察官夏邊主控，案由高院副按察司碧克雲聆訊，陪審團由四女三男組成。

主控申述案情說，原告少女年僅十五歲，受僱於慶相逢酒樓爲點心妹，與被告以前爲同事，案發晚女突接被告電話，約她到彌敦道五七八號八樓寓所敘談，女依約前往，當時房內祇被告和女兩人，最初兩人所談[illegible]於前塵往事，[illegible]要求女和他「[illegible]拒絕，跟着被[illegible]求女給他予以[illegible]，女仍不肯，[illegible]強將衣裳撕脫[illegible]姦，卒告得手[illegible]告給車資與女[illegible]同家，但警[illegible]將事告訴任何[illegible]會將之刺死，[illegible]翌早七時返酒[illegible]女突然抱頭大哭[illegible]果不敢向家人[illegible]時不睬，女之[illegible]心妹追問何以[illegible]，女始向其吐[illegible]其女友急通知[illegible]警，至廿二日[illegible]被告寓所將被告拘捕，法醫驗出原告少女身上有數次瘀傷痕，處女膜已破裂。

三艘英艦 抵港駐防

【本報訊】本港皇家海軍基地添馬艦，昨日有一項簡單而隆重的儀式，一艘頗具規模的英艦「車士打」號及兩艘護航的掃雷艦抵港，開始長期駐守本港，改變了從前每月由不同艦隻輪流在添馬艦駐守的慣例。

「車士打」號，艦長是奕美，昨日上午，由兩艘護航掃雷艦相陪，抵達「添馬」皇家海軍基地，當其抵埗時，添馬艦鳴炮致敬，香港皇家警察樂隊亦奏樂，儀式簡單而隆重。

該艦將會長期駐守本港，履行保衛任務，而代替了昔日每月由不同的英艦駐守本港的習慣。

新蒲崗崇齡街 建垃圾收集站

【本報訊】新蒲崗康強街及崇齡街交界處，將建築一個垃圾收集站。

該垃圾站三面有牆及有上蓋，高約七呎，面積約二百二十方呎，建成後，載垃圾的車箱，可常時放置在站內，而由機車按時到來將之拖走。

在各區建立這種垃圾收集站，可使收集垃圾工作

新界中山同鄉會 新任理監事會議

【本報訊】香港新界中山同鄉會，於昨午四時，在元朗會所，舉行新任理監事首次聯席會議，由選舉委員會主任委員鄭星池主持，決議：一、互選首長及分配各組工作，二、即日辦理交接，三、就職典禮，成立小組委員會專責進行，推會長鄭星池，理事長蕭瑞豪，監事長何得雲，及副理監事長爲委員，四、決定成立花炮會聯絡親鄉，推由副理事長徐汝強，吳添，林家樂等負責辦理，五、推理監事長親求邑彥爲名譽會長顧問，等職贊會務。

理監事互選結果如下：理事長，蕭瑞豪，副理事長：吳添、林家樂、徐汝強、楊合、何評，監事長，何得雲，副：余澄中、謝煥龍、總務主任：吳添（兼）高煥時，財務主任徐汝強（兼）譚德山、秘書主任林之松、公關主任林家樂（兼）、蕭兆偉，婦女主任梁仲、文教主任鄭國權，康樂主任李業璋、伍事生、何樞政，福利主任高明輝、陳肇、高平、張榮、稽核主任余澄中（兼）審查主任謝煥龍（兼）監事，楊啓聯、冼培昌、羅志中、韋啓芳、梁有、鄭汝標、李文台、阮康。

香港謝氏宗親會舉行第五屆職員就職禮，圖爲該會會長謝伯昌（左）主持職員宣誓就職監誓。（本報記者梁三平攝）

倫敦工程學會會長演講 電機及電子工程新趨向

【本報訊】百多位工程師，昨天（四月廿四日），下午齊樓九龍半島酒店，聆聽倫敦電機工程學會會長愛歷．伊士活博士，演講電機及電子工程之發展及研究新趨向。

他自香港工程學會會員，提出各項有關的旗新設計，照明工程，新的電機器械發展，與及數字控制技巧等問題。

愛歷．伊士活博士，乃通用電力有限公司研究部主任及馬哥尼公司之首席科學家，他自去年十月出任電機工程學會會長，他對雷達之軍事及民航用途方面，貢獻良多，曾獲多項殊榮，在一九六二年得C.B.E.銜，六七年獲選英國皇家學會院士，一九六年獲皇家航空學會偉佛金獎章，一九七〇獲物理學會基利士柏偉年獎章。

愛歷．伊士活博士，現正作環遊世界旅行，途經香港。

九東扶輪社 邀容宜燕 專題演講

【本報訊】九龍東區扶輪社於昨日下午一時在半島酒店二樓舉行四月份月會，教育界前輩容宜燕校長蒞臨作專題演講，題爲「儒家對青少年的心理建設」。容氏對當前部份青少年由於蒙昧無知，誤入歧途，作出干犯法紀，危害社會情事，作深入之研究，探討病源，對症下藥，站在儒家立場，建設青少年的健康心理，啓發其自覺、自愛、自治之精神，導入正確之軌範，使無形中改過遷善。消弭邪惡於無形。對部份邪惡已深，不知悔改的不良分子，深盼政府當局接納輿情，嚴加懲治，一面化解他們的行動，一面建設他們的健康心理，治標治本，雙管齊下，以共維社會之安寧。措詞懇切，立論中肯。

謝宗義周倩玲新婚

廣州新聞界前輩，現在本港從事廣告事業謝佳之第二公子宗義君，昨與殷商周沛權先生之女公子倩玲小姐，假堅道聖母無原罪總堂舉行結婚典禮，是日雙方家長及親友到場觀禮者甚衆，禮成後，酒會招待嘉賓，全場充滿喜慶氣氛。又查新郎宗義君畢業於香港大學及英國里芝大學教育系，現執教於羅富國教育學院爲講師。新娘倩玲小姐畢業於羅富國教育學院，及英國ＥＸＥＴＥＲ大學，現任職教育司署，一對新人均從事教育工作，志同道合，佳偶天成。

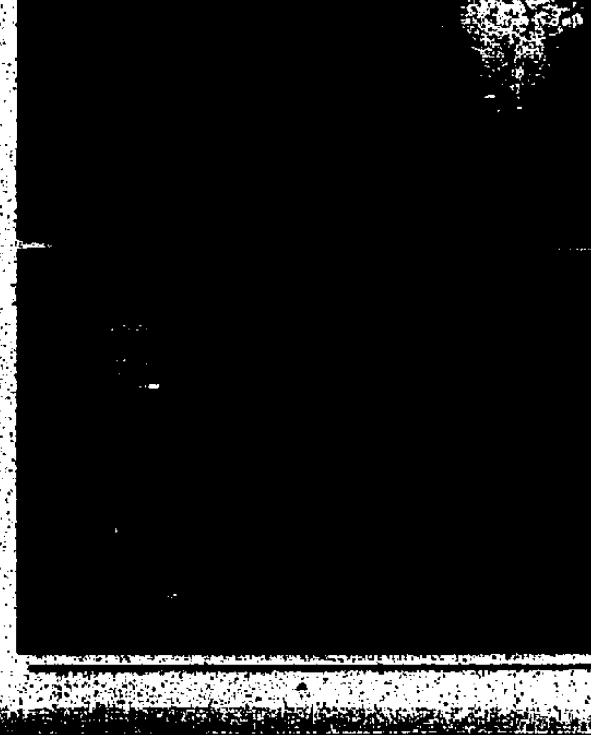
謝宗義與周倩玲小姐新婚儷影

亞米茄瑞士表展 展出珍貴月球巖石

【本報訊】瑞士巴塞爾展覽會中，參觀者有機會一睹由亞米茄表廠安排之一項特別展覽，其中包括有曾於一九六八年十月十一日升空之太陽神七號太空人華德所穿着之太空衣及多種由太空人收集之月球巖石，該等巖石是封密在透明的真空筒內，供遊客欣賞。

在這大展覽會中，亞米茄亦由展出該廠之兩款傑出產品。亞米茄２４００型電子石英表是目前頻率最高之手表，每秒之震盪頻率達２３５９，２９６次準確性達每月快慢僅差不及一秒，係世界上最準確之手表。

亞米茄Ｓ７２０音頻表是世界最先進之音頻表，備有最新型馬達簡化表機之繁雜內部結構，精益求精。



（上）亞米茄二四〇〇型電子石英表是目前頻率最高之手表，每秒震盪頻率達二百三十五萬九千二百九十六次，準確性達每月快慢僅差不及一秒。（下）Ａ月球巖石，Ｂ太空人華德所穿着的太空衣。

伊人餐廳開幕

在九龍油麻地彌敦道大華戲院側，一間耗資百萬，籌備經年，場面堂皇富麗的伊人餐廳已隆重開幕。據稱：伊人餐廳不惜重金禮聘一流名廚主理，有經嚴格訓練侍應接待，顧客置身這般豪華優美的環境下，享用名廚正宗西餐，冷熱飲品，誠屬人生的賞心樂事。

伊人餐廳另闢麵食部，設備新型，坐位舒適，供應各款羊城小食，選料鮮美，湯液濃郁，客似雲來，爭相稱譽。

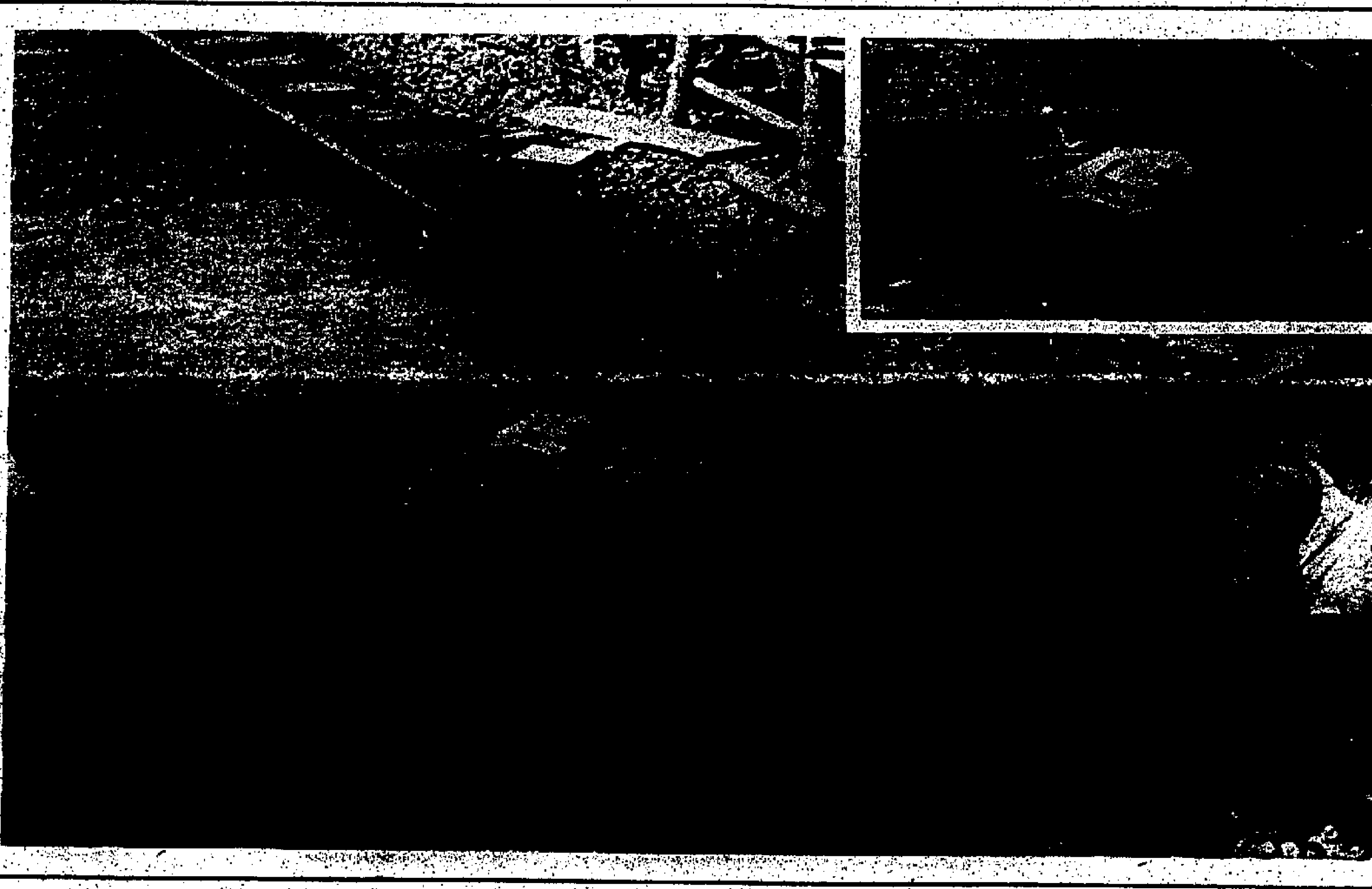
界限街火車橋上 路軌枕木發現警方失竊手槍

【本報訊】一支報失的左輪手槍及六發子彈，昨晨被鐵路局工人發現遺棄在界限街火車橋的火車枕木上，而警方証實該手槍是爲去年二月一名警務人員報失在其寓所被盜去的。

該支警槍被發現時，適爲九龍鐵路工人進行例行巡察路軌及修理工作，當工人行至上述地點時，發現一包用左派某百貨公司黃色膠袋包裹的物體，用碎石壓住，放置在路軌中枕木之旁，袒而物件用四重舊報紙包住，最後是一條厚厚的短褲，內裡赫然是一枝裝滿子彈的左輪手槍。修路工人立即將之放回原處，到旺角火車站向站長報告，站長撥務電警方報告。警方及大批探員到場，包圍搜索，詳細追查根源。

直至昨午十一時許，大隊警方人員仍無新發現，始將該藥槍帶返警署調查。

警方公共關係科透露：該左輪手槍証實爲警方於七二年二月一名警務人員所失去之佩槍，內有子彈六發。



一支在寓所內報失的警槍及六發子彈，昨午在火車軌上被發現尋回。上角是該支警槍用袋盛裝著。（本報記者姚漢銘攝）

港九四宗劫案 戲院商店藥行遭光顧 事主損失共四萬餘元

【本報訊】港九兩地於昨晨分別發生四宗劫案，計港島兩宗及九龍兩宗，總損失逾四萬餘元之巨，另手錶四隻。劫匪逃去無蹤。

首宗：發生於昨晨三時許，四名劫匪携備電鑽潛入九龍旺角洋松街英京戲院，分別以利器將兩名留宿者綑綁後，即以携來工具將帳房內夾萬爆開，掠去現款三萬六千九百元後遁去無蹤，事後職員掙脫綑綁致電報警。

據悉：被劫之英京戲院，晚上有兩名留宿者，一名是看更匿在大堂，而另一名是反鎖匿於三樓帳房內職員，兩人同是姓李。

案發時，駐守大堂的看更在黑暗中突被四名大漢以利刀脅持帶領開啓房門，但被脅持者聲言帳房是反鎖的；在此時，其中一名喝令看更人，着其打電話到帳房詐稱肚痛，令其取油到樓下。當該名職員從帳房步出時，即遭劫匪用布袋蒙頭後，更加以綑綁，然後以携來電鑽將夾萬撬毀，盜取現款逃去。

次宗：發生於深水埗南昌街五十二號地下汪寶林中藥行，約在昨晨零時許，兩名青年扶着另一青年拍門，聲稱該人患急症，該名中醫不虞有詐，啓門後即被利刀脅持，掠去二千五百元現款後逃去無蹤。

在劫案發生時，藥行內除汪寶塘中醫師夫婦留宿外，還有汪寶林老中醫。就在上述時間，汪中醫被拍門聲吵醒，乃隔門查問，聞得門外一青年患急症，汪抱着懸壺濟世心腸，啓門讓三青年入內，豈料三名青年入內後即關上大門，並拔出利刀指嚇舖內各人，大肆搜掠一番後，掠去二千五百元後迅即逃去。事後汪中醫立即致電報警。

第三宗：發生於昨晨三時左右，三名手持利器劫匪潛入香港灣仔洛克道三百八十五號地下大業電器行，將該行內九人綑綁，搜得四百餘元及三個手錶後逃去。

據悉：事發時有兩名店伴及七名小童睡在店中閣樓，三匪潛入後即以利刀指嚇各人不許妄動，並威脅店伴取出抽屜鎖匙，但店伴表示沒有，三匪隨即將九人綑綁，後以鐵鏈、菜刀及鐵鋸等工具將數個抽屜撬開搜得四百餘元及取去三個手錶後，即揚長而去，事後店伴將綑大掙脫後致電警方。

第四宗：發生於筲箕灣明華大廈第三座附近，一雙青年情侶於昨晨零時許在上址漫步之際，突遭數名手持利器青年包圍，劫去該雙情侶三百餘元現款及一個手錶後，該批青年劫匪更欲調戲女事主，但該男事主在忍無可忍下，終於挺身而出，但因衆寡懸殊下，被刺傷手臂，衆匪見事主受傷後，即分頭逃去。

事後事主負傷致電報警，警方人員抵場後即將傷者送院救治，並展開捕匪工作。

拘獲兩名青年劫匪 警員鄭華劍獲嘉獎

【本報訊】二十歲的警員鄭華劍，在一月二十八日晚上，逮捕了兩名青年劫匪，並因此而獲嘉獎。

在當日晚上，鄭君在元朗安寧路巡邏的時候，看見兩名青年行近一架單車。

鄭君說：「當我望着他們的時候，他們頓時神色緊張，所以我便懷疑到事情有些不對。」

「我於是喝令他們停步，就在這個時候，一名男子急步上前，指着他們說：『這兩人剛剛劫去我的手和現款。』」

被捕的兩名青年，在被帶到元朗警署，直認在當晚較早時間，向兩名市民行劫，而他們身上仍藏有贓物——三個手錶和現款一百五十元。

這兩名青年，一名十五歲，另一名十六歲，後來在法院被判三項行劫罪成立，並送往教導所。

鄭君說：他加入警界前是做雕木工作的。

圖爲鄭華劍獲獎時攝。

公寓女老闆認罪候判 迫親生女賣淫圖利 大義滅親長女報警

【本報訊】一公寓老板娘，以生意不前，債台高築，於徬徨無計之餘，使其年僅十四歲之親生幼女「擺房」之後，並繼續在公寓中「幫手」以濟燃眉之急，一日，女赴荃灣探姊，閒話家常，無意中洩露秘密，乃姊聞訊之下，不直慈母所爲，當場大義滅親，立即携妹前往荃灣警署報案，該公寓老板娘，因此爲警方拘控，昨解上南九龍裁判署審訊，被告含淚俯首認罪，多路法官諭將案押候七日，俟感化官調查被告身世後，始行宣判。

被告婦人鮑愛珍，四十一歲，被控罪名，一九七二年十二月底在港島地區，使其未成年之女兒，與人發生性行爲，違犯保障婦孺條例。

據案情透露：案中原告少女姓陳，現年十四歲又一個月，係被告之親生女兒，被告在油蔴地與祗街某號，開設一家公寓，由于生意不景，以致欠下他人一身債項，至去年底，無法週轉，被告于走投無路之下，竟使其女出而接客，女初時拒絕，但卒答允，一九七二年十二月卅一日，被告透過一名喚飛仔張之青年男子介紹，帶女渡海來港，到東區一家公寓中，使與一陌生中年男子發生性行爲，從此之後，並使女在公寓中「幫手」，每月收入約一千元，均由被告取去，三月廿五日下午三時卅分，女到荃灣探訪其姊，閒話家常，于無意中，透露出其中秘密，乃姊聞說大不直母親所爲，當即携女同往荃灣警署報案，于是將案揭發。

天氣預測與潮汐

吹輕微至和緩西南風，晨早沿岸有霧，間有驟雨，午後有陽光。

最高溫度可昇至攝氏三十度。

昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之八十七。

高潮：下午二時十八分。

低潮：十一時十五分。

旺角 大坑東 兩宗命案 兩名男子被斬斃命 警方拘獲兩涉嫌人

【本報訊】九龍旺角西洋菜街及大坑東徙置區，在前晚與昨晨三小時之內，先後發生兩宗兇殺案，結果兩人被斬斃命，另外兩名男子涉嫌與此兩宗命案有關，被警方帶返警署查訊。

首宗命案之死者名劉裕保，十八歲。據悉：於前晚深夜十一時許，死者與兩名溫姓友人同行至西洋菜街四十四號附近時，不知何故發生口角，繼而在街頭展開混戰，於混亂中有人從懷中取出牛頭刀及在地上拾起一個破酒樽，向死者胸及腹部猛刺，頓時血流如注，死者扶傷逃至□□合酒樓，其友人亦跟蹤而至，但死者已傷重不支倒地。事發後，有人報電報警，警方派出衝鋒隊趕至現場，並召十字車將傷者送院。但傷者於抵院時已不治斃命。

另一宗命案之死者名黃忠勝，四十歲，與數位友人共住大坑東徙置區第九座七五×室，在昨晨一時卅分左右，死者與同屋一男子發生口角，被人用菜刀襲擊，重傷倒地。送醫院途中不治斃命。警方現已將之列爲兇案處理。並在現場拘獲一名四十六歲的涉嫌與案有關男子。

據悉：死者與疑兇均爲鞋匠，與另四名獨身漢同住上址十多年。案發時連死者在內共有三人在現場。據說事發前死者曾向同屋另一名抱病男子介紹某種藥物，但爲疑兇反對，兩人發生爭執。混亂間，死者被人用菜刀斬而遍體鱗傷。後有人報電報警，警方趕抵現場將傷者送院。並將一名涉嫌與案有關男子帶署。傷者送院時，証實已不治斃命。據警方一發言人說：「被逮捕的兩名涉嫌男子，現仍被受查詢中，但尚未被落案。」

積犯梯間截劫 被判入獄兩年

【本報訊】一名有卅八次犯案紀錄之積犯，在梯間向十五歲女學生行劫，女事主遇劫後，追賊且呼叫，引來警探將該被犯拘捕，昨控之於北九龍裁判署，被判入獄兩年。

孫恩法官於判案時稱讚女事主勇於追賊。

被告男子林祥興，卅八歲，住新蒲崗爵祿街。被控行劫，指其於四月十八日，在福全街卅九號梯間，劫去陳美琪（十五歲）一只手表。

被告認罪。

主控透露：當晚十一時，女事主下樓買麵包返家，在福全街卅九號上樓梯時，被告尾隨而上，繼而恐嚇女事主脫去其手表，下樓逃遁，女事主喞尾追去，又高呼打劫，時適有四名旺角區探員巡經附近，聞聲上前將被告截停查詢，女事主趕至道出被劫經過，探員在被告身上，搜出女事主失物，遂帶被告返旺角警署，稍後落案，控以上罪。

參加元朗會景巡遊 聯聲社同人

【本報訊】港九酒樓茶室總工會「聯聲互助社」正副社長李光、張仲斌、正副主席梁福壽、蘇鉅、潘志泉等，爲慶祝該社成立十一周年，特於今日舉行慶祝儀式，適值是日爲癸丑年天后寶誕，亦係該會第六屆砲會周年，爲隆重其事，特邀請國術名師夏國璋派出南北獅隊隨同該會參加元朗一年一度之會景大巡行，俾會友及時

著名歌唱家江樺 下月舉行獨唱會

【本報訊】剛從星、馬演唱載譽歸來的著名歌唱家江樺女士，將於下月十六日晚，假大會堂音樂廳演出她自義大利學成回港後的第五次公開獨唱會。江樺經常有參加各類形的音樂會，其中尤以她主演的歌劇「蝴蝶夫人」，「愛情甘露」，「茶花女」等，給觀衆留下深刻的印象。江樺這次將以德文、西班牙文、法文、俄文等唱出各國的藝術歌曲，又請得名鋼琴家蘇孝良担任伴奏，查蘇君與江女士合作多年，可以說得上牡丹綠葉，相得益彰，熱愛江樺歌聲的聽衆，又有機會欣賞她的歌藝了。音樂會門票已分在謀得利琴行、通利琴行、會福琴行和大會堂（下午五時半至八時）有售。

圖爲女歌唱家江樺近照

印尼領事女傭被劫殺案 三名男子涉嫌被控 控方申請押後獲准

【本報訊】本年三月，印尼駐港領事女傭，在跑馬地藍塘道被謀殺案，事後警方特別罪案調查組人員，拘捕三名男子，其中二人，被控謀殺及搶劫，另一人則被控搶劫，三人搶掠之財物，共約三十餘萬元，昨日再在中央裁判署提堂，控方仍申請將案押候七日，以便進一步調查，及進行認人手續，被告等交監房扣押。

被告三人：(一)楊應華，十七歲，住月園街，無職業；(二)施清旭，十七歲，住和宜街，茶樓工人；(三)張裕臻，廿四歲，住大道東，無職業，分別被控六罪：(一)控首次被告兩人，三月卅日，在跑馬地藍塘道九號C二樓，與其他在逃人等，謀殺女子瑪利亞；(二)控全體被告三人，同時同地，與其他在逃人等，搶劫女子瑪利亞及男子蘇逸密一批珠寶，價值廿萬元，係屬于女子鄭都奈所有之財物；(三)控全體被告三人，三月五日，在英皇道八八三號十樓，與其他在逃人等，搶劫女子何旻雲及梁碧珊現款五百元，另珠寶雜物一批，價值九百四十元；(四)控全體被告之人，三月十六日，在九龍彌敦道街廿三號至廿九號×樓，與其他在逃人等，搶劫女子林燕芳一萬四千九百一十元，另珠寶一批，價值二萬五千四百一十元；(五)控全體被告三人，三月廿八日，在九龍義本道三號四樓，與其他在逃人等，搶劫女子蔡瓊珍一千二百五十元，另金飾及錄音機物一批，係屬於女子張芳所有之財物；(六)控首次被告二月十四日，在洛克道一九〇號三樓，與其他在逃人等搶劫女子吳寶珍、李細梅七千零卅元，及珠寶一批，價值三千四百二十元。

日產車廠新創作 士佳麗豪華房車

【本報訊】日產車廠優先實現了汽車界的理想，締造出一般人心目中認爲「不可能的創作」，隆重推出一九七三年轟動全球最偉大新出品士佳麗豪華中型房車，爲眞正十全十美及最理想的家庭房車，其迷人線條與卓越機件性能，完全滿足汽車愛好者對美與動的追求。不論從任何角度來看，嶄新「士佳麗」車系均代表著藝術與科技的心血結晶，實爲現代與未來汽車的典範，因此得以榮獲「全日本最佳汽車設計獎」，而其以最新氣體流動原理設計的流綫形車身與強力引擎互相配合，遂使「士佳麗」車系蘊藏的超級跑車性能發揮得淋漓盡致，此外全車整體控制輕靈，車廂寬敞舒適，設備豪華耐用，一般人對汽車所特別要求的裝備，在「士佳麗」車系中，祇不過是應有之標準設備而已，這更足以證明嶄新的「士佳麗」車系定能帶來眞正的無比樂趣。

日產「士佳麗」車系，不但外型豪華出衆，且供應之車類最廣，多種類形，可供選擇，又爲著隆重介紹這個全新系車起見，其總代理合誠汽車有限公司定於本月廿四日至廿八日將「士佳麗」車系陳列於其港九陳列室及中區恒生銀行地下商場內，供各界參觀及試車。

圖爲日產車廠「士佳麗」豪華中型房車之雄姿

預防麻疹 注射人數略增

【本報訊】預防麻疹注射運動第二週的成績，比第一週較爲良好。根據醫務衛生處昨日所發表的數字，在第二週中接受預防注射的兒童共有九百三十八人，計港島二百零五人，九龍五百四十八人，新界一百八十五人。

自本月開始推行現年度的預防注射運動以來，已有一千四百九十三名兒童接受注射。此運動將於七週後結束。醫務衛生處發言人促請家長注意：他們應速携其六月至五歲大的子弟接受免疫注射。

發言人說：所有政府母嬰健康院均免費爲兒童注射。

在推行運動期間，各新區、衛生局、政府診所、及政府醫院均設有免疫注射站。除有流動注射隊訪問各鄉村之外，醫務衛生處的兩艘醫療船亦分訪各離島，爲島上兒童注射。

南越緝獲運港毒品 港督去電泰越致謝 認爲是國際合作緝毒成功榜樣

【本報訊】港督麥理浩爵士表示：日前在南越海岸緝獲由泰國運往香港的大批毒品，爲國際合作制止毒品販運的成功例子。

港督已致電英國駐西貢及曼谷兩地的大使，託他們代表香港政府及全體居民，向有關人士致賀及道達香港感激之忱。

港督電文說：「請代表本人，香港政府及全體居民，向截查及緝獲由泰國運往香港大批毒品的有關人士致謝，及致祝賀之意。這是國際合作制止毒品販運的成功例子，我們對此感到無限歡欣鼓舞。」

據外電報導，南越海軍於本月二十一日，在南越海岸截查一艘正駛往香港的機動漁船，在船上搜獲總值達二千萬美元的毒品，計有鴉片一萬二千二百二十磅及嗎啡二百八十一磅。這些毒品如果再提煉爲海洛英而在紐約零售，據稱可值七億五千萬美元。

三名女學生 涉嫌行劫保釋候審

【本報訊】最近旺角區內，突有一群飛女出現，搜黑衫黨行劫，專向一般女學生下手，與常狙擊。旺角警署探長鄭誠、高級探目陳啓賢率同探員展開偵查，卒於本月十四日下午六時四十五分，跟踪至彌敦道與太子道交界附近，拘獲年僅十五歲至十八歲之涉嫌女學生三人，疑係與案有關者。當時三人相約在街頭見面，準備會同出發，警方俟其先後到齊時，齊起上前表露身份，制止行動，將伊等一網成擒，同時起回有關劫案賍物一批，帶返警署，經嚴密調查後，分別控以三項罪名，昨再解上北九龍裁判署提訊。

孫恩法官以控方對案情偵查經告一段落，諭將案押候於五月十四日審訊，被告三人，均暫無須答辯，准第一被告以五千元，第二及第三被告則每人二千元，分別担保在外候審，俱現金人事各半。

被告三人：㊀譚綺華，十八歲，住銀漢街；㊁姓何，十六歲，住樂民村；㊂姓沈，十五歲，住馬頭圍道，均屬學生。

分別被控三罪：㊀控全體被告三人，四月十四日，在九龍地區，行劫李嘉麗（十五歲）廿一元，兩隻唱片，一片人造牛油，一盒爆穀，一個銀包。王佩珠（十六歲）廿三元，一個手表，一隻十四K金戒指，一罐牛奶，兩片人造牛油，一盒爆穀。㊁控全體被告三人，四月十三日，在九龍地區，行劫王潔明（十七歲）十元，及一個手表。㊂控第二及第三被告兩人，三月廿五日，在九龍地區，與其他在逃人等，行劫陳潔華（十六歲）七十六元，梁順蓮（十三歲）四十二元，李淑芳（十五歲）六元。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(偷搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	二宗	二宗	零	四宗	零	四宗
至四月廿三日	三宗	二宗	一宗	七十九宗	十六宗	六十三宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

本週末賽馬照辦三重彩 原定週一出賽馬匹無故不准退出

【本報訊】馬會宣佈：本週末賽馬，照辦三重彩，以第四場抑第五場作爲彩池，則待星期五早上決定。

本週末八場賽馬，乃原定在星期一舉行者，因受天雨影響，而延在週末舉行，星期一爲今樂期，因此不設三重彩，現改在週末作賽，故又復辦三重彩。

八場比賽之出馬，配搭及負磅，均照星期日所公佈者進行，已經宣佈放棄上陣者不能補入，決定上陣之馬，如無特別事故，不准退出，如因健康關係獲准退出者，又作別論。至於排位，因恐有馬退出，故馬會在星期五早上照圖發一次。

三重彩將在第四場或第五場選擇，因該兩場出馬，均有十二匹，且是「戲肉」。

第四場爲美國會所挑戰盃，第四班跑一六五〇公尺，十二匹馬列陣，是全日唯一的錦標賽。

第五場爲第一班短途爭霸戰，跑一二〇〇公尺，因跑道關係，限跑十二匹，否則實可湊足十四匹應戰者，雖然如此，亦不乏刺激。

三重彩不論選第四場或第五場作爲彩池，均能有甚大吸引力，由於非假期關係，馬會今次又恢復在星期五晚上開夜市接受投注，星期六早上，亦照常接受投注，由於秩序夠刺激，吸引力較強，投注可望增加。

大昌貿易行
總代理：
資生堂化粧品
十週年紀慶
酬賓大贈送
10
凡購滿：
$80元一送「禪」香品禮盒
$50元一送護膚錦囊全套
$30元一送護髮洗頭水禮瓶
$20元一送沐浴香皂禮盒（兩件）
或彩色化粧棉花禮包
先到先得・送完即止
大昌貿易行有限公司
電話：5-234111
內線236或238

赤柱監獄暫禁探監
囚犯盡被關在監倉
獄內會搜出大批毒品及利器

【本報訊】赤柱監獄由昨日開始，暫時禁止任何人前往探訪該處的囚犯，以進一步阻止毒品被偷運入監獄內。同時，監獄昨日仍然將囚犯關閉在其監房內，此措施預料會持續數天。

據一項消息透露：非正式估計，赤柱監獄內約百分之八十囚犯是吸毒的。

該消息指出：監獄署人員約在兩星期前開始，先後多次在赤柱監獄內進行大搜查，先後檢獲不少毒品及利器。

最近一次搜查行動，是在上星期六開始的，計搜得二十包疑爲海洛英之毒品，至於搜查可供非法用途之武器，已在監獄騷動之前進行，統計搜出犯人自製之非法武器七十五件，連同最近再搜出十六件，共九十一件。

據悉：一俟監獄內恢復正常後，警方即將其中繳械之犯人控告，現各犯人仍不許進入膳堂進食，大約此項辦法，要再過數天，方能恢復已往之集體到膳堂食飯。

該消息又稱：上星期該監獄內發生的騷動事件，極可能與此等搜查有關，而非單爲膳食問題。

毒案積犯死因研究
病理學家作供透露 死因由於營養不良
陪審團不滿 押後再研訊

【本報訊】一名因藏毒而被判囚九個月的四十四歲犯人，在進入赤柱監獄服刑九星期後，因營養不良而染上支氣管炎，結果在醫院喪生。

一位政府醫院病理學家昨日向囚犯曾茂秀的死因研究，陪審團作供時透露上述消息。

該病理學家指出：「在今年三月五日，他從瑪麗醫院往赤柱監獄，因犯曾某告訴他右面胸部很痛，他同意監獄醫院的診斷，曾某是患有肺炎，所以他建議把病者轉到瑪麗醫院照X光。

「到今年三月六日，曾某在瑪麗醫院留醫，但他在當天上午十時逝世。死者並無外傷，祇患有支氣管炎。」

該病理學家解釋稱：「死者顯然是患有營養不良，這情形可能是他食用差，或是他對食物的養料吸收很差。」

由於陪審團對証供不滿意，此項由法醫官馮文棨（譯音）主持的研究押後至本星期四續審。

據悉：曾茂秀是於去年十二月，在西區裁判署提堂，被控非法藏毒罪名，結果被判入獄九個月。他是於去年十二月廿九日進入赤柱監獄服刑的。

據透露：死者原是一名積犯，曾有九次案底，其中四次是與毒品有關。

的士牌標投價格
平均每輛八萬餘
港島七十八輛九龍獲九百廿二輛

【本報訊】交通處昨日宣佈最近開投一千部新的士牌照的結果。交通處發言人昨日說，在分析各投標之後，交通處已根據中央招標局的決定，準備簽發港島的士新牌照七十八張，九龍九百二十二張，所得的標銀達八千四百六十六萬五千元。

港島的七十八張的士牌照，投價平均每份爲八萬一千六百八十八元，九龍的九百二十二份，投價平均每份爲八萬四千九百一十七元。

發言人又說：落標數目共有四千一百五十八份，計投港島的士牌照者佔一千一百八十二份，投九龍的士牌照者佔二千九百七十六份。

在得標的七百七十七人中，獲牌照一張者佔六百六十三人，獲牌照兩張者七十八人，其餘卅六人則獲牌照三張至十三張不等。最多者爲一人獲得牌照十三張。

發言人續說，由於的士在發牌前須經過機械檢查，故不能將一千個新牌照同時發出。現已根據出價高低作準，依次安排驗車時間，並將儘速辦理檢驗及發牌手續。

至於未有中標人士，正在獲得通知如何領回按金。

大學畢業生 時裝店女老闆 割脈自殺獲救

【本報訊】一名年輕的母親，疑因婚後生活不如意而衍生短見，忍心拋下兩名年幼的子女，昨晚突揮刀及利剪割脈自殺，幸及時發現遭制服，報警後送往醫院留醫。

該名女子名陳婉瑩，卅歲。昨晚尚在醫院留醫中。

據悉：傷者年前在本港某大學畢業，其後，與一名姓連的男子結婚，在北角英皇道皇都大廈地下商場四十八號開設一間時裝屋，現已有子女兩名，年約兩歲餘及三歲餘，四人與及年約七十多歲的家翁共五口同住店內。據一名街坊說：事主夫婦倆的感情似不甚融洽，不時因事爭吵。

事發於昨晚八時半店內只有女事主及其家翁兩人，其家翁突然發現她手持刀剪向手腕脈門剪下，當場大驚失色，立即奔出街外呼救，當聞警趕至的街坊返回店內時，見她已改執菜刀割脈，立即上前合力將其制服，奪去手中的利刀，報警後由救護車送院，昨晚尚在留醫中。

外籍男子受輕傷 與的士司機衝突

【本報訊】九龍何文田山道附近，昨午五時許，發生一宗交通意外事，一名外籍男子與一名的士司機發生爭執，該外籍男子混亂中受傷，送院敷藥後出院，意外眞相仍待調查。

傷者爲一名六十歲的外籍男子，名叫巴稜，他昨下午五時廿分左右，在九龍何文田山道截停一輛編號AU二八×七之的士，由於言語加上手勢的表示，均不能溝通雙方意見，因而發生爭執，以致該名外籍男子被的士碰傷倒地，但於送院敷藥後已告出院。

重慶招待所內 德籍男子暴斃 疑因酗酒所致

【本報訊】尖沙咀重慶大廈一間超級招待所房間，昨午發覺有一名德籍男住客暴斃地上，他於事前的晚上，曾與數名朋友在房間內飲酒，朋友至昨日凌晨才離去。警方初步調查後，懷疑是酒後暴斃。

死者男子名史德爾馬歐（譯音），四十八歲，德國籍。據悉：他是於十八日前，獨自到重慶大廈四樓及五樓的重慶超級招待所租住了四五號房，每日定時出入，看來是在本港有工作，但到底是從事甚麼職業，則從未見透露。

他於前日晚上，與數名朋友一同在房間內飲酒，直至昨日凌晨一時許，其朋友才全部離去，情形並無異樣，及至昨日下午五時許，招待所職工發現他倒臥在房間地上，立即撥電報案，警方人員到場，發覺他已斃命，懷疑可能是酒後暴斃，召車將之送往殮房。

偽造瑞士手表零件 男子被罰萬四千元

【本報訊】警方商業犯罪調查科探隊，於一月十六日下午，據可靠線報，派隊突擊搜查九龍城道一七一號×樓一層樓宇，破獲一偽製瑞士名表零件機關，搜獲一批偽造手表零件，模型及機器，一男子與案有關，被捕落案，昨在新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，葛勵修法官判其罰款一萬四千元。

被告李炳麟，四十四歲，住九龍城道一七一號×樓，被控七罪：㈠一月十六日，在上址藏有冒牌商品一批手表零件，附有勞力士表廠之商標，此商標已由瑞士勞力士表廠獨家註冊，而該批零件，均不屬勞力士表廠之製成品，或係未得勞力士表廠同意所製成者；㈡同日同地，藏有冒牌商品一批手表零件，附有亞米茄表廠之商標，此商標已由瑞士亞米茄表廠獨家註冊，而該批零件，均不屬亞米茄表廠之製成品，或係未得亞米茄表廠同意所製成者；㈢同日同地，藏有三副模，可偽造瑞士勞力士表廠之商標，此商標已由勞力士表廠獨家註冊；㈣同日同地，藏有一塊鑄板，可偽造瑞士亞米茄表廠之商標，此商標已由亞米茄表廠獨家註冊；㈤同日同地，藏有冒牌商品說明，五二三八條表帶，附有碧芝瑞士（PLAQUE G. SWISS）之字樣，而實際上，該批表帶，非由瑞士所製；㈥同日同地，藏有一副模，可製造瑞士碧芝手表之假商標；㈦同日同地，藏有一副模，可製造假商品說明，即喜城陀十八K〇點七五〇（HELVETIA 18K 0.750）二型，并附有製造商簽署。

被告昨由律師代表求情，謂被告因一時之貪，爲朋友利用，在其五金工場製造冒牌手表零件，據其友謂，該批零件，將會運往台灣出售，而被告信以爲眞，致遭破獲，請求法官從輕發落。

控方透露：若以該批零件造成手表後估計可賺十三萬元。

紅磡三約坊會改選 胡盛孫蟬聯主席

【本報訊】紅磡三約街坊會，於昨日在會所舉行互選第廿屆正副主席暨各部職員，胡盛孫獲選蟬聯主席，其餘副主席及各部職員亦順利選出。

席上胡氏及當局即將展開之反罪惡運動觀感，并特別指出：青少年失學失業問題，港府必須設法解決，迅速增設工業學校，訓練專才，及設立各行業普通訓練班，使若輩生活安定，不致爲歹徒利用，走入歧途，亦爲配合反罪惡運動之治本措施。至於九廣火車總站移設，爲配合國際觀光事業，港府應計劃美化紅磡環境。

該會第二十屆職員名單如下：主席胡盛孫，副主席胡光前、陳鼎寰、區志和、陳飛，主任秘書馮駒、趙鹽城；總務梁錦燦、胡偉乾、胡詠祀；財務陳守正，福利譚宗漢、駱洪文敎陳見文，宣傳鄧漢強，康樂彭承武、薛策聖、周福衆、梁愼；衛生葉再生，組織鄧永煒，公共關係余海霖、蘇樹登；建設蔣鐵銘、嵇核林甫，婦女黃美娟、余蕙玲。

鍾士元在立法局質詢 如何防止二房東 向房客超額收租

【本報訊】立法局今日下午舉行會議，非官守議員鍾士元博士將會提出一項質詢：政府是否採取行動，防止受租金管制之樓宇分租時，二房東索取超過按照管制租金比例之租值？

其他詢問事項計有：

胡百全議員問：政府採取何種步驟以填補行政職級人員之多量空缺？可否考慮以按月計算或合約方式委派短期任命以應付當前困難？

黃宣平議員問：政府可否對可將土地移作發展用之木屋區加緊清除？

李樹培夫人問：㈠荔枝角新醫院聘用人員之計劃有何進展？㈡鑒于駕駛考驗有大量積壓之案宗，政府可否對持有海外駕駛執照人士考驗路試之決定，予以撤回？

胡文瀚先生問：政府既已聲明採取鼓勵工程與其他先進工業發展之政策，政府是否將設立工業園地，只限鑄製，鍛冶及製陶等不能使用多層樓宇之輔助工業，以購買及租用該類園地。

首讀法案計有：

「一九七三年人事登記（修訂）法案」。
「一九七三年稅務（修訂）（第二號）法案」。
「一九七三年海洋魚類（統營）（修訂）法案」。
「一九七三年僱傭（修訂）（第二號）法案」。

二讀法案計有：

「一九七三年人事登記（修訂）法案」。
「一九七三年稅務（修訂）（第二號）法案」。
「一九七三年海洋魚類（統營）（修訂）法案」。
「一九七三年僱傭（修訂）（第二號）法案」。
「一九七三年官契法案」。
「一九七三年地稅及補償（分攤）（修訂）法案」。
「一九七三年公共交通服務（香港島）（修訂）法案」。
「一九七三年公共交通服務（九龍及新界）（修訂）法案」。
「一九七三年收回官地（修訂）法案」。
「一九七三年僱傭（修訂）法案」。

小組委員會審查及三讀法案計有：

「一九七三年公共交通服務（香港島）（修訂）法案」。
「一九七三年公共交通服務（九龍及新界）（修訂）法案」。
「一九七三年收回官地（修訂）法案」。

錦田車禍七人受傷

【本報訊】新界元朗錦田附近，昨晚七時卅分，發生一宗交通意外，一輛私家車衝出路面，車上七男女均告受傷，經途人發現報警送院急救。

據悉：昨晚七時卅分有一輛由新界開市區行駛的私家車，車上乘有男女七人，不料行經錦田學校附近時，突然失去控制，衝出公路，墮落公路旁邊，車上男女均告受傷，經途人發現後，除展開搶救工作外，並通知警方，召救護車將傷者送院救治。該輛失事的私家車編號AB七四×四。

傷者名吳玉林，七十歲，女；王麗霞，四十八歲，女；陳惠英，卅歲，女；曹錦方，卅七歲，男；曹振文，十五歲，男；曹振武，十二歲，男；曹麗愛，九歲，女。七名傷者均送院救治。

紀利佐治街東行改道

【本報訊】交通處昨宣佈：銅鑼灣紀利佐治街於百德新街與告士打道之一段（近公園），將由四月二十六日（星期四）上午十時起改爲單程東行。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

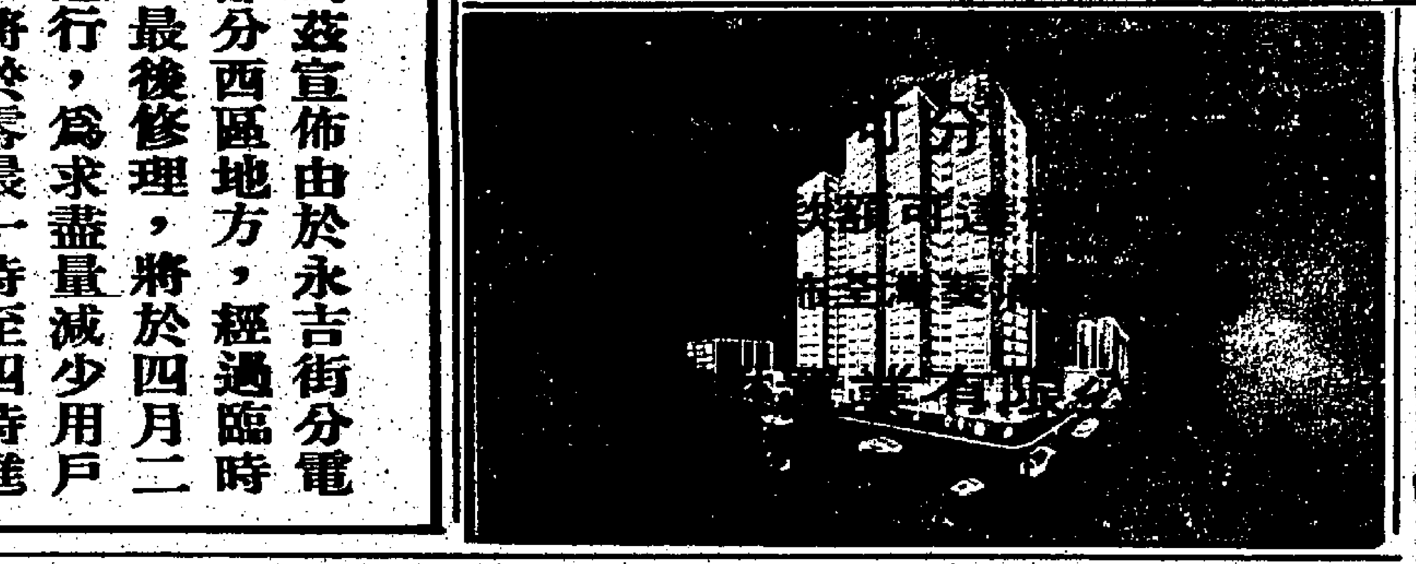
與民事案有關貨輪 受高院執達吏看管 暫時不准駛離本港

【本報訊】一艘懸掛巴拿馬旗之貨輪華洋號，爲本港高等法院執達吏上船看管，不得駛離，計執達吏分三批，日夜看守，執達吏並攜同無綫電話通訊器材，同時又帶備呼救用照明訊號彈，俾在船上遇意外時，立刻打出照明訊號彈，則港方海事處水警小輪立即前往應援。

高等法院是於上星期三發出扣押該貨輪之命令，由執達吏前往執行任務者，事關該貨輪上載有白米之主人，在香港法庭出票控該貨輪於案，據白米主人所聘請之法律代表，謂該貨輪破壞合約，而令其受損失。

該華洋號貨輪排水量三千噸，本來由曼谷開往蘇丹，此事由船上一名海員所透露者。但該貨輪船長不依照原定航程，而改航香港，理由何在，不得而知。當該貨輪抵港後，海事處發覺該貨輪船邊，未有燕梳紙，乃着其油上，船長已照辦，但該貨輪準備駛離港海時，船行至南丫島海峽西部時，不料船上機器發生故障，乃在該處下錨，兩天後，該貨船接到命令，駛返港內。

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

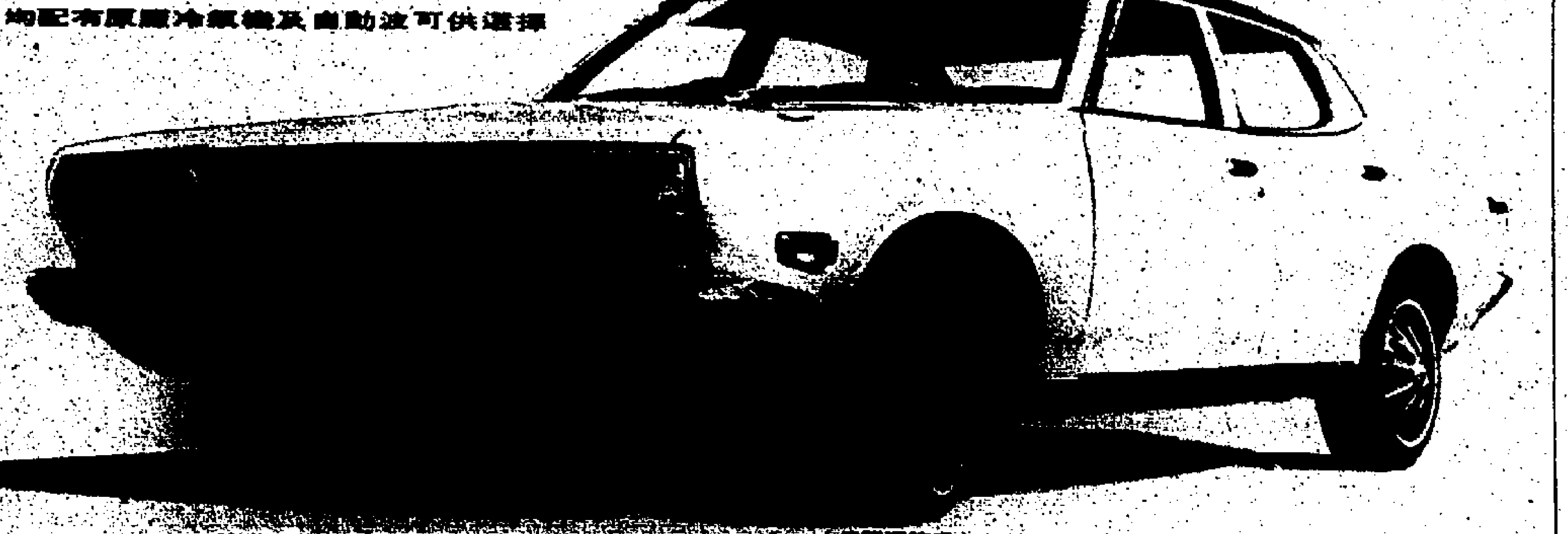


香港電燈有限公司茲宣佈由於永吉街分電站設備損壞而影響之部分西區地方，經過臨時修理後，供電已恢復，最後修理，將於四月二十七日本星期五早上進行，爲求盡量減少用戶不便起見，修理工程，將於零晨一時至四時進行，本公司對此次事件引起用戶之不便，深致歉意。
香港電燈有限公司謹啓

兒童節
大減價
最後六天
兒童百貨
美美
總店 九龍旺角彌敦道
港店 大道中余生行

甄沾記著名椰子糖

雄渾的動力
日產 得勝 DATSUN 160B/180B
日產車廠爲迎合高級汽車用家的要求
最新推出「得勝」160B/180B四門豪華房車及
最佳製作180SSS兩門硬頂跑車
兩車外形之線條優美，機器設計精巧
經得起長途越野與顛簸之考驗
特殊懸掛系統，在高速行駛時極穩定
車廂內設備豪華，應有盡有，無論房車，旅行車及跑車
其設備及機械構造均達到一流之水準
「日產」汽車由1000c.c.至2600c.c.
均配有原廠冷氣機及自動波可供選擇



NISSAN
總代理：大昌貿易行有限公司 屬下機構
合誠汽車有限公司
香港禮頓道5號 電話：5-772310, 767014
九龍亞皆老街 電話：3-841222, 860084
（澳門總代理）
□隆公司 電話：8034
利豐洋行有限公司 電話：5156
H-175

刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽

若欲長生 神氣注心

氣功談

恬憺虛無 眞氣從之 精神內守 病安從來

黃帝素問的「內經」，一開首就是講「攝生」，說明上古之人，壽秋百歲，後來的人，就短命了，到了五十歲，就開始衰弱，原因是他們胡攪亂搞，飲食無節，起居無常，大醉之後，任性的房事，以性慾消耗他們的精液，弄到竭精而死，大爲貪酒好色之徒，不能保持精神和眞氣。如果能不假修爲，偶爻陰陽，呼吸精氣，獨立守神，神不外馳，形與神俱，肌肉若一，則人皆能盡其天年，到百歲以外。

後世的王喬、赤松、方陽、曹眞人、張虛靜、淮南子、呂純陽等都是本此意義，闡揚精、氣、神是人一生至寶，氣聚則精盈，精盈則氣盛，所以勸導人們要：養氣、守神（非鬼神之神）、藏精，不可太多接近女色！曹眞人有一首歌：「神是性兮，氣是命，神不外馳，氣自定！」但後來也有人攪糊塗了，竟然以吸食人身的精液以爲採補，他還說吸取「元陽」！現代的科學証明這是不合理的，其實在氣功中，有「呼接於天，故通乎氣，吸接於地，故通乎精，有道獨存，故能獨立，神不外馳，故曰守神，神守於中，形全於外，身心皆合於道。」吸是吸取精華，並不是精液，更非元陽，那些旁門左道，簡直是故弄玄虛來行騙，清代的禁書「野叟曝言」中，描寫一個富豪李又全，專吸人身的精液元陽，以爲長生，他就上了術士的大當了。無論是眞是假，總之這種思想是不正確的。

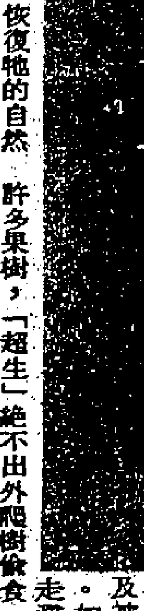
胎息經說：「胎從伏氣中結，氣從有胎中息，氣入身來爲之生，神去離形爲之死，知神氣可以長生，固守虛無，以養神氣，神行即氣行，神住即氣住，若欲長生，神氣俱注心，不動念，無來無去，不出不入，自然長住，勤而行之，是眞道路。」

這都要我們對精、氣、神經常保守，各事無所動於中，那便是長生之道。張和（未完）

我們讀到蒲松齡的聊齋志異中，常常談起狐仙的詭秘神奇故事。「狐仙」也者，乃是一種天仙化人的「狐狸精」，幻形入世而爲美女，她會在半夜裏出現，迷惑書生，經過一段纏綿悱惻的戀愛之後，又回復了狐狸的本來面目，逃去無踪。這似乎是寄托的寓言，實際狐狸是畜生之類，怎會修煉而成「狐仙」呢？

記得四十多年前，中國著名老和尚虛雲法師，活到一百二十歲的高壽了，他一向是在曲江韶關的南華寺古刹修行的。那時候，虛雲大師也曾感化而收容了一隻野狐狸，整天隨着虛雲法師出入，甚至打坐時也屈在法師身旁，參透禪機。後來，虛雲法師給這隻狐狸賜予一個佛號，但並不會變成天仙般美麗的「狐」仙，不過具有人性的畜性而已。

十四年前，九龍青山禪寺的則靈和尚，是聖潤老和尚的徒弟，年約五十五歲，福建泉州人。聖潤老和尚在青山古寺圓寂後，遂皈依香港著名的明觀老和尚，佛法修行，具有相當造詣。有一天，本港金錢牌水瓶廠一位名叫王恒康居士，在市場購得一頭菓子狸，以鐵籠把畜生裝着，另有一條鐵鍊繫於頸際，防牠逃走。



王恒康居士本意是把那隻菓子狸送往青山古寺放生，恢復牠的自然生活。經手接收這頭菓子狸的是則靈和尚，據則靈和尚說，他當時感覺這隻菓子狸頗爲馴善，似有人性，乃爲牠開籠脫鍊，豈料牠並沒有走開，解綁後依戀於則靈和尚腳下，狀惹人憐，於是先行把牠收養，住在僧人所居的定庵宿舍內。

則靈和尚每天祇以生菓、餅乾之類齋糧餵着牠，經過幾天之後，他與這隻菓子狸居然建立起感情，一天比一天融洽。定庵宿舍內的貓狗待牠也很好，一見了面彼此嗅嗅嘴，並不嫌惡牠。則靈和尚經過一個多月觀察，決定那隻菓子狸具有靈性，乃徵得該寺主持夢生法師同意，實行把牠皈依佛門。

這隻菓子狸屬於狸貓類，是冬令人們最常吃的補品「龍虎鳳大集會」的「龍」指三蛇，「虎」指菓子狸，「鳳」指竹絲雞。而這隻菓子狸卻逃了刼難，險些在市場被酒家樓購去。幸而王居士在青山墟看到有人販賣籠裏的菓子狸，就以數十元買牠放生。在皈依那天，儀式頗爲隆重，在大雄寶殿內進行。皈依儀式中，有幾句佛偈如下：

「如今皈依三寶，脫囲去鎖，養性青山，素食修持，來生免墮畜道，取名超生。」

「超生」重約四斤，毛呈灰色，雌性，長頭突嘴，頸際與頭上有一道斑白毛紋，直至鼻端。一條長尾巴頗爲肥壯，牙齒頗尖銳。祇因前腳短，後腳長，走路時頭部略有俯衝，大約有三足歲。牠自皈依後，每當則靈和尚打坐時，「超生」却俯伏在他旁邊不動，雙目卻烱烱有光。當牠跟着則靈和尚在佛堂誦經時，牠却伏地靜心「諦聽」。

則靈和尚做完了功課，「超生」却非常頑皮，常喜鑽入僧人的床底下，突然間又迅速地爬上蚊帳頂，來來往往，有時且作「倒掛金鈎」，表演牠的本事。或者用頭把和尚袍及被單之類揹揭，引得衆僧們發噱。如有善男信女入廟燒香，牠也不走避，讓人自由參觀。廟內附近有許多果樹，「超生」絕不出外爬樹偷食。

後來，則靈和尚赴台灣參加佛法大會，沒有把「超生」帶去，「超生」被暫時安置在青山附近長明精舍，也一樣不打擾別人，經常伏地靜坐。及至則靈回來之後，另在青山附近一處山邊搭小茅屋，苦行潛修，「超生」也跟着同去，完全與塵世隔絕，這是出家人感到心安理得，別有天地的地方。覺殊上人有一首詩，可爲則靈和尚與「超生」的寫照，詩云：

「白雲深處擁雷峯，幾樹紅梅帶雪紅；鼓罷垂垂渾入定，庵前狐伴落疏鐘。」

（范子）

西樵山的特產茶

西樵山茶，在廣東茶史上，有很悠久的歷史。據一般志書的紀載，遠在唐代，西樵山人已經在山上植茶。唐末詩人曹松，不第南遊嶺外，到西樵山，住在西樵的寶峯寺，感覺西樵山的土壤，宜於種茶，遂教鄉人栽種與焙製茶之法，西樵鄉人植茶自此始。此後一千多年，茶產成爲西樵主要產品，以迄於今。

西樵山茶葉，產量大而又著名，一向是認爲粵東茶品第一的。在芬芳的西樵山志，說西樵山鄉人不耕而食，不桑而衣，即是因爲植茶利益的深厚。西樵山茶的品種至多，有苦甕茶，一名曇鷹茶、雲霧茶，樹高數丈，葉大如掌，泡時一甕茶用一片茶葉即够，初喝時其味甚苦，不久，即有甘凉氣味。

有白雲茶，這種茶產於西樵山白雲洞前白雲古寺附近，亦稱寺前茶，產地不多，產量不大，皆生巖，據說山頂所產遠不及它。有毛茶，以產於樵南的紫姑峯稱得上品，葉上有茸毛，以是得名。這種茶有點不像茶葉，性最寒凉，能解積熱，不可多飲。

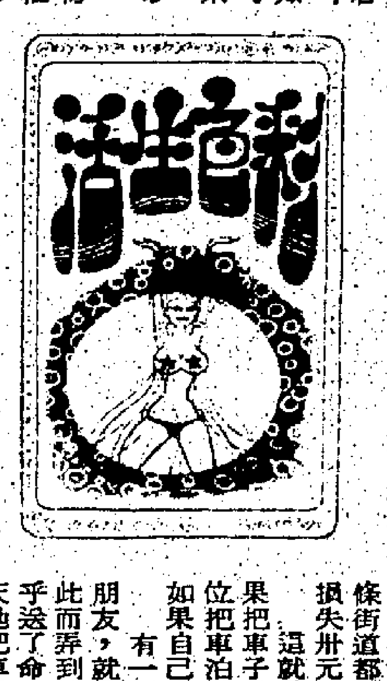
……產茶。這些都是西樵山的特產茶。

採茶亦分季節，春月採的稱春茶，穀雨時採的叫做雨茶，夏月採的叫做橫枝茶，白露時採的叫做露茶。周氏西樵山志，稱諸茶之中，以露茶爲最好，劉南會西樵山遊覽志則謂，以大雪後至初春時所採爲最良，這時採的叫做「雪蕊」，其色青，味甘芳，露茶比不上它。夏採橫枝，是下等茶。西樵山茶，細注盌中，其氣不散，芬馥若蘭，劉士奇詩，即有「向道叢山武夷勝，豈知樵洞摘春叢」之句，可知一般人對於西樵山茶往時評價之高。西樵山人，往時衣食全賴所栽的茶，採茶是當地鄉人一種重要的農作。同時植茶之地，必間植蠅樹，夏秋之蠅咸集蠅樹，可使茶葉不生蚊，減少蟲害。

採茶工作多由婦女做，因爲採茶要在日出之前，這時夜露未晞，茶芽潤澤，採摘最宜。日出以後，經太陽照曬，茶之香味即遜。故採茶婦女，在天未亮時，即三五成群，素衣縞帶，聯袂分往各衝雲戲霧，山谷中採茶，至日高即止。高明區叔永西樵採茶女郎行詩：「小姑背籮初覆肩，阿姊勒帛橫胸前；禿檽細苧薄如霧，芳春調美茶畦邊。」「畦樹陰疏風日晈，江天雨過黃芽短；纖手盈盈折露梢，傾筐祇覺含情遠。」「橋溪草色綠參差，贏得行人向路岐；嫋嫋不語潮紅暈，無限春愁兩頰知。」描寫採茶婦女，長曦未上，笑語歡聲遍山谷，別有一番風光情調。採茶的器具，有簸、鑷兩種，均係竹製，西樵山雖不甚高，但三春雲氣，烟聚霧擁，峯巒谿澗之間，得氣之清、水之利，這已是植茶的一個條件。西樵山原是石山，表土不厚，底下砂石，最利排水，又泉水四溢，極利於灌溉。

西樵的茶產，自早期即極大宗，據說全盛時期，峯峯葱綠，均爲茶樹。植茶之地，佔西樵耕地三分之二以上，全山鄉人的衣食，均依賴茶來維持。湛甘泉撰的「韓襄毅公祠堂記」，言當茶租科得罪時，鄉人四散，無以維生，其後韓雍代爲奏免，鄉人即認爲生之養之，視如再生父母，所以建祠紀念。

這可見西樵茶產關係鄉人的生活很大。官山墟當時有一條茶行街，又有一條茶行南街和茶行新街，即爲西樵山茶市的集散場，可見西樵山茶市的繁盛。可是抗戰時期廣州淪陷，日寇魔爪伸到西樵，鄉人被屠殺三分之一，屋宇全部燒光，茶樹被斫伐殆盡。大陸易手後，農民備受摧殘，迄無法恢復舊觀。（吉人）



果中野味

所謂野味，係泛指叢生於山頭野嶺之間，而不爲人所注意的野生植物，本來，嚴格來說，農場果園中的荔枝、龍眼、黃皮等，無一不是野生植物，不過後來爲人所注意，而加以適當的人工栽培及改良，才成爲各種多彩多姿四季不同的果樹。

野生植物中的野味，由於產量不多，加上許多種類都是其貌不揚，以致爲人所忽畧，其實，野味之中，不乏佳品，最常見的油甘子、崗稔、桑菓等都是。

油甘子——正寫應爲餘甘子，此種野味，由於水份不足，而且苦中帶酸，所以不爲人所喜愛，市上食肆常見的，多爲糖或醋浸油甘子，不過，它雖然苦中帶酸，可是酸中卻帶有一種甘凉滋味，吃後滿口生津，大概古語之所謂「苦盡甘來」意即指此吧！

記得年前筆者與文友「許放」兄兩度旅遊塔門，在一處「毒龍潭」（按：「毒龍潭」一名爲筆者所杜撰）的地方，就曾發現過一處「油甘叢」，在那處，油甘子盈千累萬，粒粒有如拇指般大，我倆驚異之餘，除了啖這種野味中的極品外，並且用携來的旅行袋盛滿數袋而回，「許放」兄既讚且嘆，連聲說道不負此行。

桑菓——桑菓可供藥用之例子甚多，此種生長於山麓田隴上的野味，成熟前帶嫣紅色素，而成熟後則呈烏黑色，水份甚多，啖之則清甜可口。桑菓可作浸酒用，市面上有售之桑菓枇杷蜜及桑菓酒，前者對咳嗽，後者用以驅風，均有特殊功效，惜產量不多，新界及離島地區，縱有成熟桑菓，亦祇供農家婦女及小孩作口菓零食而已。

崗稔——多蔓生於山頭野嶺之間，三月清明過後，乃崗稔開花時期，崗稔花之形狀酷似桃花，故有名「桃金娘」，花色有鮮紅、淺紅多種，果子則別具一格，成熟前作草青色素，成熟後則現紫黑色，每遇當造，在新界各墟鎮的繁盛街道上，都可見到有人用竹筐子載着許多崗稔發售，由於此種野味，祇是即興零食，難登大雅之堂，所以售價方面廉宜得很，一兩毫也有交易。

每年的農曆六月過後，就是崗稔的盛產時期，各位朋友到時有空的話，到新界或離島地區去，就可以一嚐這些果中野味，確是快何如之。（魯民）

藝術界的全人

高瑾在歌劇院夜總會演出最後一場時，席間出現一個逗人注意的角兒——胡章堅。

在來賓再三要求下，胡章堅被請上了表演台！「今夜雨濛濛」，用粵語唱出，洞見改得好！選歌更好；今夜正是雨濛濛！

掌旋使胡章堅「下」不了台，一曲「唐山大兄」解了圍！胡章堅何方神聖？竟然唱得演得？「司儀良帝」胡章劍之細佬也！胡章劍有大使級口才，胡章堅却是位科班出身的戲劇演員。也是體育界之健將。他的歌聲廣於港台大牌間，絕不遜色。他的粵曲，唱腔工架，非常優美。他對於藝術方面的玩藝兒，無一不精。二胡、小提琴、洞簫，玩起來相當出色！尤其一根鋼棍，可以舞得滴水不入！

去年底，胡章堅曾在「大舞台」表演，「一代伶王」新馬師曾在家中大擺蛇宴，吃到一半停筷前赴「大舞台」，專程觀看胡章堅演唱京腔粵劇「臥薪嘗膽」。

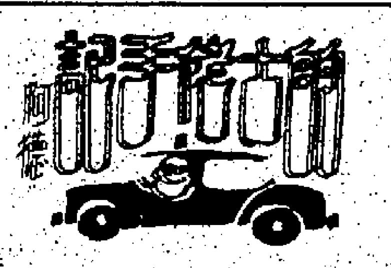
雖然，做起司儀來，胡章堅不及大佬胡章劍，若論多方面發展，細佬胡章堅可犀利了！歌唱時代曲、粵曲、玩樂器、游泳、足球，件件會，樣樣精。

聽胡章堅演唱，極盡視聽之娛，且甚於山珍海味多矣！

一首「藍色多瑙河」，胡章堅把一隻小提琴拉絕了！使聽的人如痴如醉，有恨不得起身輕舞一番之慨！

如果看過胡章堅演出「臥薪嘗膽」粵劇的話，都會對他另眼相看。他才是一位眞正的粵劇演員！看他一身黑色緊身短靠，橫臥長櫈之上，那工架，十足十似粵劇紅伶！

外交官汽車免牌費



最近讀到一本雜誌的文章說，很多西方國家却爲了外交官的汽車，到處停泊，阻碍交通而大感頭痛。記得那一本雜誌是小陳交給我看的。他說他數天前駕車送一位外國人到機場時，那乘客在車上遺下一本雜誌。小陳現爲酒店的送客車，也可以說是紅牌的租賃車，然而他的紅牌車，是酒店買的，並不是像其他紅牌租賃汽車一般，在街上兜攬乘客。

那一篇文章所指出的統計數字，倒是頗爲有趣的。近年來我很少有機會讀英文的雜誌，祇看了兩三本被禁的美國花花公子。但是雖傳說被禁，不久便開放禁令了。事實上那一本雜誌，不論怎樣也追不上很多坊間的出版物的文章圖片那麼歪穢。但是我對小陳給我的一本英國雜誌，翻來後頗有好感。大抵是因爲那一本雜誌的文字淺顯易懂的緣故。我讀的時候，遇到的生字不多，不須要查字典。

倫敦的外交官，很多利用他們的職權，在倫敦市區不准停泊汽車的地區停泊。倫敦的交通規例，根據瞭解，是和香港的交通規例相同，事實上香港的交通則例，是以倫敦的交通則例爲藍本。

那一本雜誌的文章說，倫敦的交通女警，對於那些違法停泊的汽車，依然根據法例抄牌，但是當告票送到車主的手上時，他們便覆函說，他們的身份是外交官，根據各國外交官互惠的條例，不能加以控訴。倘若抄牌爲固定罰款的形式，他們也可以拒絕繳交罰款。

我知道香港的外交官汽車，車前後懸掛CC牌的，即領事館汽車之意。大批交通差見到懸這一個CC牌的汽車，便予以便利。外交官的汽車，是不須繳納牌費的，由交通部發給爲期三年的免費車牌，滿期後，當然可以再度免費轉換。

現在，在馬路上遇到抄牌最多的是私家車，尤其是違法泊車的，被抄牌更多，不過的士已算是比較少的了，因爲我們隨時小心防範，不敢違犯道路交通規則。

趕餵老虎幾被撞死

夜遊人語

張太太對我說，她打算把車子出賣了，事關她的車子找不到適當的停車地方，整條街道都裝了吃角子老虎機，把車子泊了進去，一時來不及餵老虎，就會損失卅元。

這就是了，有車之人，眞是越來越多麻煩，不說別的，就說白天，如果把車子駛到中環去，人擠車多，交通阻塞不打緊，結果，仍是找不到車位把車泊進去，要是把車子留在家門，餵老虎事小，一眨眼就是兩句鐘，如果自己來不及趕回來餵老虎，又會不見了卅元。

有一個女朋友，就是爲此而弄到她幾乎送了命，那天她把車子留在灣仔，改坐的士到中環去買東西，由於買興太濃，一時大意，幾乎忘了餵老虎，發覺之後，急忙去截的士。怎知，她是急得連路也沒有看清楚了，衝過紅燈，差點兒就被汽車撞倒。

事後，她担了一把汗之餘，還是截不到車，趕不及回去，趕到回去時，車已被抄牌。奈何！

兩個鐘頭之老虎機，實在是不大理想的，一眨眼，時間就沒有了，除非是得閒無事，終日看着那腕錶的人，才不會忘記去餵老虎，要是忙一點，那就幾難不忘掉。

平均來說，每一個車主，一個月內被罰款的次數，不會少過一次。有了車的人，負擔固然重，精神負擔也更重！眞是多一事不如少一事了。

徵稿 我愛夏日長

春天一眨眼間就靜靜溜走。夏天即要來臨。香港，似乎祇有夏天的季節，似乎也特別長。「我愛夏日長」，這句話，可爲香港詠。

消磨炎炎的夏日，香港人花樣特別多，由於嗜好不同，消夏的方式也見得特別多姿多采。

浮瓜沉李，竹院禪房，碧水黃沙，隨波逐浪；由搖大葵扇到開冷氣機，甚至眼睛也要吃冰淇淋。如果你認爲揮汗爲文，也是消暑方法之一，那麼，就請你在「避暑」、「納凉」話題內，抒寫你的感想和建議你的方法好了。（編者）

往事如煙

彩圖是讀者恩濤先生的作品。在構圖上，具見巧思。先此誌謝。 編者

夏日消遣談

一年四季，韶光以夏至日爲最長，所以夏至有長至節之稱，禮月令仲夏：「日長至」！就是以夏至爲日長之極，便有這麼的說法。夏天日長而又炎熱，郊區人們消遣方式較爲清靜而有逸緻，好像戶外納凉，則有榕陰、竹叢之下，戶內也有蕉窗松舍之間，或約二三知己，敲棋、論詩，或與妻兒浮瓜沈李，若是獨個人兒，便讀易、彈琴，每到困倦時，最好南牕竹簟，一枕清凉，夢入黑甜，所謂「夏日炎炎正好眠」，不過我們至緊記着，不宜爆讀爛事，祇作適當的午睡，調養一下精神便好。

至於住在都市裏的人們，對這樣的消夏閒情，是不易羅致的。若說旅行，亦未嘗不美，但炎夏不宜徒步，還好的是港九車類頗多，郊外雖遠，有車可乘，倒也方便不少。果能利用閑暇，去到郊區山明水秀，草木蔥翳地方，空氣既清新，眼界也開朗，近山則鶯聲蟬聲，可資可聽，近水則綠波激灧，可濯可游。大可作竟日流連，眞的夏天是多可愛的日子！雖然夏日既屬這般的可愛，但港九人士多爲衣食住生活奔馳，終日勞碌緊張，對上面所說的消夏辦法，時間與環境多不許可，亦空有嚮往心情罷了。雖然如此，但我們當盡量利用餘暇，擇就近去處和自己愛好的節目，俾在長夏裏消磨一下，亦未嘗不可以的。愛情爲人作嫁，夏天更少到郊區去尋消遣，祇於工餘時間，在室內風扇底下，看看書或寫寫字，撰篇稿子不等。較爲稱得上享受的，是清晨上茶樓品茗，午間到茶樓吃飯，嘆上一小時或數十分鐘冷氣，既有香茗可喝，又有美點、火腿煎蛋、叉燒飯、鴨腿飯……等可吃，這便算我在長夏裏的經常生活和消遣方式。同時夏日也是我較喜歡過渡的一個季節，光陰既長，可多幹一些事務，天氣雖較熱，然衣裳穿著不多，身上倍感輕鬆，皮膚接觸陽光多，沐浴也多，這於身體健康上更大有幫助。在家庭裏縱使沒有學富貴人家裝上冷氣，但有把風扇兒搖動着，也是滿意的了。同時心靜自然凉，如能心安理得，沒有汲汲於名利的貪求，煩惱不增，燥躁不作，那夏天縱是炎熱，於我又有什麼困擾呢？

末後我更談談前人對夏日可愛的意見。它是唐帝和大臣聯句的一段故事，說的是：「唐文宗夏日與柳公權聯句，文宗道：人皆苦炎熱，我愛夏日長！公權道：薰風自南來，殿閣生微凉；文宗以爲佳句。及宋蘇軾，謂其美無窮，足之云：一爲君所移，苦樂永相忘，願言均此施，清陰偏四方！」從此便爲一首歌頌夏日的五言詩，炎夏讀來，頓使人有凉快之感。（曼倩）

白領章 好好先生 周行

大地旅運社
各地觀光團，最好導遊
TEL: 5-238643 5-233260

播音電視節目

香港電台

六時 粵語新聞 時代曲 海員空缺報告；七時 香江之晨 轉播倫敦新聞；八時 粵語新聞 警察通訊 蔬菜價格報導；九時 兒童節目 點唱節目；十時 廣播劇；十一時 空中問答；十二時 米高馮的故事 新聞報告；一時 舊語新談 粵曲；二時 粵語新聞 時事實錄 小說；三時 粵曲 我爲你選唱；四時 說君康健 時代曲；五時 親親仁人 報導交通情況；六時 兒童節目 粵語新聞；七時 逍遙世界 粵語新聞 時事實錄；八時 中文教育廣播 新聞報告；九時 夜夜此時聽 龍翔劇選；十時 轉播倫敦新聞 鼓猜歌曲揭曉；十一時 粵語新聞 風虎雲龍集「無價奇石」；十二時 新聞簡報

商業第一台

六時 新聞簡報 天氣報告 清晨雅趣；七時 新聞報告 時代曲；八時 生活的旋律；九時 廣播劇 粵曲；十時 倫理小說「一梯四伙」；十二時 港九時事 奇情小說「情海恩仇」；一時 新聞報告 天氣報告 粵曲；二時 時代曲 倫理小說「怨偶」；三時 時代曲 新聞簡報 一曲寄心聲 股市行情報導 課餘談話；五時 港九時事；六時 環遊世界 今古奇談；七時 十八樓C座 天羅地網；八時 賽馬漫談 綜合性節目；九時「東西南北」 新聞簡報；十時 秋燈夜語；十一時 夜半無人私語

商業第二台

七時 新聞簡報；八時 良晨樂韻；九時 新聞報告 今日之歌；十時 漁民天氣報告 升中經測驗；十一時 粵語流行曲 係咁嘅喇；十二時 股市行情報導 新聞報告 音樂的約會；一時 快活谷之音 股市行情報導；二時 粵曲點播；三時 新聞簡報；四時 股市行情報導 時代曲；六時 年青人時間 新聞報告；七時 天氣報告 股市行情報導 升中經測驗；八時 新聞報告 體育雜談；九時 時代曲 爲你歌唱；十時 美的音樂；十一時 新聞報告；十二時 忘憂曲

麗的銀台

七時 麗的呼聲進行曲、輕音樂；八時 中級日語課程 轉播港台新聞；九時 新聞；十時 時代曲 中篇小說 粵劇名曲選 兒童長篇小說；十一時 兒童歌曲 民間故事；十二時 故事；一時 粵曲 轉播港台新聞 長篇小說；二時 股市行情報導 時代曲 轉播港台時事 實錄；三時 武俠故事 粵劇名曲選；四時 戲劇人生 新聞簡報 股市行情報導；五時 時代曲 人間世；六時 鬥智小說 歐西流行曲；七時 武俠故事 轉播港台時事 實錄 歌唱戲劇小說；八時 新聞報告 粵語時代曲；九時 時代曲 短篇喜劇；十時 粵曲 世界名著；十一時 曲中情 轉播港台新聞 時代曲；十二時 夜半奇談 廣東音樂；一時 完播曲

麗的金台

七時 早晨音樂 時代曲；八時 潮州漢劇；九時 國語短篇小說；十時 京曲；十一時 彈詞；十二時 申曲；一時 上海滑稽 越劇「桂花亭」；二時 國語戲劇小說 客語民間故事 時代曲；三時 潮語廣播劇 潮州劇；四時 潮語新聞報告 潮語傳奇小說；五時 潮州曲 潮語偵探小說；六時 潮州曲 潮語短篇趣劇；七時 潮語新聞秀告 潮語神仙故事；八時 潮語戲劇小說；九時 潮州曲 潮語青燈夜話；十時 國樂；十一時 完播曲

麗的中文電視

十時 新聞及天氣報告；十一時 今日菜譜 翔後英雄傳；十二時 麗的電視劇；一時 大劍客 新聞及天氣報告 粵語長片「天后娘娘」；三時 今日菜譜 新聞摘要及節目簡報；五時 英語長片 小小樂園；六時 兒童天地 學以致用；七時 世界新聞及天氣報告 每日股市行情報導；八時 龍虎遊俠 花月良宵；九時 麗的電視劇「焦點」；十時 今日新聞摘要 觀點與角度 國語長片「給我吻一下」；十二時 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三時 日場電影；五時 兒童樂園；六時 瑜伽與健康 新聞簡報；七時 神奇魔術相 新聞簡報 觀點與角度 老年人的愛情 故事；八時 股市行情報導 纖血忠魂；九時 世界新聞 天氣報告 大英帝國；十時 紅粉飄零；十一時 桌球大賽；十二時 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二時 卡通片「龍虎雙俠」片集；一時 中午新聞 英語講座 粵語長片「三角戀愛」；三時「雌雄殺手」；五時「芝麻街」片集 新聞簡報「飛天五虎將」片集 粵語長片「武林三鳳」；七時 翡翠劇場 新聞及天氣報告 觀點與角度；八時 翠寶之夜 七彩「萬能神探」片集；九時 港聞摘要 歡樂今宵；十二時 最後新聞報導 七彩「鬼醫」片集

無綫電視明珠台

三時 七彩英語長片「慧海長恨」；五時 新聞簡報 七彩「芝麻街」片集；六時 七彩「獨眼識字」片集 影城快訊；七時 新聞及天氣報導 觀點與角度；八時 七彩「妙術童心」片集 七彩「聯邦密探」片集；九時「巧婦持家」片集 七彩「家」片集；十時 最後新聞報導 星期三劇場

微風

萍雨

「早出？公司要十點半才開門。」

「我……到海灘去吸了一會海風，」她囁嚅地說。

「怪不得，我九點鐘打過電話回來，找不到妳。」

「找我有甚麼事？」

「沒甚麼事，昨天晚上沒空來，想跟你聊聊。」

她很明白，他打電話回來，祇是因爲對她不放心。兩年來，他時時刻刻查問她的行蹤，偶然找不到她，他就得準備接受審訊式的盤問。

有時她覺得她根本不是一個人，而是別人掌中的一頭鳥兒，捏得太緊怕把她悶死，捏得太鬆又怕她會飛掉。

當然，在他心目中，把她悶死是遠遠勝過讓她飛掉的。

「那個人還跟妳聯繫嗎？」

她的心又是一抖：「誰？」

「那個瘋子，叫妳做小百合的瘋子。」

「沒有，沒再看見他。」

「算他懂事，假如他再胡鬧，我不會放過他的。」

「你是醫生，也跟神經有問題的人計較？」

她裝作很輕鬆地笑一笑。

他在鼻孔裡哼哼，不說話。

她最怕看他這副神情，不言不笑，深不可測，沒法猜得出他腦子裡在想些甚麼。

他不是一個簡單的人。

「如果有麻煩，隨時通知我，」過了半天，他才這樣說。

「我沒有麻煩，不找你幫忙還能找誰呢？」她勉強擠出這一句。

「我就怕妳心腸軟，妳做事沒有甚麼主見。」

「別這樣不信任我好不好？」

他淡淡地笑一下：「但願我能信任妳！」

然後看看錶，打個呵欠：

「我要走了，讓海倫等久了，她會發脾氣。」

海倫，他就祇記得海倫！

她起身，送他出門口。

「明天會有空嗎？」

「還說不定，妳在家裡等我好了，不要到處跑！」（六十）

那個人還跟你賭纏嗎？

半靜寂地帶

部份視教文憑教師，聲言決杯葛升中試。

爲了自己利益，犧牲了小學生的功課，又犧牲了小學生的升學機會。這大概就是「犧牲小我，完成大我」吧！

× ×

警方從統計數字上指出：股市上漲，刧竊案大大減少；股市下降，刧竊案顯著增加。

認爲這是一個「有趣問題」。

在「求吾之大欲」上，金魚缸客，與樑上君子，顯然是相同的。

× ×

全美箕塢小姐周思恩回台訪問祖國。她認爲漂亮的男人，多不可靠。並說：選擇男人，不能光看他的臉。

所以，許多女人，要先看看他的荷包。

·丹尼·

羽劍龍槎

奇情武俠小說

·散髮生·

第二十回 冷眼旁觀 死死生生觀自在 清心直說 來來去去說無端

胡妹子笑道：「二爺，這裡祇有女人，沒有女俠。臭嫂子與我，都是女人，都是願意親近二爺的女人，女俠女俠的，反而使我們疏遠了。」說時，還將身向林應彪斜過來，雖說兩人尚有尺許距離，這一斜，倒是表示一種願意側向林應彪的動作。

胡妹子口口聲聲的罵臭嫂子，王欣欣居然也不作惱，祇道：「今晚，我就要看你狐媚子有甚的手段，能扭碎二爺的鐵石心腸。」胡妹子道：「臭嫂子，你不要得意，二爺是早與我有緣的，那天，追到我舟上，還給我一錠銀子，可惜是假的。銀假心不假，二爺，你道是也不是？」

這話，證明了確是那兩個漁家女之一了。當然，也是卜橫波之一。林應彪叩道：「原來，一位是眞的卜橫波之一，一位卻是冒充卜橫波。」王欣欣一怔道：「你這話，從何而來？」胡妹子道：「臭嫂子，你就疏忽了，在君山，你可留意，獨缺何人？」王欣欣若有所悟的道：「是了！是羅背悔。二爺，那個挽着一雙辮子的羅背悔來過了？」林應彪爲了想聽一點她們的下文，故意道：「甚的羅背悔？我未見過。」雙辮的那個女人，還是在舟上見過的。」胡妹子道：「二爺也會打誑了。不是羅背悔前來，你怎知甚的卜橫波之一與冒充卜橫波？」

林應彪道：「若要人不知，除非己莫爲。你們的巧計，已經哄動了多年，應該被人拆穿了。王欣欣，你知得最清楚，也知得最早，你以後當然不會再冒充卜橫波事。」王欣欣眼望着胡妹子道：「狐媚子，不是大樟特樟了嗎？二爺已將你從裡到外都看透了，再放多些騷氣，恐怕也難成好事。」

林應彪忙道：「你們來此究要何爲？八八兒馬上就要回來了。」

胡妹子笑道：「三爺，小蛩還時正在大忙特忙，怎能抽暇前來救你？」林應彪一驚，她用到「救你」兩字，可知她是不懷好意了。一挺腰，毅然道：「你要怎樣？」

王欣欣竟代答道：「狐媚子不自量力，想做二爺的寵心娘子，由她去想，爛心肝吧！二爺可想殺這一班卜橫波了。這也是退而求其次。不，這是隨機應變，討好小蛩的輔弼，將來就能得享盛名，好過做朝三暮四的卜橫波。」

胡妹子道：「朝三暮四，也好過你倒貼賣淫的臭嫂子。」王欣欣道：「你再罵得惡毒些，你也絲毫無損。二爺是不會沾一沾的。」兩人竟成了對罵之局，而神色卻都還很輕鬆，不像是死敵。（一八〇）

得到世界的女人

周叔蘋

「啊！今天不談這個問題，好不好。快到了，我要下車了，」她說。

他回轉頭凝視着她的眸子：「今天晚上你跟他在一起？」音調有點酸溜溜的。

她垂下雙目，避開他的視線，小聲說：「還有兩個朋友。」

他嘆息了一聲：「好吧！明天見。你喜歡到那裏吃飯？」

「卡爾登好嗎？」

「幾點鐘？我來接你！」

「不必了！八點鐘，你在卡爾登門口等我！」她不願梅芳知道她與少東間的友誼。

「好！明天見！」

他停下車。她下了車向他揮揮手，看他車子開走了，方進入宿舍。

× ×

碧雲、梅芳四個人面對面坐在飛達飯店。

世明凝視着碧雲，心想世界最美麗的女孩子也不過是像對面的這個孩子。她今晚特別加意修飾了一番，穿了一身粉紅色的套庄，黑黑的眉毛，烏溜溜明亮的眸子，皮膚白裏帶紅像一朶初開的玫瑰。她太迷人了，他恨不能把她擁在懷裏。多少次他想向她表示自己的心意，向她表示自己的愛慕，求她做自己的妻子，但是，總不能鼓起勇氣。萬一她拒絕了，那麼以後連友誼都會受到影響。不如暫時忍耐一下，等待時機成熟了，再表示比較妥當。

她接觸到了他的視線，含羞的低下頭。

「碧雲，爲慶祝你的新任，我特地購買了一件東西送你，」說完，他由衣袋裡拿出一個小紙包。

「何必要送禮物呢。吃飯不是一樣的慶賀嗎？」她說，把小包接過來，打開看時，原來是一枝最名貴的康克琳筆！

「啊！太好了！我正需要一枝筆！」她驚喜的呼了一聲。

他看她開心，自己也高興得很：「我想康克琳小姐應該用自己的牌子是不是？」他笑着說。

「謝謝你，你想得太週到了！」她很是高興。

志强這時也送上一個小包：「這是我的賀禮！」

「啊！」她打開看時，是一隻精緻的粉盒。「謝謝你，志强！這也是我需要的！」

志强笑了，像個大孩子。

梅芳也送上一隻小紙包：「這是我的一點小意思。」

碧雲打開看是兩雙絲襪。她笑說：「我正想買襪子，你怎麼知道的？」

梅芳笑了：「前幾天你不是說想買絲襪嗎？我記住了。一樣買禮物，不如買一件合用的東西，對嗎？」

「謝謝你們對我這樣好！」一絲淚光出現在她眼睛裡：「好得使我流淚了，」她眞有欲哭的感覺。梅芳拍拍她的肩，笑說：「爲使你笑，怎麼可以哭呢！」

她聽了也破涕爲笑了。

飯後，他們在靜安寺路上閒逛。春天的夜是撩人的，風是輕柔的，陶醉的。他們邊走邊談的不覺已到了同孚路轉角上。這是一條橫街，市廛裏的陳設多半是中國化，甚麼湘繡呀、國產綢緞呀、普級化的皮鞋呀等等。走到一家小小店舖門前，上面掛了一個招牌寫：「李鐵嘴算命」，梅芳爲好奇心所驅使，便說：「進去算算命怎麼樣？」

志强笑道：「這個年頭還那樣迷信！」

「隔着頭嘛——進去試試運氣！」梅芳又說。

「好！試試運氣！」碧雲也心動了。於是大家湧進店裏。一間小房間，放置了一張小長方桌子，上面擺着籤筒和幾本薄薄的紙簿。一個五十左右的男子，穿着長夾袍端坐在那裏。看到客人進入，知道生意來了，忙客氣地說：

「請坐，請坐！」

「請問算一算命是多少錢？」梅芳問。（五八）

青雲

黃思騁

三十六

史美珊的婚姻變得有點畸形，那就是在她的生活中，讓第三者分得一杯之羹。

在白天裡，阿巧是個女傭的身份，替這個家庭做一些屬於傭人的事，可是一到晚上，邱時儒與盡回家來，他們就在一張桌子上吃飯，不分主僕。吃過飯，他們又一同談天或看電視節目。然後，等到睡覺的時間快要到來時，荒唐的生活方式就開始了。

先是邱時儒在沙發上與阿巧調情，說些不正經的話，等到她蕩態盎然時，邱時儒就轉去逗史美珊。史美珊開始時不甚願意接受這種方式的愛慾，認爲淼近侮辱，可是在經過一段日子之後，也就覺得這是一種生活方式，不再反對了。

一天晚上，邱時儒晚歸，她們一直等到九點多鐘還沒有吃晚飯。史美珊等得有點不耐煩，而且肚子也餓了，便對阿巧說：「我們還是開飯吧，不用再等他了！」

阿巧說：「沒有他，吃飯怎麼能有滋味，我看還是等吧，」

「快要十點了，誰知道他是否回來呢！」

「再等一個小時也不妨嘛。」

「不，你開飯吧，我餓了。」

阿巧看電視看得入神，有點不想起身，說道：「你想吃自己動手吧，我要看戲。」

史美珊站起身，說道：「我僱你來做甚麼的？我叫你開飯你就開飯！」

阿巧不但不起身，還譏諷道：「我是先生僱來的，我不服侍你！」

「你居然敢說這話！」史美珊霍起來，「你起身開飯便罷，如若不然，這次你非滾蛋不可！」

「祇怕你作不得主呢！」

史美珊氣極，上前去拉阿巧。阿巧迅即站起身，說道：「美珊，要是你動手，我決不客氣！」

史美珊自知不是她的對手，但又忍不住這口氣。她回頭看見沙發上放着幾個墊子，便攫取過來，向着阿巧擲過去。阿巧身手敏捷，抓住了兩個墊子，說道：「現在輪到我了吧？」

史美珊站在那裡，神情有點慌張，不知道對方將會怎樣對付她。

阿巧因爲與女主人共事一個丈夫，最近更是三人同眠，所以從不把她放在眼裡。她直走到史美珊面前，說道：

「你以爲你是甚麼東西？」（一〇五）

市聲

六十二年流落香江有感

·桑士聰·

身世飄零二五年，旅中極目盡烽烟。
過江名字皆非昔，國事紛紜欲問天。

岳飛

痛飲黃龍指顧中，生憎秦檜竟和戎。
風波冤獄沈三字，長使英雄事業空。

詠項羽

八千子弟渡江東，扛鼎拔山又重瞳。
天意不歸難力挽，那堪成敗論英雄。

有感

休將心事訴從頭，懷有滿腔志未酬。
人世浮生原是夢，且將餘緒付傳鄒。

惜別

殷勤絮語到更殘，相見時難別亦難。
握手依依留片刻，叮嚀惟問幾時還。

曖昧

傑克

續續之一三四：你要把我怎樣呀？王幼香急得直想哭。

「妳不是不會跳，」汪度像哄小孩子似的，「祇是姿勢不對。」

「姿勢不對，不就是不會跳嗎？」王幼香氣上沖，「我說停止不跳，你又不許，說甚麼不禮貌，不大好哩，一片大道理。我是鄉下妹，一腳牛屎，根本沒見過世面。好了，現在你相信了罷，咱們返回原座，別再在人前現世了！」

「不！」汪度仍是搖頭。

「你要把我怎樣呀？」王幼香急得直想哭。

「對不起，」汪度溫和地道歉，加上幾句鼓勉的話，「妳跳得很好，拍子也正確，祇是姿勢有些少毛病，那很容易矯正。妳不介意嗎？聽我說。」

汪度先叫她立正，筆直的立正，胸不可挺，腰不可彎，照平時的姿態站立。最忌是舞時上半截身子不可往前衝，頭到腳未到，身體擺不穩，對方沒法扶住，不能保持相當的距離。

「汪大哥，你那套理論，我都皆懂得。可是話說在前，我不會依你的話做！」

「爲甚麼不依照我的話做？我說錯了嗎？」

汪度對她那種頑強不化，死硬不服輸的態度，頗感驚訝，全不像王幼香平素溫柔順服的爲人。

「你的話沒錯，但我的習慣改不掉，一改便寸步難移了！」

「妳何妨依照我所說的試試？」

「不用試，我自己知道的比誰都清楚。除非照我的舊習慣跳，才能跳得自然！」

「妳剛才跟我跳的是舊習慣嗎？」

「不是，是就好了，不會顯得那樣彆扭！事在既不是舊習慣，又不是新方法，所以手足無措，茫然不知適從。」

「也好，」汪度在好字上面，加上個「也」字，顯然出於極勉強的。

血灑黃花

短篇偵探小說

以而

廿五：面如土色，俯首認罪

王探長知道胡大全個性倔強，不易說話，於是，祇好把他先行扣押。轉向陶瑪莉盤詰。

陶瑪莉承認失去了黃色燈花。她說：「胡大全所說的是我遺落在車廂裏，由他拾起，可能是對的。至於我的手鐲，何以失去，至今仍不明白。」

「你記憶所及，可能是在甚麼時候失去的？」

「自從那天晚飯後，我就遍找不到。」

王探長等把陶瑪莉的供詞，思索了一回，

但經過幾天的盤詰，胡大全和杜一義兩人，均不認罪。但杜一義的女友招彩珠，卻極力證實當晚他們的行動。總幹的士公司司理蔣德的弟弟蔣占理，也在胡大全面前，再向王探長等，詳說捷等在許金生手上的那個屬於公司的小銀色經過。胡大全此時已俯首無言。祇有杜一義仍倔強如故，死不認罪。

何探員大動肝火，向他大聲斥責：「你不是以危言向招彩珠小姐恐嚇，不許她把當晚的事，向別人透露嗎？當晚如果你不是殺人，何必要不准她向別人談及呢？」何探長厲聲說：「當晚在東朗公路上，你幹的究竟是甚麼好事？何以事後，許金生便倒臥在路上的血泊中呢？」

杜一義這時，已冷汗渾身，面如土色，不得不俯首認罪了。

（全文完）

稿酬通告

本報三月份下半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

集字聯 長聯

吾國文學中，有屬對一事，亦絕藝也。長聯最難作，蓋不難於長而難於一氣貫注也。

五鳳樓

吾國文學中，有屬對一事，亦絕藝也。都門名流嘗結詢秋禽詩社，時宗室盛伯羲祭酒昱，方中同治九年庚午解元。年少氣盛，嘗摘唐人詩「鏡烟添柳重」五字索對，同人屬句者皆謂不稱。丹徒趙曾望對曰「宙凍酒雨盛」，伯羲歎爲絕對。衆不服。伯羲曰：吾出句按五行水火木金土，此對句乃按五方東南西北中也。衆猶有不知字所在者，相與一笑而罷。

高宗南巡，駕次順天通州，曾出一聯以令侍臣屬對。聯曰「南通州，北通州，南北通州通南北。」凡十三字，以南北通州四字貫之。紀文達公昀對之，曰「東當舖，西當舖，東西當舖當東西。」

有集節氣之名爲聯而極自然者，聯云「夜氣大寒，霜降茅簷如小雪；日光端午，清明水底現重陽。」又集四季四方之名爲聯者，如「多夜燈前夏侯氏讀春秋傳；東門樓上南京人唱北西廂。」又有拆字爲聯者，如「田心思遠客，門口問行人。」又如「凍雨灑窗東二點西三點；典木霞匾曲八根直四根。」張文襄之洞之薨也，有集其公子眞啓中詞句爲輓聯者。曰「無一日不辦事，無一事不用心，僅寄三十年，僅乃如此。行學術十之六，行治術十之四，存詩五百首，嗚呼哀哉。」

長聯最難作，蓋不難於長而難於一氣貫注也。世傳雲南大觀樓聯最長，合上下聯，亦不過一百八十字。某年彭剛直公祠落成，兪曲園太史嘗撰彭祠一聯。長至三百餘字，貫注渾成，傳誦一時。

其上聯云「倬哉，斯眞河嶽英靈乎。以諸生請纓投筆，佐曾文正創建師船。肴撐一片，直下長江，向賊巢奪轉小姑山去。東防歙婺，西障滋湯，日日爭命於鋒鏑叢中，百戰功高，仍是秀才本色。外授疆臣辭，內授廷臣又辭，強林泉猿鶴，作書與[illegible]，遍翔上接星辰，少保崇銜，飛舞遮海濱。虎門開絕壁，千載後過大角，破浪重洋，尋求故蹟，見者動容。請摸模宏壯，布置熊嚴，中國誠知有人在。」

其下聯云「悲夫，今已所常俎豆矣。[illegible]，借阮太傅留遺蹟合，明鏡三潭，勸爲我別墅，從珂里移將退省菴來。南訪雲棲，北游花塢，處處追陪到煙霞深處。兩翁契合，遠聯兒女姻緣，吾家童孫幼，君家女孫亦幼，對鏡拜[illegible]，[illegible]寄生出路。金酒坐角還，琴歌啸音，老天何忍拜公嗣。」蓋上聯述剛直一生事蹟，下聯述己與剛直交誼，皆包括無遺也。

兇宅

歷史小說

南宮搏

關心外事

他在市趕了些時，午前就趕着回家；一夜夫妻，他有一個使自己惦記的人。他渴想着見她。

他小心翼翼地回家，之後，他又細心審察週圍的形勢，他一共看了三次，自以爲安全了，才去取笛，在書房的窗口吹——他才發出一個聲音，瓏上，有人低說：

「不要吹，我已出來了！」

她能辨出，這是段美的聲音，他欣然出書房去迎她——她提着食盒，作了一個手勢，命他入房去，但他不捨，還是迎上，代她拿過東西，段美低說：

「大白天，你說話要特輕些——我們到房裡去吃飯——阿媽一夜未睡，此時在睡覺。」

「哦，週圍很靜，阿美，我想着你，匆匆回來——」他低聲說，向房內走，同時，放下了食盒，又說：「我買了幾件東西給你！」

她似乎有着好奇心，看着室內問：

「是甚麼東西？」

他自床邊的櫃中取出了禮物，交給她。

她對脂粉和裝飾品很淡然，拿着兩個卷子就細心看了起來。蘇知遠很有耐心地待着，等她看了一卷，才問：

「美兒，你對長安搢紳的動態很留心？」

「嗯，這是一個新的卷子，有不少人外放出去了！」她說，又展開第二個卷子，那上面是搢紳世家新進者名單和士族間的關係。她看完，低喟說：「沒有與我家有關的事，謝謝你，我知道了不少！」

「美兒，你很關心外面的事？」他有着訝異。

「也可以這樣說，擁蘇祇勸說，我們家族可能還有人漏網的，我看這些爲此，可惜，我從來沒發現過，」她說着，稍爲頓挫：「我們該吃飯了！」她迅速地開了食盒，忽然現出笑容，羞澀地說：「人們說，新婚要三日後才下廚，我今天就爲夫君而煮飯。」

昨夜的光景，因她這幾句話而回來了，蘇知遠有一些飄飄然，看着她取出食物和食具，一言不發。

她在工作，她把一切放置好之後，才發現他盯着自己，自然而然地，她也想着洞房花燭之夜的事。

「蘇秀才……」她細聲說。

「現在，不可如此稱呼我了，」蘇知遠又已握捏住她的手：

「我的名字是知遠，你就喚我的名字吧！」

她沒有喚，因爲她手被他握住時，兩人又慢慢地挨近了。於是，他又將她擁住了。

他的面頰偎在她的胸前，他訴說：

「早晨分手之後，我一直想着你——美兒，我到了東市，可是，我一些心情都沒有！」（五九）

百戒刀頭

忠義武俠小說

高景生 著　余壽青 圖

第一回：自南自北橫刀處 難弟難兄煮豆時

混元子既已跪下，霧道人應該適可而止，就此下來，把浮游子救起。可是，他卻默不作聲，毫無動靜，樹上一片沉寂。

宸漆忍不住走前幾步，仰首着樹上問道：「道長爲甚麼不說不動？難道還有不滿意的地方麼？」

霧道人忘是奇怪，祇自沉默一口氣，半晌才道：「今天我說話太多了，許多年不說話，給人當作啞巴看待，不料守戒到了今天，一經破戒，便自得意忘形，不歇的撓弄舌頭。這是太可惜了。等於一向吃素的人，偶然吃肉，吃得腸都肥了，不開肚子才怪！」

這似是自嘲，卻把話題撥開，忘記了救人那一回事。

宸漆猜不透他要打甚麼主意，祇好說道：「你並怪混元子並未開口求情，所以也不說話麼？」

說了又喝道：「混元子！你雖已跪地致禮，仍未開口求恕，這是不對的啊！」

的確，混元子雖已五體投地，還未正式認罪，難怪霧道人再要留難一下。

混元子祇好以頭伏地，沒奈何地說道：「我已敗在你手裡，要殺祇管殺我，請把浮游子救起，恕我頂罪。我知錯了。」

堂堂一個道門高手，曾經稱霸一方，竟然屈辱到這個地步，說出這樣的話。霧道人也該心滿意足了。

奇怪的是，雙清子也走上前去，就在混元子身傍跪下。這是出於自動的，大概要表示同甘共苦，同榮共辱之意，免使混元子獨佔其辱。

宸漆見霧道人還未答應，索性揚手拂袖，喝道：「你們一概跪下來！」

他的一言一動都似有威可畏。一喝之後，便見東海膝者石正亭，西蜀華天枰楊三眼，南嶺白額虎梅九思，北嶽一較朱飛，都提着兵器上前，匍伏在地，跪在兩個道士背後。這回是東西南北一齊來，六個人分作兩層，面向那株大樹，總算給霧道人以天大面子，所求祇有一事，僅快爲浮游子解穴。

霧道人這才沉沉說出兩句話道：「這又是甚麼陣？七星還是六星？」

六個人都不敢答話，由得他怎樣調侃，也不動氣。

霧道人還不即動身，稍歇又道：「這裡面會有甚麼陰謀呢？把我騙了下來，替你們救了人。說不定又有別的巧妙花樣，那就更難對付了。我可不上這個當！」

宸漆和了幾又難得齊齊一怔，料他還要故意刁難，動輒難以估測。（四〇）

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（郵票不收）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」登天三元三天九元爲單位 不得超過四段

分類廣告

搬運

新龍搬屋公司

中聯搬運公司 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 荃灣-315656·319845

福×搬屋公司 港-719725·702007 九龍-331685·332081

大利搬屋公司 K-836132·855945 H-781846·782100

安倍洛博士主理·即招日夜各新班·電話858440

香港商科語言書院 英文拼音·英語會話·日文·法文·簿記全科·GCE班·打字·速記·報文·翻譯·珠算·出入口文員速記·電腦打孔班·TOEFL·信札·中英會計班 旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面） 旺角彌敦道606號新興銀行大厦5樓電話859364

招生

興×搬屋

安全搬屋公司 九龍-672772·K-672704

友勝公司搬屋 港-772755 九-848810 港-773544 九-885280

洞玄術

英人會話

打字

TOEFL 安倍洛博士主理·香港商科語言書院 由歐籍博士授課早午晚新班 專人免費代辦留學手續介紹美加學校 旺角彌敦道606號新興大厦三樓電858440 旺角彌敦道606號新興銀行大厦5樓電859364

新興科技 採用電離方程式製造玩具模型理論實習短期學成致用設備簡單用途廣泛小本創業請問K232422馮達德